

**UNIVERSIDAD DE CIENCIAS PEDAGÓGICAS**

**JOSÉ DE LA LUZ Y CABALLERO**

**FACULTAD DE HUMANIDADES**

**UNIDAD ADMINISTRATIVA INGLÉS**

**FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS EN  
ESTUDIANTES DE LA EDUCACIÓN PREUNIVERSITARIA A TRAVÉS DEL USO DEL SOFTWARE  
EDUCATIVO**

**TESIS EN OPCIÓN AL GRADO CIENTÍFICO DE DOCTOR EN CIENCIAS PEDAGÓGICAS**

**OLDY MEDINA BETANCOURT**

**HOLGUÍN**

**2013**

**UNIVERSIDAD DE CIENCIAS PEDAGÓGICAS**

**JOSÉ DE LA LUZ Y CABALLERO**

**FACULTAD DE HUMANIDADES**

**UNIDAD ADMINISTRATIVA INGLÉS**

**FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS EN  
ESTUDIANTES DE LA EDUCACIÓN PREUNIVERSITARIA A TRAVÉS DEL USO DEL SOFTWARE  
EDUCATIVO**

**TESIS EN OPCIÓN AL GRADO CIENTÍFICO DE DOCTOR EN CIENCIAS PEDAGÓGICAS**

**AUTORA: MSc. Lic. OLDY MEDINA BETANCOURT (Asistente)**

**TUTORES: Prof. Titular, Lic. ALBERTO ROMÁN MEDINA BETANCOURT, DrC.**

**Prof. Titular, Lic. ORESTE COLOMA RODRÍGUEZ, DrC.**

**HOLGUÍN**

**2013**

## **AGRADECIMIENTOS**

A mis tutores: Dr. Alberto R. Medina Betancourt y Dr. Orestes Coloma Rodríguez por sus consejos y paciencia, especialmente a mi hermano, por siempre confiar en mí, darme ánimo y estimularme a continuar adelante, saltando los disímiles obstáculos que la vida nos impone.

A todos los doctores que con sus enseñanzas contribuyeron a mi formación doctoral.

A mis estudiantes, pues sin ellos no hubiera podido materializar este intento.

A mis colegas de asignatura en la educación que laboro y a los del departamento de la UCP, que con sus oportunas sugerencias perfeccionaron la investigación.

A mis compañeros de trabajo por soportar mi humor en estos difíciles años.

A mi amiga Iliana por sus siempre oportunas correcciones en la redacción de la investigación y su apoyo incondicional en todo momento.

A los compañeros de informática Marbelis, Yordis, Pedrito por sus enseñanzas y ayudas.

A todos: MUCHAS GRACIAS

## DEDICATORIA

A la memoria de mami y papito

A mi hijo y mi adorada nieta Bárbara Nathalia

## SÍNTESIS

En la presente tesis se ofrece una solución a la contradicción dada entre las concepciones teóricas centradas en los fundamentos psicopedagógicos y didácticos para la elaboración de la información de entrada en la lengua extranjera para la estimulación del aprendizaje de acuerdo con las características y necesidades individuales de los estudiantes, con el auxilio del software educativo y los niveles de competencia comunicativa que requieren los estudiantes para los futuros estudios universitarios. Para dar solución al problema científico se propone un modelo didáctico para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en estudiantes de preuniversitario, a través del uso del software y su correspondiente metodología. Se devela como novedad científica la relevancia del rol de las aptitudes verbales, las modalidades perceptivas, las estrategias de aprendizaje y los estilos de aprendizaje para la atención individualizada al diagnóstico y la estimulación de las habilidades comunicativas. Los talleres de socialización colectiva con especialistas y la aplicación de la metodología posibilitaron la valoración de la viabilidad y aplicabilidad respectivamente, revelado en los modos de actuación de los profesores para la dirección de este proceso y los niveles de competencia comunicativa alcanzados por los estudiantes con el empleo del software educativo.

## ÍNDICE

CONTENIDOS	PÁG.
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>1</b>
<b>CAPÍTULO 1: FUNDAMENTOS DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN LA EDUCACIÓN PREUNIVERSITARIA CON LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE EDUCATIVO.....</b>	<b>11</b>
<b>1. 1</b> Caracterización empírica de la enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria.....	<b>12</b>
<b>1. 2</b> Análisis histórico-lógico de la enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria con el uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones	<b>20</b>
<b>1. 3</b> Fundamentos teóricos de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés a través del uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones con énfasis en el software educativo en la Educación Preuniversitaria.....	<b>31</b>
Conclusiones del Capítulo 1.....	<b>50</b>
<b>CAPÍTULO 2: MODELACIÓN TEÓRICO-PRÁCTICA PARA LA FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DE</b>	<b>51</b>

<b>PREUNIVERSITARIO CON EL USO DE SOFTWARE EDUCATIVO.....</b>	
2. 1 Modelo didáctico para formar y desarrollar la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de preuniversitario con el uso del software educativo.....	<b>52</b>
2. 2 Metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo <u>Sunrise</u> en estudiantes de preuniversitario.....	<b>80</b>
Conclusiones del Capítulo 2.....	<b>95</b>
<b>CAPÍTULO 3: VALORACIÓN DE LA APLICABILIDAD DEL MODELO DIDÁCTICO PARA LA FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS CON EL USO DEL SOFTWARE EDUCATIVO Y SU METODOLOGÍA. CORROBORACIÓN DE LOS RESULTADOS.....</b>	<b>97</b>
3. 1 Resultados de la aplicación de los talleres de socialización con especialistas.....	<b>98</b>
3. 2 Aplicación de la Metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo .....	<b>110</b>
Conclusiones del Capítulo 3.....	<b>117</b>
<b>CONCLUSIONES GENERALES.....</b>	<b>118</b>

<b>RECOMENDACIONES.....</b>	<b>120</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>-</b>
<b>ANEXOS</b>	<b>-</b>

## INTRODUCCIÓN

En el mundo contemporáneo, a partir de la consideración de la situación económica, política y social, y particularmente el desarrollo de la informática y las comunicaciones, se hace imprescindible el dominio de una lengua extranjera. En este contexto, la lengua inglesa ha ido jugando un rol protagónico. Se conoce que un cuarto de la población mundial ya es, en diferentes niveles de fluidez y exactitud, competente para comunicarse en esta lengua. Ello significa alrededor de 1 500 millones de personas. No existe ninguna lengua que haya alcanzado esa cifra en el desarrollo de la humanidad.

En la segunda mitad del Siglo XX, el inglés alcanzó el estatus de lengua internacional de las ciencias y las tecnologías. Como lengua internacional, se está utilizando de manera cada vez más creciente en contextos no nativos. En consecuencia, hoy nadie en el mundo se cuestiona que esta lengua es la más enseñada, leída y hablada que haya conocido la humanidad, pues en los tiempos modernos es la lengua más utilitaria.

Tales relevancias a la lengua inglesa les son reconocidas sin discusión. Sin embargo, desde las últimas décadas del siglo pasado y durante los primeros años del actual, se viene presentando un fenómeno inédito en la historia de la humanidad que, por supuesto, tiene impacto en la situación lingüística al nivel internacional. Se trata del inevitable proceso de globalización. En este contexto, como resultado de factores históricos de naturaleza económica, política, social y académica, el inglés se presenta como principal candidata a alcanzar el estatus de **primera lingua franca global**.

En correspondencia con tales condiciones en la arena internacional, el Sistema Nacional de Educación en Cuba, desde los inicios de la Revolución, le ha dado relevancia al estudio de esta lengua. La enseñanza-aprendizaje del inglés ha pasado a través de diferentes transformaciones a lo largo de la historia. En estos momentos, en las actuales transformaciones que ocurren en la educación cubana, esta tiene vital importancia en el empeño de lograr que todos los ciudadanos alcancen una cultura general integral.

A pesar de la importancia dada a esta lengua, es bastante generalizada la insatisfacción existente en la sociedad cubana con respecto a los niveles de eficiencia que se alcanzan en su dominio desde los estudios en la Educación Primaria, pasando por los niveles de Educación Media hasta la Educación Superior. En el caso particular de la Educación Media Superior, existen resultados de investigaciones precedentes: Fernández, S. (2005); Rodríguez, R. (2005); Ayala, M. E. (2008); Medina, O. (2008); Medina, A. (2009); y, González, Y. (2012), que evidencian la atención prestada por los especialistas al proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera; sin embargo, aún no se ha logrado alcanzar los niveles de formación y desarrollo de la competencia comunicativa al nivel que satisfaga las expectativas sociales, en particular, la preparación comunicativa para la futura carrera universitaria que ha de seleccionar el estudiante preuniversitario.

A este respecto, las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) se presentan como medios auxiliares propicios que, bien utilizados, contribuirían de manera sustantiva, al cumplimiento de los objetivos previstos. Así mismo, para el empleo de las TIC, el inglés también se hace imprescindible. La incorporación de estos recursos en el proceso de enseñanza-aprendizaje trae como consecuencia la búsqueda de modelos educativos innovadores donde se utilicen las potencialidades de los medios de comunicación y las TIC. Ello se constituye en requisito para reevaluar la equidad, pertinencia y calidad de la educación en cualquier estructura sociopolítica. Por tanto, es innegable que luego de la aparición de la multimedia como tecnología, las computadoras se han convertido en un excelente medio de enseñanza-aprendizaje, por su carácter interactivo y su contribución a la individualización de los procesos de aprendizaje.

Con la introducción de las TIC aparecen los softwares educativos para las distintas enseñanzas, que bien utilizados, sirven de soporte al proceso de enseñanza-aprendizaje de cualquier asignatura. En el caso particular del inglés, en investigaciones precedentes (Anderson, R. 2002; Medina, O. 2008; Medina, A.

2009; y González, Y. 2012) su utilización en la Educación Media Superior en los últimos años demuestra que estos pueden ayudar a la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en los estudiantes de este nivel.

La práctica pedagógica en el nivel preuniversitario, así como la observación participante, entrevistas a docentes en las preparaciones metodológicas efectuadas y visitas realizadas a las instituciones de preuniversitario en diferentes municipios de la provincia, demuestran que los estudiantes al graduarse presentan limitaciones, pues no han cumplido con efectividad los objetivos previstos en el modelo de esta educación. Tales insuficiencias han sido corroboradas en la presente investigación y pueden ser sintetizadas de la siguiente forma:

- Los estudiantes emiten mensajes poco comprensibles y se sienten aislados al no poder expresar sus ideas y sentimientos con claridad, por no poseer la competencia comunicativa deseada y porque no encuentran la aplicabilidad de los contenidos de la lengua que se les enseña en correspondencia con las exigencias del tipo de comunicación que sostendrán en sus futuros estudios superiores. En particular, estas limitaciones se presentan en la formación y desarrollo de las habilidades comunicativas de expresión oral y comprensión lectora, rectoras de esta educación, las cuales necesita dominar el estudiante al graduarse.
- A pesar de existir condiciones objetivas, básicamente de naturaleza material, los resultados esperados se afectan por insuficiencias didácticas y metodológicas, tanto en los documentos rectores del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como en la preparación del personal docente de esta especialidad.
- Se ha podido constatar que existen limitaciones en la explotación del software educativo, por desconocimiento de los profesores de Inglés de las potencialidades que brinda este medio para la

formación y desarrollo de la competencia comunicativa en estudiantes de preuniversitario; los docentes se limitan a orientar ejercicios del software que son tradicionales para reforzar las estructuras lingüísticas y no elaboran tareas de aprendizaje utilizando los materiales auténticos que tiene el software educativo en función de facilitar el desarrollo de la expresión oral y con ella la competencia comunicativa; no se explotan todos los contenidos de los diferentes módulos; el tiempo que los estudiantes interactúan con el medio es limitado, básicamente por la relación estudiante-máquina y por la frecuencia con que estos asisten al laboratorio y los docentes no cuentan con orientaciones didáctico-metodológicas para explotar este medio en función de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera.

La aproximación a la historicidad de la enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria permitió determinar que los medios de enseñanza en general y los medios técnicos en particular se han ido introduciendo sin alcanzar suficientemente el efecto positivo esperado, básicamente por limitaciones en los sustentos de naturaleza teórica y metodológica.

El tratamiento epistemológico a la elevación de los niveles de eficiencia en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera ha sido profuso. Entre los estudiosos internacionales se destacan: Leontiev, A. A. (1971); Brumfit, CH. (1985); Finocchiaro, M. (1989); Brown, G. y George Yule (1989); Byrne, D. (1989); Abbot, G. (1989); Plattor, D. et al (1989); Hutchinson, T. y Waters, A. (1992); Richards, J. y Charles Lockhart (1997); entre otros. En el contexto nacional, se han dedicado a esta temática autores como: Antich, R. (1975 y 1986); Faedo, A. (1988, 2003); Acosta, R. (1996 y 2011); Medina, A. (1998, 2006, 2009); Font, S. (2006); González, R. (2009); González, Y. (2012) entre otros.

La revisión teórica realizada en relación con la competencia comunicativa en inglés, evidencia el abordaje teórico-metodológico por parte de los autores mencionados desde una perspectiva centrada en la

enseñanza y en la búsqueda de técnicas participativas, sistema de tareas docentes, modelos de competencias y metodologías, que hasta el momento de esta investigación, no satisfacen en su totalidad las expectativas sociales, cognitivas, afectivas y motivacionales de los futuros egresados de la Educación Media Superior. En particular se precisa que:

- No se abordan los fundamentos psicopedagógicos, didácticos y metodológicos necesarios para utilizar, de manera eficiente, el software educativo en función de la optimización del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en la referida educación.
- No se atienden, con el rigor requerido, el rol de las percepciones necesarias para la estimulación en la información de entrada que reciben los estudiantes por diferentes vías para la apropiación del contenido de la lengua y que deben ser atendidas de manera individual.

Motivado por tales insuficiencias y otras que tienen que ver con importantes aristas del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en preuniversitario, en la Universidad de Ciencias Pedagógicas José de la Luz y Caballero, de Holguín se desarrolla un proyecto de investigación cuyo tema es “Optimización del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria de la provincia de Holguín”. Dentro de los cuatro núcleos esenciales en los que se centra este proyecto, se encuentra la determinación de fundamentos teóricos metodológicos y en consecuencia, la elaboración de propuestas de naturaleza teórica y práctica, contentivas de sugerencias didáctico-metodológicas para la utilización del Software Educativo Sunrise, en la referida educación. Inserta en esta arista del proyecto se encuentra la presente investigación.

De manera sintética se significa que desde el punto de vista empírico los estudiantes de la Educación Preuniversitaria presentan limitaciones en la formación y desarrollo de las habilidades comunicativas, en particular en la expresión oral y la comprensión lectora. Desde el punto de vista histórico resulta relevante

la introducción de los medios de enseñanza en general y de las tecnologías en particular al proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera sin los sustentos teóricos y metodológicos de rigor que se requieren. Y, desde el punto de vista epistémico, el abordaje a las categorías clave relacionadas con la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés permitió develar que, al relacionar esta con el software educativo, aparecen inconsistencias que requieren de nuevas construcciones de esta naturaleza.

Lo expuesto hasta aquí, permite precisar una **contradicción** existente entre las facilidades y posibilidades que ofrece el Software Educativo para la optimización del aprendizaje del inglés como lengua extranjera en los estudiantes del preuniversitario y los limitados resultados que se alcanzan en los niveles de formación y desarrollo de la competencia comunicativa, en particular la expresión oral y la comprensión lectora en la referida lengua extranjera. O sea, se percibe una contradicción entre la categoría medio de enseñanza y las de objetivo y contenido de la lengua extranjera en este nivel.

En consecuencia, la investigación aborda el **problema científico**, determinado como: Inconsistencias en los sustentos teóricos y metodológicos para la utilización del software educativo en la Educación Preuniversitaria, que limitan los resultados de la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

La profundización en el problema científico ha posibilitado la determinación de una manifestación más esencial de la contradicción que se da entre las concepciones teóricas, centradas en los fundamentos psicopedagógicos y didácticos, para la elaboración de la información de entrada en la lengua extranjera (**input**), para la estimulación del aprendizaje de acuerdo con las características y necesidades de los estudiantes, con el auxilio del software educativo y los niveles de competencia comunicativa (**output**) que requieren los estudiantes para los futuros estudios universitarios.

En el contexto de la educación de los jóvenes de preuniversitario en el que se manifiesta la problemática

hasta aquí planteada, se precisa como el **objeto de estudio**: El proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera en la Educación Preuniversitaria.

Así mismo, la aspiración de solución al problema científico planteado queda expresada en el **objetivo científico**, en los siguientes términos: elaboración de un modelo didáctico contentivo de los fundamentos teóricos de naturaleza psicopedagógica y didáctica pertinentes para el uso del software educativo, para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés, en estudiantes de la Educación Preuniversitaria; así como la Metodología para su aplicación en la práctica educativa.

La determinación del objetivo científico, posibilitó la precisión del **campo de acción** como: La formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de la Educación Preuniversitaria con el uso del software educativo.

En consecuencia, la **hipótesis** que guía el proceso investigativo es: Se puede contribuir a la formación y desarrollo de las habilidades de expresión oral y comprensión lectora como rectoras de la competencia comunicativa en inglés como lengua extranjera en los estudiantes de la Educación Preuniversitaria, si se aplica una Metodología basada en un Modelo Didáctico, que atiende la contradicción dialéctica que se produce entre la información de entrada (input) y los niveles de competencia comunicativa que deben alcanzar los estudiantes (output) mediado por la atención a las peculiaridades cognitivas individuales de los estudiantes.

En el lógico desarrollo de la investigación ha sido necesario el cumplimiento de diferentes **tareas científicas**:

1. Caracterizar el estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje del en inglés en estudiantes de preuniversitario a través del uso de las TIC y en particular del software educativo.

2. Analizar desde el punto de vista histórico-lógico la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria, con énfasis en la utilización de los medios técnicos.
3. Determinar los fundamentos epistémicos que sustentan el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en preuniversitario, a través del análisis de las categorías clave de este proceso, desde una mirada centrada en la utilización del software educativo para la optimización de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera.
4. Estructurar el modelo didáctico de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en los estudiantes de la Educación Preuniversitaria.
5. Elaborar una Metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo Sunrise en estudiantes de preuniversitario que posibilite la aplicación práctica del modelo didáctico.
6. Corroborar la viabilidad del Modelo didáctico para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo Sunrise en estudiantes de preuniversitario a través de talleres de socialización colectiva con especialistas y de su aplicabilidad a través de la aplicación en la práctica educativa de su correspondiente metodología.

La investigación se ha conducido con el auxilio de métodos científicos de los tres niveles: teóricos, empíricos y matemático-estadísticos.

Los métodos del nivel teórico **análisis-síntesis, inducción-deducción y tránsito de lo abstracto a lo concreto**, en interacción dialéctica, posibilitaron el procesamiento de la información obtenida sobre la utilización del software educativo y la formación y desarrollo de la competencia comunicativa tanto por vía empírica, como a través de los abordajes epistémicos que resultaron necesarios en el proceso investigativo. El método **histórico-lógico** permitió la caracterización histórica de la formación y desarrollo de

la competencia comunicativa del inglés con el empleo del software educativo para la búsqueda de la justificación del problema desde lo histórico. El método **hipotético-deductivo** posibilitó la elaboración de la hipótesis a través de la cual se condujo el proceso investigativo. Los métodos de **modelación** y el **sistémico estructural funcional** guiaron la construcción, estructuración y orden de los elementos del modelo didáctico y de la metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés a través del software educativo en estudiantes de la Educación Preuniversitaria.

Con el auxilio de métodos del nivel empírico como las **entrevistas**, **encuestas**, el **análisis de documentos escolares** así como los **test de aprovechamiento** y la **observación científica** se profundizó en la caracterización fáctica del objeto de investigación y, en consecuencia, se pudieron hacer las contribuciones necesarias para resolver el problema científico. El método **talleres de reflexión colectiva** posibilitó la profundización y enriquecimiento del modelo didáctico y la metodología propuestos. La aplicación práctica de la propuesta en los sujetos de investigación se realizó a través de una **aplicación parcial de la metodología**.

Para la caracterización fáctica del objeto de investigación, se tomó como **población** la matrícula de la Educación Preuniversitaria en la provincia de Holguín en el curso 2008-2009, consistente en 2936 estudiantes y como muestra el 33,3%, o sea, 978 estudiantes. Para la aplicación en la práctica de los resultados se seleccionaron 88 estudiantes del preuniversitario Amado Estévez Bou donde labora la investigadora, que representa el 23,1% de la matrícula del centro.

Las contribuciones que resultan de la investigación son: **la contribución teórica** consistente en la modelación de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de preuniversitario contentiva de los fundamentos epistemológicos para la estimulación del aprendizaje de esta lengua extranjera de acuerdo con las necesidades cognitivas de los estudiantes, con el uso del

software educativo. Y, la **contribución práctica** consiste en la elaboración de una Metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo Sunrise por estudiantes de la Educación Preuniversitaria que posibilita la instrumentación y aplicación en la práctica de tales fundamentos teóricos.

La **novedad científica** de la investigación resultó de la relevancia concedida al rol de las aptitudes verbales, las modalidades perceptivas, las estrategias de aprendizaje y los estilos de aprendizaje para la atención individualizada al diagnóstico y la estimulación de las habilidades comunicativas de expresión oral y comprensión lectora para la formación y el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés como lengua extranjera en estudiantes de preuniversitario con el uso del software educativo.

La tesis se estructura en tres capítulos. En el primero se presentan la caracterización empírica de la enseñanza-aprendizaje del inglés en el preuniversitario, el análisis histórico-lógico del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en preuniversitario, así como los fundamentos teóricos de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés a través de las TIC con énfasis en el Software Educativo. En el segundo se fundamentan los componentes del modelo didáctico y se presenta además la metodología para implementar dicho modelo. En el tercer y último capítulo se ofrecen los resultados obtenidos a través de la aplicación de los talleres de reflexión y la instrumentación en la práctica pedagógica del modelo didáctico y su metodología.

**CAPÍTULO 1: FUNDAMENTOS DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-  
APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN LA EDUCACIÓN PREUNIVERSITARIA CON  
LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE EDUCATIVO**

## **CAPÍTULO 1: FUNDAMENTOS DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL INGLÉS EN LA EDUCACIÓN PREUNIVERSITARIA CON LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE EDUCATIVO**

Este Capítulo consta de tres epígrafes: En el primero se presentan los resultados de la caracterización empírica de la enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria y se trata de alcanzar niveles de análisis praxiológicos; luego se ofrecen los resultados del análisis histórico-lógico de la enseñanza-aprendizaje del inglés en la referida educación; y finalmente se realiza una aproximación epistémica a la competencia comunicativa en inglés a través de las nuevas tecnologías, con énfasis en el Software Educativo Sunrise, en esta educación.

### **1.1 Caracterización de la enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria**

El estudio del estado actual del objeto de investigación se centró en la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en los estudiantes de preuniversitario y su relación con las TIC en general y el software educativo en particular, utilizándose para ello como método fundamental la triangulación de los resultados obtenidos de la aplicación de diferentes métodos empíricos, con sus respectivos instrumentos. Esta caracterización se realizó en las instituciones de la Educación Preuniversitaria en la provincia Holguín. A continuación se sintetizan los resultados.

Se consideró pertinente conocer los criterios de los estudiantes como los sujetos más importantes del proceso y en cuyas realizaciones se manifiesta, en última instancia, los niveles de eficiencia. Para ello, se aplicó una encuesta al 33,3% de la matrícula de esta enseñanza, distribuida equitativamente por los tres grados (Anexo 1 y 2). Se decidió realizar la selección al azar, para evitar la posible manipulación, a favor o

en contra, por parte de los profesores encargados de la dirección del proceso en las diferentes instituciones de la Educación Preuniversitaria en la provincia Holguín.

Principales regularidades inferidas a partir de los resultados de las encuestas:

- El 66% de los estudiantes manifiesta que se encuentran motivados, lo cual se evidencia a través de su interés por participar principalmente en los ejercicios que realizan bajo las orientaciones de los profesores de Inglés de sus aulas. El 32% plantea que a veces se encuentran motivados y a veces no. Mientras que un 2% plantea nunca estar motivados.
- En relación con las técnicas de socialización empleadas durante el proceso de enseñanza-aprendizaje para establecer la comunicación profesor-estudiantes y estudiantes-estudiantes, las repuestas que ofrecen evidencian que el 25% siempre trabaja solo, el 21% asevera que siempre trabaja en parejas y el 12% plantea que siempre realiza trabajos en grupos.
- Con respecto a la aceptación o no de las tele-clases, es evidente que la mayoría de los estudiantes las aceptan, en sentido general; aunque algunos las consideran largas y tediosas y en lo relacionado con si los ejercicios orales realizados ayudan a fijar y usar los contenidos presentados en las video-clases, el 62% plantea que siempre.
- En relación con los textos que se utilizan en el aula, la mayoría (42%) considera que estos les gustan algo, el resto refiere que poco e incluso algunos refieren que nada. Casi toda la muestra de estudiantes encuestados (81%) manifiesta que los textos que se trabajan en el aula enfatizan en elementos culturales y científico-técnicos. Un por ciento mucho menor (19%) se refiere a los textos de carácter político-ideológico y ninguno refiere textos que contribuyan al desarrollo de intenciones profesionales hacia las carreras pedagógicas en general y la de profesores de Inglés en particular.

- En lo referente a la utilización de tareas relacionadas con el software Sunrise, sólo un 31% de los encuestados manifestó haber utilizado el software por orientación del profesor pocas veces, y el 69% manifestó que nunca.

Con el objetivo de evaluar la pertinencia de los programas vigentes para la asignatura Inglés en la Educación Preuniversitaria, se realizó una evaluación crítica de estos programas (Anexo 3). Para guiar este proceso se determinaron seis dimensiones con sus respectivos indicadores. Se realizó el análisis crítico de cada programa y luego se triangularon los resultados de los tres programas para derivar las inferencias pertinentes y determinar las regularidades. Se pudo constatar que el programa se centra en las video-clases. Sin embargo, no sugiere cómo explotar dialécticamente el resto de medios posibles a utilizar en cualquier aula de las instituciones de preuniversitario. En particular, no se hace referencia a la posible explotación del Software Educativo Sunrise, ni cómo imbricarlo con los contenidos de los programas, además no se sugiere cómo utilizar este en función de formar y desarrollar la competencia comunicativa en inglés.

En esta etapa de diagnóstico fáctico se consideró pertinente realizar entrevistas para conocer los criterios de los profesores encargados de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en las diferentes instituciones de la Educación Preuniversitaria en la Provincia (Anexo 4). Para ello, se determinó entrevistar el 30% de los profesores vinculados de manera directa a las aulas de esta educación (63). La entrevista se centró en seis aspectos esenciales, con el propósito de lograr profundidad en el orden cualitativo y aprovechar la experiencia y valoraciones críticas de los sujetos vinculados directamente al objeto de investigación. Se constataron los siguientes argumentos en los profesores entrevistados:

- Todos los profesores consideran que los objetivos no están acorde con las exigencias actuales para la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera. Hay más énfasis en la comprensión lectora que en la comunicación oral y escrita.
- El 83% (52 profesores) considera que el desarrollo de las habilidades comunicativas por los estudiantes no es el mejor, debido a que en este tipo de curso los medios disponibles y el programa no son los apropiados para ello; o sea, no estimulan el desarrollo de las habilidades comunicativas como centro del aprendizaje.
- Reconocen en general que las video-clases constituyen un medio eficiente para la enseñanza de las distintas asignaturas, pero para la enseñanza del idioma inglés como tal, favorece poco la formación de los hábitos lingüísticos y el desarrollo de las habilidades comunicativas.
- La hiperbolización del uso de las video-clases ha traído como consecuencia el uso solo de este medio y de la pizarra, desaprovechando las potencialidades que ofrecen los restantes medios.
- En relación con los medios auxiliares se enfatiza en que los libros de textos y cuadernos de trabajo están descontextualizados, los ejercicios del cuaderno de trabajo son tradicionales y no comunicativos, por lo que los estudiantes no se sienten motivados por su realización. Actualmente se utilizan los cuadernos de trabajos nuevos que tienen ejercicios motivadores y algunos propician el intercambio y el desarrollo de la expresión oral.
- El 79% (49) de los profesores entrevistados consideran que las video-clases son efectivas si se usan como medio de enseñanza sin sustituir al profesor. Las video-clases que existen están por encima del nivel real de los estudiantes. En general, el profesor se convierte en un orientador y controlador de la disciplina y no en un facilitador del proceso.

Además se consideró pertinente realizar observaciones de clases (Anexo 5), con el objetivo de determinar, con el máximo de objetividad posible, la calidad del proceso, y en particular, precisar las insuficiencias que afectan la efectividad del aprendizaje. Se observó alrededor del 30% de los profesores de los 14 municipios de la provincia de Holguín. Los resultados generales son:

- Los profesores visitados tenían formulados sus objetivos, pero en muchos casos estos no expresan con claridad la habilidad o habilidades comunicativas objeto de tratamiento. En otros casos, los objetivos no reflejan los niveles de asimilación, así como los niveles de sistematización, riqueza y profundidad de los contenidos. Existen también casos en los que no se reflejan los aspectos cognoscitivos, educativos y desarrolladores. Estas insuficiencias limitan el uso de esta importante categoría para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Existe una tendencia a limitar los contenidos a lo que aparece en las video-clases, ello hace que la preparación tanto de los profesores como de los estudiantes sea insuficiente.
- Sólo se utilizó la video-clase en un 75% de las clases observadas, en alrededor del 20% se utilizaron además láminas. Es preocupante el insuficiente uso que se hace de la pizarra. Solo en un 5% se orientó trabajar con el software educativo. El uso de los medios en general, no se explota para estimular el protagonismo estudiantil, ni las potencialidades que desde sus características psicológicas individuales tienen los estudiantes.
- En los casos que se orienta el trabajo independiente, la calidad de las tareas es baja. Aunque este se corresponde con el contenido de las clases, no se explota de manera eficiente. Estas actividades independientes no tienen relación con las vivencias de los estudiantes y no se explotan las actividades del software educativo como trabajo independiente.

Con respecto al análisis de empleo del software educativo Sunrise, se obtuvieron los siguientes elementos:

Como un aspecto importante en el diagnóstico fáctico, se realizó una revisión y análisis del Software Educativo Sunrise, de sus seis módulos y en general de todo su contenido donde se comprobó la existencia de unas orientaciones metodológicas para profesores. Las mismas poseen la contextualización de las TIC en el nuevo contexto educativo cubano en general y señala el papel del maestro como facilitador en el uso del software. Así mismo, en estas orientaciones se declara que el objetivo del Software es solo elevar la competencia lingüística de los estudiantes, elemento este que niega lo planteado en uno de los preceptos de esencia del enfoque comunicativo donde las formas de la lengua extranjera deben ser trabajadas como base para el desarrollo de las habilidades comunicativas y como vehículo para la comunicación, para lo cual es necesaria la atención a las cuatro áreas de la competencia comunicativa con igualdad jerárquica.

Se tuvo en cuenta el criterio de los docentes con respecto al nivel de uso del mismo, las opiniones de los estudiantes y metodólogos, pudiéndose constatar que:

- Sólo la minoría de los profesores han revisado el contenido del Software, otros no conocen aún su contenido. Por tanto, en general, no se explota al máximo las potencialidades del mismo, en clases.
- La totalidad de los docentes desconocen la metodología para trabajar con el mismo por lo que no contribuye al desarrollo de habilidades comunicativas.
- En algunos centros no se posee el equipamiento tecnológico necesario para los softwares educativos, pues la relación estudiante-máquina existente no satisface la demanda.
- Los docentes consideran que tiene potencialidades para ser utilizado para desarrollar las habilidades comunicativas, si las actividades que en él aparecen son adaptadas a este fin. Por lo

que lo consideran factible para la elevación de la calidad de la enseñanza-aprendizaje del inglés como idioma extranjero.

- No se explotan suficientemente sus potencialidades en beneficio del desarrollo de las habilidades comunicativas con énfasis en la expresión oral y comprensión lectora, ni se estimulan las potencialidades individuales de los estudiantes desde elementos singulares del aprendizaje de la lengua extranjera. Su uso aún no es suficiente, por lo que se desaprovechan las actividades de este importante medio, limitando el trabajo cooperado y que el estudiante tenga acceso a la información contenida en los mismos y la utilicen en beneficio del aprendizaje y del logro de elevar su cultura general y en particular la del uso de los medios informáticos.

Además en la revisión del software se comprobó que:

- El software es contentivo de vídeos de nativos que son de mucha ayuda para el modelo que necesitan los estudiantes y les permite conocer la cultura de estos países.
- En sentido general el software puede ser utilizado con el objetivo de desarrollar la competencia comunicativa en los estudiantes de preuniversitario, pero las orientaciones metodológicas que acompañan al software educativo no propician el desarrollo de esta como es deseado.
- Los ejercicios destinados a reforzar las funciones comunicativas estimulan la comunicación y poseen, en algunos casos, apoyo visual y/o audio; sin embargo, el vocabulario se trabaja básicamente con ejercicios tradicionales y la gramática con cierta tendencia estructuralista.
- Estos ejercicios se ajustan a los estudiantes de preuniversitario, preferentemente para los de 10mo. grado, pues el mayor número se relaciona con las estructuras gramaticales y lexicales así como a las funciones comunicativas que se trabajan en este grado.

Con el objetivo de determinar el nivel de desarrollo de las habilidades comunicativas en la lengua extranjera de los estudiantes, se realizó una caracterización inicial a través de la aplicación de un instrumento diagnóstico (Anexo 6). El diagnóstico cognitivo a los sujetos de la investigación, permitió determinar las insuficiencias en los niveles de formación y desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera, de manera más relevante se constató que: solo el 17% demostró independencia en el desarrollo de las actividades de expresión oral, el 25% lo hizo con poca fluidez y con imprecisiones, el 27% sólo fue capaz de contestar algunas preguntas personales y el 32% no logró comunicarse, si no sólo articular algunas palabras aisladas. Por tanto, existen dificultades en la competencia comunicativa. Así mismo, el 62% de los estudiantes logró comprender el texto totalmente, el 27% parcialmente y solo el 11% no comprendió. En la expresión escrita el 48% de los estudiantes logró redactar las oraciones que se les pidieron y el resto (52%) presentó dificultades en la habilidad de escritura. En el dominio de las estructuras lexicales y gramaticales elementales el 54% de los estudiantes presentó dificultades.

Como resultado de la triangulación de la información obtenida, a través de los diferentes métodos empíricos utilizados para caracterizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria en la provincia de Holguín, se determinaron las siguientes **regularidades**:

- Los estudiantes evidencian reconocimiento en general a sus profesores y aceptación al estudio de la lengua extranjera; no obstante, se determinan limitaciones en la motivación hacia la asignatura y no encuentran utilidad suficiente a la lengua para la vida, pues no les motivan los textos que se utilizan para el estudio de la lengua.
- En los profesores existen más insatisfacciones que satisfacciones. Entre las primeras se significan: Las orientaciones enviadas por la Dirección Nacional del MINED y los tabloides; y, las tele-clases no favorecen suficientemente el desarrollo de las habilidades comunicativas en la lengua

extranjera y su hiperbolización ha reducido el papel del profesor de Inglés. Los profesores no cuentan con los sustentos teóricos que desde las ciencias pedagógicas se requieren para aplicar de manera eficiente las nuevas tecnologías en función de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera. Y, no explotan suficientemente los materiales auténticos que aparecen en el software educativo.

- Aunque existen los programas por grados y estos son en general superiores en su concepción a etapas anteriores, aún persisten insuficiencias que deben ser atendidas, entre las que se significan: falta de objetivo integrador por grado, es limitado el vínculo entre el afecto y la cognición y estrecho enfoque del contenido. Es importante resaltar la ausencia de indicaciones para el uso del software educativo en las orientaciones metodológicas de estos programas y su utilización en función de formar y desarrollar la competencia comunicativa.

## **1. 2 Análisis histórico-lógico de la enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria con el uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones**

Con el objetivo de analizar la historicidad de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en preuniversitario, de modo que se pudieran determinar las regularidades históricas del mismo, se realizó el presente estudio histórico-lógico, pues en el proceso investigativo se hizo evidente la necesidad de una justificación desde lo histórico que, unida a los argumentos praxiológicos y las inconsistencias epistémicas, fundamentaran la existencia real del problema científico a resolver con la investigación.

La búsqueda realizada por la autora en investigaciones precedentes, permitió el análisis de los resultados investigativos más recientes relacionados con la Educación Preuniversitaria: Arteaga, V. (2001); Rodríguez, J. L. (2003); Yera, A. I. (2004); Arteaga, S. (2005); Peña, Y. (2005); Guerra, N. (2006); Moreno, C. (2007); y Ayala, M. E. (2008). Estos autores abordan diacrónicamente el objeto desde lo teórico, pero

sólo se hacen análisis tendenciales en tres de ellas, referidos a la enseñanza-aprendizaje de la Química, la Biología y al proceso de formación del Profesor Integral de Preuniversitario en Humanidades; por lo que no se cuenta con antecedentes en la historia de la enseñanza-aprendizaje del inglés en preuniversitario centrado en las TIC y, en consecuencia, no se satisfacen las necesidades particulares de la presente investigación. Ello se considera un argumento más que justifica el presente estudio histórico.

En correspondencia con el problema científico a resolver, el objetivo científico al que se aspira y que precisa el campo de acción, el estudio se realiza bajo la guía de los siguientes indicadores: Objetivo(s) que se determina(n) para la enseñanza-aprendizaje del inglés, contenidos que se seleccionan y estructuran, enfoques, métodos, técnicas y procedimientos predominantes (uso de técnicas participativas, tipos de socialización), medios de enseñanza que se proponen y se utilizan, aplicación de las tecnologías en la conducción del proceso, atención a los elementos de naturaleza afectivo-motivacional y papel de la evaluación.

Dada la diversidad y la complejidad en la evolución de cada uno de los indicadores en los diferentes períodos históricos en los que se ha subdividido el análisis, estos se asumen de manera alternativa en cada período y, por agregaciones sucesivas, se les va dando el tratamiento correspondiente y su reflejo en la presente memoria escrita.

El estudio histórico-lógico se realizó con el auxilio del método **análisis crítico de fuentes escritas**, el cual se realizó a los documentos utilizados en la dirección del proceso en los diferentes períodos, y **entrevistas a especialistas** con vasta experiencia en la dirección del referido proceso. Se revisaron los programas vigentes en la Educación Preuniversitaria en el curso 1989-1991, así como los que se introdujeron por Enriquez, I. (2005). Se analizaron textos relacionados con la historia de la Pedagogía para encontrar las tendencias existentes en los diferentes períodos en el bachillerato y en la enseñanza del idioma inglés.

Se realizaron 15 entrevistas a especialistas en inglés (Anexos 7) que laboraron en los distintos períodos. De ellos dos laboraron en la época prerrevolucionaria, cinco en la Revolución Educativa dentro de la Revolución y ocho en los últimos dos períodos. Estos aportaron valiosas informaciones relacionadas con la Enseñanza Preuniversitaria y el tratamiento que se le dio a la enseñanza del inglés en las distintas etapas, así como la utilización de los medios de enseñanza, las TIC en general y el software educativo en particular. Resultó muy útil la revisión del estudio realizado sobre su historia de vida al profesor de Inglés Erié Luis Thomas Ibarra, el cual aportó elementos esenciales a este análisis histórico.

Se consideró pertinente determinar los antecedentes históricos previos al inicio de las tecnologías de la información y las comunicaciones. Entonces, a partir de la introducción de estas, se tomó en consideración los momentos en los que han ocurrido cambios trascendentales en el proceso de enseñanza-aprendizaje en la Educación Preuniversitaria, desde la mirada con la que se han abordado en la presente investigación, para proponer los períodos históricos.

### **Antecedentes históricos a la utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones en la enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria**

La educación preuniversitaria existe en Cuba desde el Período Neocolonial, recibía el nombre de Segunda Enseñanza y en Holguín se fundó el primer Instituto oficialmente el 10 de mayo de 1937; dirigido por el Dr. Manuel González Machado. En el año 1938 graduó 16 bachilleres y en 1939 la cifra de graduados se elevó a 28.

Se impartía inglés como una de las asignaturas del currículo, con la utilización de programas diseñados siguiendo los patrones de Estados Unidos de Norteamérica. Se declaraban varios objetivos para una clase, según el tipo de actividad que los estudiantes fueran a realizar. El interés no se centraba en la comunicación. La prioridad estaba en el componente gramatical. Asimismo, en menor medida en la

comprensión de textos escritos. Se significa el abuso de la traducción al español así como, la ejercitación en cuanto a la traducción literal de largos textos.

Aunque en esta época se utilizó las clases de inglés por correspondencia, no fue así para el preuniversitario. No existían medios técnicos disponibles para la enseñanza de este idioma. Tampoco existía preocupación por la motivación de los estudiantes, pues se desarrollaban las clases porque estaba concebido así en los currículos y no porque los estudiantes tuvieran necesidades reales para ello. Hasta donde se pudo indagar, no existen referencias de utilización de otros medios de enseñanza. La evaluación que se aplicaba era escrita, elaborada por el profesor y sus criterios eran los que definían la nota.

### **Primer Período: Inicios de la Revolución (1959-1971)**

Con el triunfo revolucionario del 1º de Enero de 1959, se producen en el país importantes cambios en el sector educacional. Entre ellos se encuentra la formulación de la Ley General de Instrucción, la cual regula la enseñanza desde el preescolar hasta la Educación Superior. En el 1961 se libra la Batalla de Alfabetización iniciándose con ella una revolución educacional dentro de la Revolución. En la década del 60-70 la enseñanza del inglés en preuniversitario era por televisión por no disponer de profesores para suplir las necesidades existentes. En esta década el mayor énfasis se centraba en la lectura. Los objetivos estaban dirigidos al dominio de la gramática por parte de los estudiantes. Se solicitaba repetir oraciones pero para fijar las estructuras gramaticales, no para lograr comunicación. Existía discriminación de la lectura. Los estudiantes tenían cierta cultura general. En esta etapa los docentes preparaban las clases juntos por una preparación general que se les daba en el Instituto de Superación Educacional (ISE), era un modelo al que se le podían hacer algunos cambios, pero esa era la clase.

Una vez que cesó la necesidad que promovió la utilización de la televisión para este tipo de clases, concluyeron las tele-clases, a mediados de los 70. Este cese en la utilización de tele-clases en el sistema

nacional de educación históricamente se relaciona con un incremento sustancial del número de maestros que se fueron formando, así como otras consideraciones de índole económico y metodológico.

En este período se utilizaban como programas los llamados núcleos básicos que contenían los objetivos de las unidades, el contenido gramatical, el léxico y el nombre del texto con el que se iba a trabajar. Los principales medios de enseñanza eran las láminas, donde existía profesor. Era común que en esta época existiera un set de láminas en los departamentos y se utilizaban los franelógrafos. El referido set de láminas, era elaborado centralmente, entregado a las instituciones educativas y no cumplían con todo el rigor estético y didáctico. Aunque las láminas tenían un marcado uso en la época, su selección y utilización respondía a los gustos y posibilidades de los profesores de Inglés y no se tenían en cuenta las implicaciones psicológicas que las características de las láminas tenían en los estudiantes, ni se dominaban clasificaciones que luego se fueron introduciendo en la Didáctica particular de la lengua extranjera.

Unido a estos, se utilizaban las clases por televisión, común para todos los estudiantes en el país. No existía el video ni la computadora. Tampoco existía mucha atención a la esfera afectiva del estudiante, pues el docente centraba su atención en el aprendizaje del idioma sin hacer énfasis en las particularidades psicológicas de los estudiantes. La evaluación era escrita a través de largos exámenes, con lecturas extensas que sólo median la comprensión y las estructuras lexicales y gramaticales. Predominaban los métodos reproductivos.

### **Segundo Período: Perfeccionamiento Educacional (1972-1999)**

En el curso 1971-1972 se hace un reajuste en el plan de estudio, donde la enseñanza preuniversitaria se organiza en tres grados: onceno, duodécimo y decimotercero. El décimo grado era parte de la Enseñanza Secundaria Básica. En 1975, con el primer proceso del perfeccionamiento, se reestructura la Enseñanza

Preuniversitaria, quedando nuevamente con los grados: décimo, undécimo y duodécimo, lo que se mantiene actualmente.

En este período los objetivos de las clases estaban en función de la gramática. En algunas ocasiones se declaraba más de un objetivo y no se tenía en cuenta la habilidad que el estudiante iba a desarrollar, sino el dominio de la gramática o el léxico objetivo de la clase. Los contenidos se estructuraban por unidades y las clases estaban en función de la gramática, el léxico y la comprensión lectora. En esta última, se orientaba leer el texto, se realizaba una lectura modelo por parte del profesor, y luego se procedía a la realización de ejercicios para contestar preguntas y de traducción. No se consideraba la preparación, ni las fases para la lectura, en los primeros años de este período.

Para el trabajo con la gramática se daban clases estructurales en las cuales se le ofrecía una explicación detallada al estudiante de cómo se formaba la estructura objeto de estudio. En la mayoría de los casos, esta explicación se realizaba fundamentalmente en español. No se realizaba la referida explicación en contexto sino en oraciones aisladas, en consecuencia con la base lingüística del enfoque estructural que sustentaba la Didáctica de la lengua extranjera en este período histórico. Este mismo tratamiento se realizaba con el léxico que se trabajaba en ocasiones con láminas, con la técnica de sinonimia y antonimia y el significado en español, este último se utilizaba bastante.

Se explotaba el método de trabajo independiente, se orientaban tareas largas, pero reproductivas, no obligaban al estudiante a producir elementos de la lengua y menos a comunicarse entre ellos. Existía el intercambio profesor- estudiante, pero no se utilizaba con sistematicidad el trabajo en parejas ni en grupos.

En esta etapa fueron elaborados nuevos programas para las diferentes asignaturas incluyendo Inglés, de modo que en los años 89, 90, 91 se introdujeron nuevos programas en cada grado respectivamente como resultado del Proceso de Perfeccionamiento Educacional. En estos programas se comienza a orientar el

trabajo con las micro-situaciones para introducir las estructuras gramaticales y el léxico objeto de estudio. Se trabaja también estos elementos en función de la comprensión. Comienza aquí una cierta tendencia a lo comunicativo, pero no era lo esencial, no se ajustaba a las características del actual enfoque comunicativo. Se trabajaba mucho la comprensión de textos de mediana complejidad sobre temas científico-técnicos y político-sociales de carácter general y sentar las bases para iniciar, en estudios ulteriores, el trabajo con lecturas especializadas. En este ciclo además de profundizar en los distintos niveles de la lengua, iniciados en el ciclo anterior, se incluye el estudio de la formación de palabras, los procedimientos necesarios para la lectura de textos, referidos anteriormente y el uso del diccionario bilingüe.

En el Duodécimo grado sólo se trabaja con las habilidades dirigidas a la comprensión de textos de mediana complejidad. No se introducen elementos morfosintácticos nuevos y en cuanto al léxico el estudiante continúa la ampliación del vocabulario pasivo, aplicando la inferencia a partir del contexto, la analogía, la formación de palabras, el uso de sinónimos y antónimos y la búsqueda de palabras en el diccionario.

En estos años se introdujeron las primeras computadoras en el preuniversitario, pero sólo para enseñar informática a los estudiantes, no como medio de enseñanza para las otras asignaturas. No existían los softwares educativos destinados a las asignaturas.

En el curso 1994-1995 se crean los departamentos docentes por áreas de conocimientos en la escuela media superior y la asignatura Inglés pasa a formar parte del departamento de Ciencias Humanísticas y se suplen las cátedras, al crecer las exigencias en el proceso docente-educativo dirigido hacia una calidad superior en la educación, desde un concepto de integralidad que no podía ser alcanzado a partir de la visión de una asignatura aislada.

En relación con el uso de las tecnologías, en este período se utilizan las grabadoras para la enseñanza del inglés. El uso de este medio estaba centrado en la repetición de elementos gramaticales, léxicos y la comprensión lectora. Se utilizaba además el franelógrafo como medio para presentar la gramática y el léxico. La introducción de nuevos medios técnicos de enseñanza coexistía con los ya existentes; sin embargo, en general los profesores de Inglés no determinaban el papel singular de cada uno de ellos para dirigir el aprendizaje de manera más eficiente.

Es en esta etapa cuando comienza a introducirse el enfoque comunicativo para la enseñanza del inglés, pero de una manera muy discreta. Los programas no explicitan el desarrollo de habilidades comunicativas y no aparecen contempladas dentro de los objetivos de la asignatura en esta enseñanza. La evaluación continúa siendo criterio del profesor y de forma escrita no se medía la comunicación oral dentro de los controles parciales, solo las preguntas orales que el profesor hacía durante el desarrollo de la clase, y que solo servían para dar el criterio de hasta 5 puntos al finalizar el curso.

### **Tercer Período: Revolución en los medios técnicos (2000-2012)**

En el año 2000, como parte de la Batalla de Ideas que se libra en Cuba, iniciada el 6 de diciembre de 1999, se da comienzo a trascendentales cambios, entre los que se significa el proyecto televisivo Universidad Para Todos (UPT), y se introduce el curso de inglés con el objetivo de llevar conocimientos universitarios a todo el pueblo cubano en el fragor de su lucha por un mundo mejor, con el afán de continuar elevando el nivel cultural del pueblo cubano, dentro del programa dirigido al desarrollo de una cultura general integral.

Como parte de las transformaciones educacionales que se llevan a cabo en todo el país, a partir del curso 2001-2002 se introducen cambios también en la Educación Preuniversitaria. Se hace énfasis en la necesidad de trabajar para lograr la formación integral de la personalidad de los estudiantes,

transformando las concepciones en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje, para pasar de una didáctica meramente tradicional, a una desarrolladora.

La enseñanza de la asignatura, a partir del curso 2003-2004, se desarrolla a partir de que los profesores se auxilian de un sistema audiovisual: video-clases y teleclases donde participan como facilitadores del proceso de enseñanza-aprendizaje que tiene al estudiante como centro del proceso pedagógico. Se diseñan los turnos de inglés de 90 minutos para transmitir de forma íntegra las videoclases de UPT y luego el profesor en los 30 minutos restantes realizaba las aclaraciones pertinentes y otras tareas docentes. La utilización de las teleclases se realizó partiendo de una incorrecta selección de las mismas y sin la elaboración de los fundamentos teóricos y metodológicos que se requieren para ello.

Es en este curso cuando se introducen los programas nuevos en preuniversitario. En estos se enfatizaba en el trabajo con las funciones comunicativas y se comienza a centrar la atención en la comunicación. Se propicia el trabajo cooperado, en grupos y por parejas. Ya en esta etapa hay atención a lo afectivo y se trabaja con la diversidad de los estudiantes y se tienen en cuenta sus intereses y motivos.

Aunque existía un precedente con el software Rainbow en el curso 2003-2004 en Secundaria Básica, en el caso de las instituciones preuniversitarias se introducen en el curso 2005-2006 los softwares educativos de la Colección Futuro, y dentro de esta el Software destinado a la asignatura Inglés, Sunrise. A través de la observación participante así como en entrevistas realizadas a docentes y estudiantes de diferentes instituciones, en el transcurso de sus seis años de aplicación, su explotación no ha sido suficiente por la falta de preparación de los docentes para enfrentarse al medio y emplearlo correctamente, los profesores de Inglés no explotan su uso en función de formar y desarrollar la competencia comunicativa en la lengua extranjera; existen dificultades en las condiciones organizativas de las escuelas en el uso de los

laboratorios de informática; problemas del hardware existente (roturas de equipos, instalación inadecuada) y la falta de confianza de los docentes en el contenido del software Sunrise.

Al igual que ocurrió con otros medios de enseñanza en general y medios técnicos en particular, este medio fue introducido en este período, pero sin aportar las sugerencias metodológicas para ser utilizados en función de desarrollar las habilidades comunicativas en inglés.

A partir del 2003, la evaluación está concebida de forma oral y escrita, en la que se miden las funciones comunicativas objeto de estudio, y los otros elementos morfosintácticos de la lengua inglesa. Se comienza a aplicar en este período los tres tipos de evaluación, dándole prioridad en los últimos años, a la autoevaluación y coevaluación.

Del análisis histórico realizado se derivan las siguientes regularidades:

- La categoría objetivo ha tenido diferentes tratamientos en los períodos. Inicialmente se declaraba este en función de las tareas docentes que los estudiantes iban a realizar y en ocasiones más de un objetivo para una clase; y luego, a partir del segundo período se comenzó a utilizar en función de la habilidad que el estudiante debe lograr al finalizar la clase. Este elemento se perfeccionó en el último período cuando se utiliza el objetivo formativo en función de la habilidad comunicativa o interpretativa que el estudiante desarrollará, así como el contenido y la intencionalidad.
- La selección y estructuración de los contenidos ha sido imprecisa. En el primer período se declaró en los programas que los objetivos eran lograr que los estudiantes comprendieran textos. Por tanto, no existía intención comunicativa. Es en el último período cuando se enfatiza en el estudio de las funciones comunicativas y la gramática y el léxico en función de la comprensión. Existe acercamiento al logro de la comunicación como fin de la enseñanza del idioma extranjero; aunque

aún no se ajusta a todos los requerimientos del enfoque comunicativo. No se sugería cómo imbricar las tecnologías para el desarrollo de los contenidos.

- En los primeros períodos no se utilizaban procedimientos participativos. Se centraba en su totalidad en el procedimiento de pregunta-respuestas. En las últimas décadas se utiliza el trabajo en parejas, pequeños y grandes grupos donde existen la posibilidad de atender las individualidades de los estudiantes y se propicia el trabajo cooperado.
- Las tecnologías de la información y las comunicaciones, desde el punto de vista de su aplicación en la praxis educativa, presentan discontinuidad en su uso con fines didácticos, es decir, no hay coherencia en su objetivación, dentro del ámbito escolar. Se inicia con el uso de las teleclases y la grabadora, posteriormente las video-clases diseñadas para toda la población y por su puesto con carencias para los estudiantes de preuniversitario. Las TIC, y dentro de estas, el software educativo aparecen como medios para privilegiar la enseñanza-aprendizaje del inglés en el último período, aunque no se realizan sugerencias didáctico-metodológicas para que bien utilizados y con una correcta elaboración de tareas de aprendizaje, puedan ser empleados en función del desarrollo de las habilidades comunicativas en general, la comunicación oral en particular. Este medio no se explota al máximo aún, básicamente por la falta de preparación de los docentes para enfrentarse al medio y emplearlo correctamente.
- La atención a los elementos de naturaleza afectivo-motivacional ha sido limitada en los primeros años. Es a partir de la década de los 80 cuando se comienza a trabajar con las particularidades de los escolares del preuniversitario con mayor énfasis en las décadas del 90 y 2000, donde ha existido preocupación por elaborar textos y ejercicios que motiven a los estudiantes y respondan a sus intereses y características personales.

- Las formas de evaluación cambian paulatinamente, de una heteroevaluación donde sólo daba su criterio el profesor, evolucionó en el último período hasta aplicarse los tres tipos de evaluación, aún con insuficiencias. No se explotan los medios técnicos en función de la evaluación.

A partir del análisis y síntesis de estas regularidades, centrado en los indicadores evaluados en cada período, se sintetiza como **regularidad generalizadora** la siguiente:

**Incorporación de los nuevos descubrimientos tecnológicos al proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en los diferentes períodos sin elaborar los fundamentos teóricos y metodológicos desde las ciencias pedagógicas y en particular desde la Didáctica de las lenguas extranjeras, necesarios para ajustar su utilidad al desarrollo didáctico-metodológico de la enseñanza del inglés como lengua extranjera y en consecuencia, la elevación de los niveles de eficiencia en su aprendizaje.**

### **1. 3 Fundamentos teóricos de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés a través del uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones con énfasis en el software educativo en la Educación Preuniversitaria**

En este epígrafe se realiza el análisis epistemológico de las categorías implicadas en el objeto de investigación. Se parte del abordaje a las más generales y se concluye con un análisis de los medios de enseñanza en general y las TIC en particular, enfatizando en el software educativo y singularizándolo a la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Se comienza este análisis con las categorías **formación y desarrollo**. Para ello, es preciso ir a los inicios del uso del término formación para connotar procesos formativos. La formación en alemán es designada con el término ***bildung*** y este se puede entender como el proceso de formación y como el resultado de la misma. Pestalozzi y Herder habrían sido los dos primeros autores que utilizan el término “formación” para designar tanto la actividad del educador y el maestro como el producto, es decir, la forma interior

conseguida en el educando. Si se toma el concepto en general, esta palabra sirve para designar por un lado aquellas actividades y procesos mediante los cuales el hombre debe ser analizado, a partir del estado de su ser natural; y, por otro lado, designa también aquel estado al cual llega a través de ese trabajo. Por otro lado, Eggersdorfer F. X. (1962) asevera que la formación, como forma espiritual, es el modo como el individuo o una comunidad participan del contenido espiritual de su universo.

Groothff H. A. (1967), consideraba que en la formación hay que distinguir la auténtica formación y la formación institucional y organizada, es decir, la formación escolar, que sólo tiene un carácter propedéutico. Asimismo, según este autor, la formación lo es tanto del corazón como del espíritu, por lo cual no se puede hablar de una formación sólo material o sólo formal. Y, la formación tiene que ver con el mundo; ha de abrir el mundo al hombre, pero simultáneamente ha de suprimir la auto-alienación que se produce cuando el hombre se sumerge en el mundo.

K. A. Schmid, 1978, (citado por Quintana, J. M. 1988) refiere que la formación es la configuración del hombre interior hacia una manifestación vital armónica en sí misma. Además, Merze C. (1981) asume la posición que la formación denota un proceso complejo por el cual debe producirse una personalidad estructurada según un modelo deseado.

En la Pedagogía socialista, en general, se ha asumido que formación es la totalidad del saber y poder vitales, y de las normas del actuar y del comportamiento humano, tal como son realizados por la sociedad en una época histórica. La formación es siempre, por tanto, una relación surgida de la actividad del hombre con respecto a los logros espirituales, al reino ideal del desarrollo social y también a las riquezas materiales que los individuos obtienen por la formación.

Como puede colegirse de las referencias realizadas, todos los autores coinciden en que la formación no atañe sólo al plano intelectual o racional de la persona, sino que afecta también a las zonas más humanas y dinámicas de la misma.

Otros autores se han referido al término, entre ellos se significan: Álvarez de Zayas, C. (1998); Martínez, M. (2004); Chávez, J. (2007); Medina, A. e I. Collada (2012). Estos consideran la formación, desde el punto de vista pedagógico, como la fase básica en la cual el estudiante se apropia de los elementos de esencia para poder operar con la habilidad llegando incluso al nivel de producción y creación. Este último se refiere a la formación de todos los rasgos cognitivos y volitivos de la personalidad, lo que resume como formación del pensamiento y del sentimiento. Estas definiciones se ajustan a la formación de habilidades comunicativas en la lengua extranjera pues se considera el perfeccionamiento infinito de la habilidad, dadas las múltiples posibilidades combinatorias que las lenguas extranjeras ofrecen al estudiante. La formación expresa la dirección del desarrollo, es decir, hacia dónde este debe dirigirse. En consecuencia, en términos generales, esta investigadora entiende por formación el nivel que alcance un sujeto en cuanto a la explicación y comprensión que tenga de si mismo y del mundo material y social.

La formación del sujeto como personalidad no se da aislada del **desarrollo**, pues este conduce, en última instancia, a un nivel psíquico y social y abarca todos los cambios cuantitativos y cualitativos de las propiedades congénitas y adquiridas. El desarrollo responde a las regularidades internas del sujeto que aprende, sin que implique que no se considere al sujeto como un ser: biológico-espiritual (psíquico), individual-social e históricamente condicionado.

No obstante estas importantes consideraciones, en el caso particular de la Didáctica de las lenguas extranjeras, una de las propuestas más coherente, rigurosas y ajustadas a las especificidades del proceso que esta ciencia atiende, es la consideración de formación y desarrollo para connotar el proceso de

aprendizaje de la competencia comunicativa en la lengua extranjera de la que se trate. Desde esta posición epistemológica, se considera la formación centrada en los hábitos lingüísticos necesarios para la comunicación. Se parte de considerarlos como la capacidad del estudiante que se encuentra en proceso de aprendizaje de la lengua para realizar una u otra **operación lingüística** de la mejor manera, entendiéndose, con la mayor exactitud lingüística posible, pues constituyen de manera automatizada y de carácter aspectual, o sea, fonético, lexical y gramatical. Sobre la base de estos y en estrecha relación dialéctica, se considera que se desarrollan las cuatro habilidades comunicativas en la lengua extranjera. Aunque este enfoque tiene raíces desde Leontiev, A. N. (1975); existen otras propuestas más recientes que coinciden con esta posición epistemológica: Acosta, R. (2009); González, R. (2009); y Medina, A. e I. Collada (2012).

Luego de haber abordado estas dos categorías pedagógicas, se hace necesario referirse al término **competencia**. Muchos son los autores que abordan el mismo entre ellos se significan: Abrile de Vollmer (1996); Daudinot (1997); Roca (2001); Valiente (2001); Sales (2007). La competencia comienza a adquirir relevancia desde el punto de vista lingüístico en los años 50 del pasado siglo por Noam Chomsky, cuando la define como 'capacidades y disposiciones para la interpretación y la actuación'. Esta definición comprende solo la competencia lingüística restringida, no incluye las ejecuciones que suponen el conocimiento del mundo, de los sujetos y de la práctica de las relaciones humanas de los hablantes. Existe una tendencia reduccionista desde el punto de vista pedagógico, a la luz de cómo se ve hoy el término competencia. El mismo es de procedencia griega y se deriva del vocablo Agon, Agonistes, (personas que competían en los juegos olímpicos con el único propósito de ganar).

Dicho de manera general, competencia, según el Diccionario de la Real Academia Española (1992) es 'aptitud, idoneidad' y **competente** significa 'bastante, debido, proporcionado, oportuno, adecuado'. Al

utilizarlo en las ciencias de la educación y pedagógicas, se relaciona con otros términos, tales como **profesionalización y desempeño profesional**.

Varios autores, entre los años 1982 y 1993, dieron tratamiento al término competencia, encontrándose dentro de sus puntos de coincidencia el que el vocablo está asociado a las características psicológicas de la personalidad. Más tarde, González V. (2002), realiza un análisis sobre el término competencia, asociado a la competencia profesional. Los autores consultados coinciden en que competencia tiene que ver con las aptitudes, habilidades, conocimientos que posee un sujeto para desarrollar determinada actividad.

Antes de hacer referencia a la competencia comunicativa se hace necesario referirse al término **comunicación**. Varios han sido los autores que se han referido a esta. Entre estos se significan: Smirnov, A. A. et al. (1961); Rubinstein, S. L. (1966,1967); Petrosky, A. V. (1978, 1986); Betancourt, J. et al (1983); Andreieva, I. (1984); Talízina, N. F. (1988); González, R. (2009) y Acosta, R. y Alfonso, J. (2011), entre otros. En las definiciones analizadas resulta coincidente la visión de intercambio, lo que permite asumir la comunicación como un proceso de interacción, de colaboración, de intercambio de informaciones que contienen los resultados del reflejo de la realidad en la personalidad. Esto es de suma importancia en la enseñanza-aprendizaje del inglés pues en la medida que el estudiante posee un mayor dominio de la lengua, o sea, presenta una buena formación y desarrollo de las habilidades comunicativas, será capaz de establecer una comunicación adecuada en inglés, elemento este que es vital en la Enseñanza Preuniversitaria, pues es la que prepara al joven para su futura profesión.

Actualmente se dirige el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en todos los subsistemas de educación sustentado en el **enfoque comunicativo**. Es por ello que los estudios lingüísticos actuales señalan el papel que desempeña la lengua en la comunicación social como sistema de signos que no solo lo integran, sino que participan también en el habla. Se transita de una lingüística de la lengua a una

lingüística del habla y, en consecuencia, de una didáctica de la lengua, se centra esa atención en una didáctica del habla.

Varios autores se han referido a este enfoque. Entre ellos: Hymes (1967); Mañalich, (1999); Van Dijk, (1982, 1996); Roméu, (1999); Morote y Labrador (2004); Pino (2005). Estos coinciden en plantear que es una construcción teórica que resulta del complejo proceso de desarrollo de las nuevas concepciones lingüísticas y didácticas que centran su atención en el texto y en los procesos de comprensión y producción de significados en diferentes contextos que, en ámbito actual, se interpretan a la luz de la Psicología y la Pedagogía marxistas, según los postulados de la escuela Histórico-Cultural (Vigotsky, ediciones 1981, 1987, 1989), y los más recientes aportes de la didáctica desarrolladora, que se construyen a partir de sus aplicaciones.

Se coincide con Hymes (1967) al considerar el enfoque comunicativo como lo que el individuo necesita conocer con el objetivo de ser comunicativamente competente. Una persona logra la competencia comunicativa cuando adquiere el conocimiento y desarrolla las habilidades para usar la lengua. Desde el punto de vista psicológico este enfoque se apoya también en la relación entre personalidad, comunicación y actividad, estudiada por Vigotsky y sus continuadores Leontiev, Luria, Rubinstein, Lomov. Del mismo modo, este enfoque parte del criterio de que es la personalidad quien se comunica en un contexto interpersonal, comparte las ideas de que tanto la cognición como la comunicación tienen un carácter eminentemente sociocultural, y considera el lenguaje como sistema de signos que participan en la comunicación humana. Tiene en cuenta la relación pensamiento-lenguaje (Vigotsky, 1987 y 1989) y la unidad del contenido y la forma en dependencia del contexto en el que se significa (Roméu, 1997).

También es coincidente con la teoría del conocimiento según el materialismo dialéctico, la cual señala que la enseñanza precede y conduce al desarrollo. Aplica, además, las ideas sobre las funciones psíquicas superiores y el tránsito de la zona de desarrollo actual a la zona de desarrollo próximo.

El aprendizaje de la lengua extranjera en el contexto del enfoque comunicativo se concreta en la competencia comunicativa y esta a su vez, básicamente en las habilidades comunicativas. A partir de la asunción epistemológica asumida en la investigación sobre las categorías formación y desarrollo, el sistema de hábitos lingüísticos formados en los estudiantes constituye la base para el desarrollo de habilidades lingüístico-comunicativas, cuando es capaz de comunicarse teniendo dominio del sistema de la lengua.

En correspondencia con los distintos aspectos de la actividad verbal se precisan las habilidades comunicativas en los siguientes términos: comprensión auditiva, comprender el discurso en su composición sonora; expresión oral, expresar sus ideas de forma oral; expresión escrita, transmitir las ideas de forma escrita con unidad, coherencia y cohesión; y comprensión lectora, comprender el discurso en su expresión gráfica y el significado hasta llegar a la realización de valoraciones críticas por parte del que aprende. En las que se centra esta investigación es en la expresión oral y la comprensión lectora como habilidades rectoras del preuniversitario.

El desarrollo de las **habilidades comunicativas**, con distintos matices de acuerdo con los enfoques y métodos por los cuales ha transitado la enseñanza de lenguas extranjeras, constituye la esencia y el fin de este proceso. De ahí que haya recibido un profuso tratamiento, sobre todo de carácter metodológico. Leontiev, A. N. (1975), reconoce que en el caso de la enseñanza de lenguas extranjeras se hace énfasis en la formación de hábitos lingüísticos y distingue tres fases en la actividad verbal: orientación y planificación, realización y control.

La habilidad de **expresión oral** ha recibido un amplio tratamiento en las últimas décadas, pues el desarrollo de esta habilidad ha ganado en importancia en la enseñanza de lenguas extranjeras. Su formación implica a dos habilidades: una receptiva (la audición) y otra productiva (la expresión oral). Por tanto, es un proceso dual que incluye al hablante (el que codifica el mensaje) y al oyente (el que decodifica el mensaje). Es lógico que se trata de un proceso interactivo en el cual, de manera dinámica, se intercambian los roles.

Entre los autores más relevantes, cuyos trabajos están al alcance de los profesores e investigadores cubanos, que han analizado el desarrollo de esta habilidad se encuentran Antich, R. (1975 y 1986), Richards (1983); Coll (1985); Richard-Amato, P. (1988); Abbot, G. (1989); Brown, G. (1989); Byrne, D. (1989); Finnochiaro, M. (1989); Terroux, G. (1991); Nunan, D. (1991); Brown, D. (1994); Ur, P. (1997); Ellis, R. (1998); Jenkins, J. (2001); Ramírez, A. R. (2009); González, R. (2009); Acosta, R. (1996 y 2011); y Gerard, S. (2010).

Entre los resultados principales con que se cuenta producto del trabajo de estos autores pueden mencionarse: técnicas y procedimientos para el aprendizaje de la pronunciación, las características específicas del lenguaje oral, cómo dar tratamiento a los errores de pronunciación, el papel de la exactitud y la fluidez, los requerimientos y la tipología de ejercicios para la expresión oral y la definición de que el propósito de esta habilidad es el desarrollo de la fluidez, con la significación que ello implica en el enfoque comunicativo. Sin embargo, requiere aún de mayor atención científica y metodológica el **tratamiento psicológico a los estudiantes** para la formación y desarrollo de la habilidad, así como el **adecuado diagnóstico y orientación con atención a los factores cognitivos** que garanticen una eficiente formación y desarrollo de la competencia comunicativa en estudiantes de preuniversitario para la preparación comunicativa que estos necesitan para sus futuros estudios universitarios y posterior profesión, **desde sus potencialidades individuales**.

Medina, A. (2006) define la expresión oral como un proceso a través del cual el estudiante-hablante en interacción con una o más personas y de manera activa desempeña el doble papel de receptor del mensaje del(os) interlocutor(es) y decodificador de su mensaje, con el objetivo de satisfacer sus necesidades comunicativas en la lengua extranjera. Según el mismo autor, el desarrollo de esta habilidad cubre un amplio espectro, desde el enfoque basado en el lenguaje y que enfatiza la exactitud, hasta el basado en el mensaje y que enfatiza el significado y la fluidez; y su objetivo supremo es que el estudiante sea capaz de desarrollar el acto comunicativo con la efectividad requerida. Es la habilidad rectora, por excelencia, en el aprendizaje de lenguas extranjeras y la eficiencia de su desarrollo depende de la integración con el resto de las habilidades comunicativas y de un fuerte vínculo entre elementos cognitivos y afectivo-motivacionales, con énfasis en los últimos. A las características de este concepto le faltan aún elementos que la singularicen a su aprendizaje en preuniversitario desde **la atención individual al estudiante y el uso de los medios tecnológicos** para ello.

La literatura, tanto lingüística como didáctica y pedagógica, da tratamiento profuso al desarrollo de la habilidad de **comprensión lectora** en la lengua materna y en la lengua extranjera. Aunque los enfoques son diversos, hoy puede hablarse de puntos de coincidencias y de resultados novedosos en el orden teórico. Sin embargo, sigue siendo evidente la insatisfacción de maestros, profesores y lingüistas en cuanto al tratamiento didáctico para el desarrollo de esta habilidad.

Debido a su importancia, la habilidad de comprensión lectora es objeto de varias investigaciones en Cuba que han arrojado luz tanto desde el punto de vista teórico como metodológico. Entre los principales investigadores que le han dado tratamiento se encuentran: Álvarez, L. (1996); Almaguer, B. (1998); Medina, A. (1998); Fernández, A. L. (2001); Rivera, S. (2001); Ayala, M. E. (2000, 2005); Montejo, M. (2003, 2004, 2005); Medina, A. (2006); Sales, L. (2007); Hernández, J. (2008); González, R. (2009) y Acosta, R. (2011).

Álvarez, L. (1996) manifiesta que: “El proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectura exige, cada vez con mayor urgencia, el diseño de estrategias didácticas eficaces... una estrategia didáctica para la enseñanza-aprendizaje de la lectura tiene la obligación de examinarla desde presupuestos específicos.”

Uno de los aspectos medulares a rebasar, desde el punto de vista didáctico, es considerar la comprensión como sinónimo de **identificar**, lo cual niega, no solo el papel activo que el lector debe desempeñar en su interacción con el texto escrito durante el proceso de la lectura, sino también el tránsito que, de una manera natural y progresiva, debe realizar el estudiante-lector a través de los diferentes niveles de asimilación, hasta llegar, incluso, al nivel de creatividad. Se reconoce que este carácter activo gana un espacio en la literatura, sobre todo, en los últimos años: Acosta R. (1996), Álvarez L. (1996), Fernández J. J. (1996); Medina, A. (2006); Sales, L. (2007); y Hernández, J. (2008). Para el caso particular de los rigores de la presente investigación, se requiere de los **rasgos que singularizan la comprensión lectora al estudiante de preuniversitario desde la atención a sus peculiaridades cognitivas individuales y desde las potencialidades que ofrece el software educativo.**

Luego de analizadas las habilidades comunicativas implicadas en el campo de la presente investigación, se hace referencia a la categoría **competencia comunicativa**. Uno de los pioneros en darle tratamiento a esta categoría en la didáctica de lenguas extranjeras fue Hymes, D. (1967), quien amplía la definición propuesta por Chomsky y establece la de competencia comunicativa que comprende aspectos lingüísticos, sociolingüísticos, discursivos y estratégicos. Esta definición atiende a lo verbal y lo pragmático, pero no tiene en cuenta el proceso de producción de significados.

En 1980, Canale y Swain toman como dimensiones de la competencia comunicativa los aspectos enunciados por Dell Hymes y consideran esta como un complejo de competencias que interactúan en la comunicación cotidiana, cuyo rasgo distintivo es que no refleja el conocimiento de las reglas y

convenciones de la comunicación, sino que le permite a la persona ser creativo con esas reglas y negociarlas durante la comunicación. Esto constituye un importante paso de avance con implicaciones en la Didáctica de lenguas extranjeras.

A finales de los años 80 y principios de los 90 es cuando este término adquiere nueva relevancia en los estudios lingüísticos y pedagógicos; autores como: Hernández, Rocha y Verano (1998); Lomas (2000); Roméu (2003); Beltrán (2005) y profundizan en la concepción de competencia comunicativa; Roméu, Torrado y Gallego en la competencia cognoscitiva o de aprendizaje y Roméu en la competencia cognitivo-comunicativa, en 1999, la cual amplía a cognoscitivo-comunicativa y sociocultural al incorporar las teorías discursivas en el 2003 y 2007. Esta tendencia actual, de destacar adjetivos como cognitivo y sociocultural, se ha constituido en una práctica, fundamentalmente en los profesores de español como lengua materna. Sin embargo, no es compartido por la mayoría de los didactas de las lenguas extranjeras tanto en Cuba como en otros países, pues tales cualidades son la esencia de la competencia comunicativa desde su origen.

Por otra parte, en lo referido a la Didáctica de la enseñanza de lenguas extranjeras varios autores han incursionado en esta temática. Entre ellos, Medina, A. (2006) define la competencia comunicativa como configuración de capacidades, conocimientos, habilidades, hábitos lingüísticos y extralingüísticos que se manifiestan durante el acto comunicativo en la lengua extranjera a través del uso apropiado de esta para satisfacer las necesidades comunicativas individuales y colectivas, con ajuste a las normas lingüísticas, sociolingüísticas, discursivas y estratégicas que se requieren; y, evidenciando tanto en el contenido como en la forma del mensaje los altos valores morales tanto universales como los del país que se trate.

En esta concepción el autor precisa que al formar y evaluar los niveles de competencia comunicativa, se ha de tomar en cuenta no solo el desarrollo de las habilidades comunicativas sino también el componente

axiológico, elemento este no declarado en las definiciones anteriores. Esta autora considera que en esta definición no se tiene en cuenta **la actitud y aptitudes comunicativas del hablante** con respecto al desarrollo de su competencia comunicativa.

A partir del análisis crítico realizado a las disímiles definiciones de competencia comunicativa elaboradas en los últimos años, en esta investigación se ha considerado de relevancia la conformada por Font, S. (2006) por su inteligibilidad y contextualización como "...el desempeño del sujeto en su actividad verbal y no verbal en situaciones reales de comunicación que involucran la interacción entre dos o más personas, o entre una persona y un texto oral o escrito, en correspondencia con un contexto social determinado".

También se ha considerado, por su claridad lingüística y utilidad didáctica, asumir las cuatro áreas utilizadas con más frecuencia en la enseñanza de lenguas extranjeras. Estas son tomadas del Modelo de Canale y Swain (1980): La **competencia lingüística (o gramatical)** incluye los elementos morfofuncionales de la lengua como el inventario lingüístico, las normativas, la sintaxis, las estructuras oracionales, la semántica, la fonología, la semiótica hasta el discurso. La **competencia discursiva** está relacionada con el dominio de combinar las estructuras gramaticales desde el punto de vista de la sinonimia, antonimia, homonimia, paronimia en un discurso donde se evidencie el reconocimiento de que la lengua existe desde el punto de vista supracultural. El tratamiento a esta competencia tiene una importante implicación metodológica ya que permite que los estudiantes expresen sus propias ideas con independencia. La **competencia socio-lingüística** incluye el conocimiento de las reglas socioculturales para el uso, el conocimiento de las normas, los estilos y los registros de la lengua que se trate. Se expresa en el uso de la lengua y los elementos paralingüísticos de manera apropiada al contexto en que se desarrolla el acto comunicativo. Significa ofrecer la cantidad necesaria de información; ser relevante de acuerdo con el tópico; y, ser originales a no ser que sea necesario el uso de la ironía. Esta implica, además, rebasar la consideración de lo correcto por lo apropiado. Y la **competencia estratégica** que es la

habilidad para comenzar, continuar, enfatizar, concluir, un acto comunicativo utilizando estrategias verbales, no verbales y paraverbales y es además poseer estrategias para ser utilizadas en caso de insuficiencias en cualquier otra de las áreas de competencia.

Las áreas en las que se subdivide la competencia comunicativa propuestas por los lingüistas canadienses Canale and Swain (1980) presentan algunas limitaciones tales como: resultan imprecisos los límites entre las áreas y son poco factibles e integrales. Con posterioridad a esta taxonomía, Bachman (1990), denominó la competencia como habilidades comunicativas de la lengua. De acuerdo con este modelo existen dos áreas de competencia: la organizacional y la pragmática. Esta, en sentido general coincide con la que le antecedió. Y, con el propósito de resolver las insuficiencias referidas, el lingüodidacta británico Cook, V. (1991, 1992, 1996, 2002), ha introducido el término **multicompetencia**. Sin embargo, la propuesta de Canale and Swain continúa siendo la de mayor claridad conceptual y utilidad metodológica.

El acercamiento epistemológico a las categorías hasta aquí analizadas ha posibilitado determinar que se cuenta con fundamentos teóricos de rigor para sustentar la solución al problema científico planteado en términos generales. Sin embargo, no se encuentran referencias a elementos cognitivos de esencia que se requieren para atender a los estudiantes desde sus peculiaridades individuales y como protagonistas del proceso de enseñanza-aprendizaje, pues la tendencia general es a enfatizar en lo didáctico en detrimento de lo cognitivo. Así mismo, son limitadas las referencias a las relaciones existentes entre las categorías estudiadas y los componentes no personales del proceso de enseñanza-aprendizaje. En consecuencia, a continuación se presenta un acercamiento a los medios de enseñanza en general y las TIC en particular.

### **Las TIC en la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera**

Una de las categorías que deben ser analizadas en esta investigación es la de **medios de enseñanza**. La Didáctica, como rama de la Pedagogía, reporta múltiples investigaciones relacionadas con los

componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje. Según Addine, F. (2004), el proceso de enseñanza-aprendizaje (PEA) tiene **componentes** y **rasgos esenciales**. En los componentes se encuentran los personales (alumno, grupo y profesor) y los no personales (los objetivos, el contenido, los métodos, **los medios**, las formas organizativas y la evaluación), y dentro de estos últimos es donde se encuentran los medios de enseñanza.

En la Pedagogía cubana, es casi consenso que los objetivos son el componente rector del PEA, quienes definen y condicionan el resto de los componentes. Según Álvarez de Zayas (1992) es el componente que mejor refleja el carácter social del proceso pedagógico. Además se consideran, como pares dialécticos los formados por objetivo-contenido y métodos-medios, por el grado de relación y condicionamiento que se establece en cada par. (Referido por Coloma, O. 2008). Esta organización en díada es de relevancia en esta investigación, en particular las relaciones entre método y medio.

González, V. (2002) considera que los medios de enseñanza se definen como componentes del proceso docente educativo que sirven de soporte material a los métodos de enseñanza para posibilitar el logro de los objetivos planteados, pues indican el con qué se enseña y se aprende. Tienen carácter de sistema debido a que la función que unos no pueden cumplir por sus características estructurales y la propia información que transmiten es complementada por otros medios del sistema.

Los medios de enseñanza, por tanto, son asumidos por esta investigadora como todos los elementos, naturales o artificiales en los que se incluye el objeto mismo o sus representaciones gráficas que contribuyen a objetivar la interrelación que se establece entre el maestro y los estudiantes en el proceso de transmisión, adquisición, formación y desarrollo de los conocimientos, hábitos, habilidades y capacidades. Estos a su vez constituyen la base material que ayuda a hacer más efectivos los métodos y procedimientos que se emplean en la clase. Los medios de enseñanza transmiten la información combinando los órganos

sensoriales: la vista y el oído, así como lo kinestésico. Por tanto, es mayor la cantidad de información que se puede recibir: cine, vídeo, TV, computadora.

En la didáctica del inglés se utilizan diferentes medios auxiliares y técnicos así como medios de enseñanza, que durante mucho tiempo se han explotado como es el caso de el proyector de vistas fijas y el de películas, el retroproyector, la grabadora, la pizarra magnética, el franelógrafo, el componedor, el laboratorio de idiomas, los libros de textos y cuadernos de trabajo, esquemas, mapas, los medios tridimensionales (objetos, maquetas), las láminas, filminas; que tienen su efecto en la época que se utilizan, según Antich, R. (1986). Existen otros como es el caso de la televisión, con el Curso Universidad Para Todos, que se introdujo de manera obligatoria en las instituciones educacionales y llegaron a reducir el papel que corresponde al maestro, clases estas que eran diseñadas para toda la población y no para la Educación Preuniversitaria y que por tanto tienen sus carencias y limitaciones para estos jóvenes. En estos momentos las videoclases de este programa son utilizadas, pero como medio de enseñanza.

Las computadoras son otro medio que llegó para privilegiar las distintas educaciones, pero donde se centra el objeto de esta investigación, es en el Preuniversitario donde la Colección Futuro ofrece el software Sunrise, que presenta potencialidades para ser utilizado en beneficio de la competencia comunicativa en la enseñanza del inglés, pero que a su vez presenta limitaciones que deben ser tratadas para lograr este fin.

Se considera que el tratamiento didáctico que acompaña el nuevo paradigma tecnológico, comienza a asumir una visión participativa de la formación que favorece un aprendizaje no presencial del cual no está exenta la enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras en general y la del idioma inglés en particular. Por lo que los profesores de Inglés se enfrentan a nuevos modos de actuar, de aprender y aprehender el cúmulo de información que se produce y utilizarlo en beneficio del desarrollo de las habilidades comunicativas.

Según Escudero, (1992) las **TIC** usadas como recurso didáctico del profesor e instrumento para el aprendizaje del alumno, potencian la labor del primero como usuario de medios para enseñar, mostrar y de esta forma facilitar y mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje y a la vez pueden contribuir a que el estudiante se convierta en un ente activo de las mismas, utilizándolas para conocer, analizar y valorar la realidad. En este sentido pueden llegar a ser no sólo medios de información sino medios para la expresión y creación personal.

Varios son los autores que han incursionado en esta categoría, entre los que se encuentran: Gómez, C. (1992); Zilberstein, J. (2002); Castañeda, E. (2002); Labañino, C. e I. Barreto, (2005); Coloma, O. (2008). Estos coinciden en que las TIC son un conjunto de aparatos, redes y servicios que se integran o se integrarán a la larga, en un sistema de información interconectado y complementario. La innovación está en que se pierden las fronteras entre un medio de información y otro. Sin considerarlas como la piedra angular para la solución de los problemas en la educación se puede tener en cuenta que su uso permite activar procesos psíquicos como la atención y la motivación; satisfacen una de las necesidades fundamentales del hombre: la de comunicación. En este sentido, aseguran la interactividad en el aprendizaje a partir del uso de diferentes aplicaciones informáticas que facilitan el diálogo personalizado y el trabajo en redes privilegiándose con ellas la función informativa de la comunicación. Sin embargo, estas consideraciones psicológicas no son suficientes. En este abordaje se determina una importante carencia relacionada con **la relación entre estos medios y las percepciones visuales, auditivas y kinestésicas** en los estudiantes jóvenes de preuniversitario.

En la presente investigación las TIC interesan como recurso didáctico e instrumento para el aprendizaje pues se considera, tanto al estudiante como al profesor, como usuarios activos de las mismas, empleándolas en beneficio del aprendizaje. Se tendrá en cuenta que la tarea de los pedagogos no es sólo incorporar orgánicamente los medios electrónicos de enseñanza a la educación, sino también optimizar

este proceso de modo tal que brinden beneficio al desarrollo de la personalidad de los estudiantes. El profesor puede transferir a la máquina muchas tareas, pero ésta no lo sustituye ya que él cumple funciones regulativas y afectivas en la comunicación pedagógica imposibles de reemplazar.

Estas tecnologías, empleadas dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje, pueden favorecer la atención individualizada de los estudiantes en función del desarrollo alcanzado por cada uno y por ende la posibilidad de brindarle las ayudas necesarias, no sólo desde la interacción profesor-estudiante y estudiante-estudiante, sino desde el propio intercambio con el contenido, el cual también ha sido socialmente creado. Además el estudiante adquiere un rol protagónico, pues tiene la oportunidad de tomar decisiones ante el material presentado. Facilita además, almacenar el comportamiento del estudiante con el material didáctico y el profesor evaluará luego su desempeño, con lo que se materializan elementos que auspician formas de individualización del aprendizaje y le permite al profesor trazar nuevas estrategias.

En Cuba, desde la introducción de las computadoras en el contexto educativo, varios investigadores han trabajado en diferentes aristas de esta problemática, y en específico, se pueden destacar las tesis doctorales de Expósito, C. (1988); Bonne, E. (2003) y Borrego, J. (2004); referidas al uso de las computadoras como objeto de estudio y las de Rodríguez, J. L. (2003); Ulloa, L. G. (2006); Díaz, G. (2006); del Toro, M. (2006); Escalona, M. (2007) y Coloma, O. (2008), que abordan el empleo de las computadoras y el software educativo en la vertiente de medio de enseñanza, entre otros.

En la didáctica de la enseñanza de lenguas extranjeras en preuniversitario con auxilio de las TIC en general y el software educativo en particular, en las investigaciones analizadas hasta el momento de la investigación no se encuentran resultados que satisfagan la utilización de esta en beneficio de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en la enseñanza del inglés, lo que justifica la pertinencia de la misma.

En el contexto de las TIC, los **softwares educativos** (SE) no son más que simples programas de fácil navegación que contribuyen a la solución de un problema pedagógico, a través del uso de la computadora, y pueden ser utilizados en diferentes grados o niveles escolares o tipos de enseñanza, con dependencia de los intereses y necesidades educativas de cada usuario. En cada caso se abordan problemas y se emplean diferentes estrategias de aprendizaje para facilitar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Además, estas sobrepasan las propuestas didácticas de programas tradicionales que han abordado los mismos problemas pedagógicos hasta el momento.

El software educativo Sunrise diseñado para la asignatura Inglés en esta enseñanza se comenzó a utilizar en las instituciones preuniversitarias en el curso 2005-2006. Este, a pesar de constituir un importante avance tecnológico para elevar los niveles de eficiencia de la enseñanza del inglés, al buscar en la teoría sobre los medios de enseñanza en general y los softwares en particular, se determina que se carece de los sustentos psicológicos, didácticos y metodológicos que garanticen la preparación de los profesores para la eficiente utilización de estos medios. A este respecto, se significa que para el caso particular de las posibilidades que ofrece el software educativo en cual se combinan estimulaciones visuales, auditivas y kinestésicas se precisa del estudio de estos canales perceptivos en los jóvenes sujetos de esta investigación, para aprovechar la estimulación de las percepciones en función del aprendizaje. Ello unido a la estimulación de las aptitudes verbales pudiera contribuir al estudio de sus relaciones con los estilos y estrategias de aprendizaje, aspectos estos tan poco abordados en la literatura. Se significa la necesidad de abordar las relaciones existentes entre las posibilidades para el uso del software y la estimulación de las aptitudes verbales y las percepciones en función de la elevación de los niveles de eficiencia en la lengua extranjera. Asimismo, el contenido de este medio posibilita el estudio de elementos socioculturales de los hablantes de la lengua extranjera, para los cuales se precisa de los fundamentos teórico-metodológicos para este fin.

Es importante destacar que Labañino, C. (2005) define además la clase con software como aquella en la que el objetivo se corresponde con la asignatura que se imparte, contribuyendo a la asimilación del contenido y se concreta en contener tareas docentes dirigidas a la búsqueda, selección, procesamiento interactivo y conservación de la información usando medios informáticos. Este tipo de clase al integrar contenidos de las asignaturas, medios y procedimientos informáticos le confiere de hecho un carácter interdisciplinario. El logro de los objetivos se concreta mediante la solución de tareas de carácter individual o colectivo.

Esta definición de clase con software se utiliza para todas las asignaturas de forma general, pero la clase de inglés con software, por las características particulares de la enseñanza de un idioma extranjero tiene otras exigencias que no se satisfacen en esta definición: No atiende la diversidad del grupo, en lo relacionado con las tareas docentes están estandarizadas, o sea, muy generales, se minimiza el desarrollo lexical de los inventarios lingüísticos de los estudiantes, no se hace referencia a sistemas estructurales de la lengua como elemento mediatizador de cultura, no se observan los tipos de textos y estilos funcionales y se concreta en poco espacio para el desarrollo de la metacognición lingüística y el intercambio del léxico activo atendiendo a las normas. Estos se constituyen en carencias que han de ser atendidas entre los resultados de esta investigación.

El análisis crítico de las categorías clave implicadas en el objeto de investigación permite asegurar que existen potencialidades en el software de inglés Sunrise para favorecer la formación y desarrollo de la competencia comunicativa, con énfasis en la expresión oral y comprensión lectora. Sin embargo, se detectaron carencias en los sustentos psicológicos, teóricos, didácticos y metodológicos en la utilización de este medio que limitan su explotación con este fin.

## Conclusiones del capítulo 1

La caracterización praxiológica del objeto de investigación permitió determinar que, aunque existen potencialidades que posibilitan la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en Preuniversitario, se determinan insuficiencias que son el resultado de las inconsistencias teóricas que limitan el cumplimiento de las expectativas sociales previstas para estos momentos.

El estudio histórico realizado en la investigación permitió determinar, la existencia de una regularidad sintetizadora, consistente en la introducción de los medios y tecnologías que resultan del desarrollo científico y tecnológico en los diferentes períodos históricos a la enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria, sin elaborar los fundamentos didácticos y metodológicos pertinentes para su eficiente uso y explotación, básicamente, para la estimulación de los elementos cognitivos. Ello ha limitado su efectividad en la elevación de los niveles de competencia comunicativa en la lengua extranjera.

El abordaje epistémico a las categorías clave relacionadas con el objeto de investigación, integradas a las dos categorías rectoras, **competencia comunicativa** en inglés como lengua extranjera en estudiantes de la Educación Preuniversitaria y las **concepciones didáctico-metodológicas** que sustenten el uso de las TIC, en particular el software educativo, permite precisar una inconsistencia sintetizada en los elementos de naturaleza epistémica que se precisan para un uso eficiente de estos novedosos medios.

**CAPÍTULO 2: MODELACIÓN TEÓRICO-PRÁCTICA PARA LA FORMACIÓN  
Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS EN  
ESTUDIANTES DE PREUNIVERSITARIO CON EL USO DEL SOFTWARE  
EDUCATIVO**

## **CAPÍTULO 2: MODELACIÓN TEÓRICO-PRÁCTICA PARA LA FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DE PREUNIVERSITARIO CON EL USO DEL SOFTWARE EDUCATIVO**

Como resultado de la caracterización del estado actual del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en Preuniversitario, del análisis histórico del mismo, así como de la fundamentación teórica de este con el uso del software educativo y considerando la hipótesis planteada, se fundamenta el modelo didáctico, el cual contiene las relaciones que se establecen entre las categorías implicadas en el proceso que se estudia. Las relaciones aportadas por este modelo didáctico sustentan la elaboración de una metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo Sunrise por estudiantes de preuniversitario, como expresión de las relaciones reveladas entre sus categorías esenciales, que expresan el movimiento del objeto.

En el modelo didáctico se valoran las relaciones que se establecen entre las categorías clave implicadas en la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo, y de él emergen las nuevas cualidades esenciales y estables que se constituyen en la novedad científica de la presente investigación.

### **2. 1 Modelo didáctico para formar y desarrollar la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de preuniversitario con el uso del software educativo**

Para diseñar el modelo didáctico de esta investigación se hizo necesario el estudio de varias definiciones

de modelo, dadas por diferentes autores con el objetivo de poder asumir una posición conceptual con respecto a qué se entiende por modelo didáctico, entre ellos se encuentran: Davidov, (1982); Kaufman, (1996); García, (1998); Sigarreta, (2001); Proenza, (2002); Córdova, (2004); Rodríguez (2004) y De Armas, N. et al (2009). Se realizó un estudio de las definiciones dadas por estos autores y se sintetiza como: un modelo puede ser visto como la representación material de una abstracción mental de un proceso determinado; una representación gráfica de las relaciones y cualidades más significativas de este proceso, es además resultado de la subjetividad de quien lo construye.

Por otra parte un modelo didáctico, según Ordaz (2003) constituye una abstracción del proceso de enseñanza-aprendizaje en que se manifiestan relaciones y nexos para un determinado objeto de estudio; según Córdova (2004) es aquel confeccionado por un docente para lograr metas que precisan de una incidencia sistemática en su organización. Estos criterios se asumen y se manifiestan en la estructura y relaciones del modelo propuesto.

El modelo didáctico que se propone en esta investigación está compuesto por varias categorías que debe tener en cuenta el profesor de Inglés en preuniversitario para con ello contribuir a la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el apoyo del software educativo. Antes de presentar sus componentes, se consideró pertinente elaborar como base los **fundamentos teóricos** que, desde las diferentes ciencias pedagógicas, sustentan el uso del software educativo en función de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de preuniversitario .

Este proceso se modela teniendo en cuenta las relaciones que se establecen entre sus componentes. Estos son: los preceptos teóricos para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo como base de este modelo, los factores cognitivos (las aptitudes verbales, las modalidades perceptivas, las estrategias de aprendizaje y los estilos de aprendizaje), el

software educativo con la clase de inglés con software, las tareas comunicativas con el uso del software, los tres momentos por los que transcurren estas tareas, y las habilidades comunicativas de expresión oral y comprensión lectora como rectoras del nivel preuniversitario para lograr el desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera.

Para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con apoyo del software educativo se necesita de fundamentos teóricos y metodológicos que sustenten el uso de este medio técnico con eficiencia, aprovechando las potencialidades que para este fin se requiere. En particular, se precisa de la atención a los procesos psicológicos implicados en ello. Por lo que en este modelo didáctico se realiza la operacionalización de categorías clave implicadas en el objeto de investigación, se argumentan y formulan además los preceptos que sustentan dicho modelo y se estructura el sistema de relación entre las categorías del modelo.

El enfoque que guía este modelo se corresponde con los postulados del paradigma sistémico-estructural-funcional de investigación. Los fundamentos epistemológicos desde los que se asume este enfoque parten de reconocer que, en el conocimiento de los fenómenos educacionales, este enfoque desempeña una función fundamental. El proceso de enseñanza-aprendizaje es resultado de la unidad dialéctica que se establece entre sus componentes, en que las cualidades generales inherentes al sistema son cualitativamente distintas a las cualidades individuales de los componentes que lo integran, pero que, a su vez, son resultado de las relaciones de coordinación y subordinación que se dan entre los componentes y subsistemas, caracterizando su manifestación y desarrollo.

Los principales subsistemas que caracterizan el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el apoyo del software educativo, analizado en su dinámica y desde su puesta en práctica, en el contexto de la educación preuniversitaria, son resultado de la sistematización acerca de los aportes que diferentes

autores han ofrecido sobre la competencia comunicativa y el uso de las TIC, de la experiencia de la autora como investigadora en el tema y como colaboradora municipal de la asignatura y coordinadora de la carrera de Inglés en la Sede Pedagógica Municipal de Mayarí.

### **Fundamentos teóricos que sustentan el Modelo didáctico para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo**

Los fundamentos teóricos que sustentan el modelo didáctico desde diferentes ángulos de análisis, en síntesis se asume que: en el orden **filosófico**, el soporte está en las concepciones de la Filosofía Marxista-Leninista acerca de las leyes más generales que rigen los procesos naturales y sociales, sus categorías dialécticas, así como la teoría materialista-dialéctica del conocimiento, y en las concepciones teóricas y prácticas acerca de las contradicciones como fuente de desarrollo y, en sentido general, como soporte metodológico del sistema educativo cubano y de la Filosofía de la Educación, como tradición del pensamiento universal y del pensamiento cubano; todo lo cual tiene su reflejo y concreción en la metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa con el uso del software educativo por estudiantes de preuniversitario que se presenta como aporte práctico de esta investigación.

Al aprender interactuando con la computadora, los estudiantes, a la vez que incrementan el saber, desarrollan el saber hacer y el saber ser, lo que se alcanza según el camino dialéctico del conocimiento: de la contemplación viva al pensamiento abstracto y de este a la práctica. En la metodología que se propone para implementar el modelo, resulta imprescindible que los estudiantes solucionen tareas comunicativas para trabajar con el software educativo en las que puedan elevar su comunicación en inglés y a la vez formar y desarrollar la competencia comunicativa que requerirán para sus futuros estudios y profesión.

El **fundamento sociológico** se expresa en que, en una sociedad como la que construye Cuba, los objetivos y los fines de la educación se subordinan a los intereses y a las necesidades sociales, y la escuela, conjuntamente con los restantes factores sociales y comunitarios, tiene la responsabilidad de educar a las nuevas generaciones en la defensa de los ideales patrióticos, humanistas y socialistas, con un alto sentido solidario, compromiso de responsabilidad y lealtad, en la que la contribución de la labor educativa es expandir y promover una cultura que garantice la formación de hombres plenos, realizados tanto en el plano profesional como espiritual, a la vez que los pertrecha de las herramientas necesarias para lograr comunicarse de manera competente en cualquier contexto nacional o internacional y sepan utilizar los medios técnicos puestos al alcance del joven de preuniversitario con eficiencia, en su futura profesión. De manera particular, el dominio de la lengua extranjera así como del manejo de las nuevas tecnologías les permite al joven de preuniversitario un mejor ajuste a las características y necesidades de la sociedad cubana, en la época contemporánea.

En el orden **psicológico**, el modelo que se propone encuentra su sustento en el enfoque histórico-cultural de L. S. Vigotsky, basado en el materialismo-dialéctico, cuyos aportes fundamentales están en la ley de doble formación y desarrollo de la psiquis humana, y en los postulados acerca de la zona de desarrollo próximo y su significado en el aprendizaje de los sujetos, donde intervienen de manera significativa los aspectos cognitivo y afectivo-motivacional de los estudiantes en estrecha relación dialéctica, así como en las consideraciones sobre la relación entre aprendizaje y desarrollo psíquico, en la que se concibe al sujeto en su individualidad y como resultado de las interacciones que establece con otros sujetos. Además, se tiene en cuenta su teoría de la actividad verbal destacando la comunicación como instrumento del pensamiento, la formación de los procesos psíquicos en su carácter bidimensional (intra e inter psicológico) así como el papel de la educación en el desarrollo de la personalidad del estudiante.

Además, se sustenta en el principio de la percepción sensorial directa que consiste en la exposición del material lingüístico en la conciencia de los estudiantes a través de modelos claros y representaciones concretas que ayudan a establecer los vínculos entre los fenómenos estudiados y que posibilitan un recuerdo más sólido y una mejor asimilación.

Los fundamentos **pedagógicos** se sustentan en la asunción de las categorías básicas de la Pedagogía y la relación que se establece entre estas en el proceso educativo, básicamente la relación dialéctica entre formación y desarrollo. Asimismo, se tienen en cuenta los principios para la dirección del proceso pedagógico y la relación que se establece entre los componentes de este proceso. Del mismo modo, se tienen en cuenta los métodos de la Pedagogía como sustentos generales. Además, se aborda la educación mediante las leyes fundamentales de la Pedagogía en Cuba, la unidad de la educación y la instrucción, de la teoría con la práctica y de la escuela con la vida.

En relación con los sustentos **didácticos**, estos se asumen desde la Didáctica desarrolladora. La didáctica desarrolladora de lenguas extranjeras concibe la enseñanza y el aprendizaje contemporáneos de excelencia como un proceso social interactivo de comunicación, formativo, holista e integrador, con una fuerte base cognitiva y esencialmente humanista, donde un grupo de estudiantes disfrutan y se responsabilizan en condiciones favorables de aprendizaje, con la solución de tareas que satisfacen sus necesidades, en un marco de socialización y cooperación que les permite autorealizarse y experimentar cambios duraderos en su actitud, actuación y pensamientos, transferibles a nuevas situaciones y producidos por la actividad práctica e intelectual en un proceso de formación y desarrollo de competencias, creado, facilitado y dirigido por el profesor.

Los sustentos teóricos en la **Didáctica de las lenguas extranjeras** se asumen desde el enfoque comunicativo. El carácter comunicativo de la lengua toma en cuenta la dirección de todo el sistema de

tareas y acciones que se organiza y desarrolla en la clase hacia el dominio de la lengua como medio de comunicación a través de la actividad verbal. Por lo que la organización de la clase tiene que ir dirigida a lograr que los estudiantes se comuniquen en la lengua extranjera a través de un desarrollo de las habilidades comunicativas en forma de espiral ascendente donde los hábitos lingüísticos se forman y ejercitan insertados en ellas y no por separado. Por tanto, se debe llevar a los estudiantes a la automatización de las funciones comunicativas utilizadas en actos del habla con un sentido creativo y personalógico, por cuanto la lengua no es solamente un medio de recepción de ideas sino de formulación de ellas desde la óptica personal del hablante. Este enfoque comunicativo se concreta en los propósitos de uso de la lengua extranjera teniendo en cuenta la funcionalidad según las condiciones o situaciones de la interacción comunicativa.

En el orden **lingüístico**, este modelo se sustenta en las teorías del contexto, de la competencia comunicativa y de la lingüística del texto, utilizando los procesos de comprensión, análisis y construcción de significado en contexto, que realiza el individuo en su interacción con el medio. Asimismo, se asumen los postulados esenciales desde la **Lingüística Sistémico-Funcional (LSF)**. Esta es una teoría funcional porque está diseñada para dar cuenta de cómo se usa el lenguaje; la lengua es un recurso para crear significados a través de sucesivas elecciones. Asumiendo lo planteado por Halliday, (2004), la lengua se concibe como un sistema de estratos, que se ilustran como un sistema de capas sucesivas inclusivas, a saber: la fonología/grafología, la léxico-gramática, la semántica, el contexto de situación, el contexto de cultura y por último, como capa mayor, la ideología. Cada estrato es una red de sistemas en el que operan las funciones semánticas fundamentales: la experiencial, la interpersonal y la textual. Como en todo enfoque funcionalista, los aspectos sociales y culturales son estratos explicativos de la teoría: el contexto de situación, conformado por el contenido experiencial, la relación entre los participantes, el papel de la

lengua en la comunicación, y el contexto cultural con su potencial semiótico. Se trata de utilizar todos los sistemas de la lengua en función de la enseñanza de la lengua extranjera y de la comunicación.

### **Preceptos teóricos que sustentan la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo en la Educación Preuniversitaria**

Motivado por inconsistencias teóricas, falta de asunción crítica y, en consecuencia, pobre dominio por parte de los profesores de Inglés, en la evolución del proceso investigativo se presentó la necesidad de elaborar un basamento teórico sobre el cual se sustenten teóricamente los diferentes subsistemas del modelo didáctico y las propuestas prácticas de la estructura de la Metodología. Para su establecimiento como resultados científicos, se realizó una amplia búsqueda bibliográfica actualizada sobre la Didáctica de las lenguas extranjeras, con el auxilio de los métodos lógicos del pensamiento y del procesamiento de la información, y con un enfoque crítico, se seleccionó y se sintetizó, los elementos de mayor pertinencia al objeto de estudio, se ajustaron a la singularidad de la investigación y adicionaron las concepciones y criterios que resultaron necesarios.

En la evolución histórica de la Didáctica particular de las lenguas extranjeras en general y del inglés en particular, tanto al nivel internacional como nacional, se han formulado diferentes propuestas de sistemas de principios para esta ciencia particular. La última propuesta al alcance de la investigadora es la realizada por Medina, A. (2008). En estas se superan carencias de las propuestas que le anteceden al lograr una adecuada integración entre los elementos filosóficos, sociológicos, pedagógicos, psicológicos, lingüísticos y didáctico-metodológicos y contextualizarlos a la realidad educativa cubana, centrado en el enfoque comunicativo. Tal propuesta satisface en general lo que se requiere para esta investigación, por lo que no se ha considerado pertinente la propuesta de un nuevo sistema o de un principio. Consecuentemente, desde las alternativas que como constructos ofrece la metodología de la investigación, se asume la

categoría **precepto** para integrar las asunciones que desde los principios didáctico-metodológicos se realiza y ampliarla, redefiniéndolos desde la singularidad de la presente investigación. En términos generales, se trata de reglas, mandatos, de obligatorio cumplimiento para que un determinado proceso cumpla sus propósitos. En el caso particular de la Didáctica de las lenguas extranjeras, este término es utilizado para referirse a orientaciones conceptuales.

Se significa la relevancia y trascendencia de este componente del Modelo didáctico. Su relevancia se concreta en que el mismo aglutina y sintetiza lo más novedoso y pertinente que ofrecen las ciencias pedagógicas en general y la Didáctica de las lenguas extranjeras en particular para sustentar, con el rigor y la novedad científica que se requieren, los diferentes componentes del Modelo y de la Metodología. La trascendencia se manifiesta en que el contenido de los preceptos trasciende el software educativo Sunrise en particular y las singularidades del momento de investigación, pues los niveles de generalidad teórica de los mismos tienen esencialidad para el proceso de enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras y estabilidad en el tiempo.

#### **Precepto 1: Utilización de las TIC para la estimulación de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés**

Los constantes avances tecnológicos que impulsan y dirigen la dinámica de la sociedad actual, entre los que se encuentra la irrupción acelerada en esta de las TIC y en especial la Informática, destacándose la multimedia, han ampliado las posibilidades del uso de la computadora en el proceso pedagógico, al apoyar o complementar al texto con recursos tales como: las imágenes fijas, el vídeo, las imágenes en movimiento y el sonido, así como, en las nuevas formas de comunicación como el correo electrónico, el chat, los foro y los blogs. Por lo que se impone la necesidad de realizar transformaciones en los procesos

formativos de las instituciones educacionales, de modo que estas respondan a la formación de futuros profesionales capaces de enfrentar los retos de estos nuevos medios.

Es importante analizar en qué momentos es necesario el uso de este medio, a partir de un análisis de la asignatura o las necesidades y problemas que presenta la escuela, el grupo y el estudiante según corresponda. Es necesario hacer una valoración no de los problemas aislados, sino de todo el sistema, lo que implica ver cómo y cuándo utilizarlo, los fines de la inserción, qué aporta y su papel en el cambio. Se significa que la utilización de las TIC no implica la reducción o eliminación de otros medios auxiliares que tradicionalmente han contribuido a elevar los niveles de eficiencia en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, tales como la pizarra, los libros de textos, los cuadernos de trabajo, las grabadoras, los videos, las láminas y los franelógrafos. En consecuencia, se han de combinar las TIC con estos medios de manera armónica cuando ello resulte necesario, pero sin atiborrar a los estudiantes y sin sustituir el importante papel de dirección que por antonomasia le pertenece al profesor de Inglés.

En la preparación del joven de preuniversitario se hace imprescindible su formación comunicativa para sus futuros estudios superiores, por lo que se hace necesario la utilización de estos medios en función de elevar la competencia comunicativa en inglés.

### **Precepto 2: Dirección del desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con la utilización de las potencialidades del software educativo**

Con la introducción del software educativo en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria, es imprescindible el uso de este medio para facilitar la formación y desarrollo de la competencia comunicativa, con énfasis en las habilidades comunicativas de expresión oral y comprensión lectora, a través de la **interacción** simulando **actos comunicativos** con el uso de los ejercicios, videos, juegos, funciones comunicativas que este sugiere, pues algunos de estos materiales

tienen modelos auténticos de nativos que son de mucha utilidad para el modelo que necesitan estos estudiantes.

Además, es importante resaltar el efecto que produce el uso del software en la motivación hacia el aprendizaje por la fijación de los contenidos que este medio ofrece, por la entrada de los mismos por diferentes canales perceptivos. Este importante medio informa sobre aquello que proporciona a los estudiantes un modelo vivo y pintoresco de una insuficientemente conocida realidad, amplían experiencias sensitivas de estos, enriquecen sus impresiones y contribuyen al desarrollo de la actividad cognoscitiva.

**Precepto 3: Asunción del enfoque comunicativo en su fase sistémico-comunicativa para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con apoyo del software educativo**

Desde la década del 70 del pasado siglo se introdujo en Cuba, con diferentes niveles de énfasis, el enfoque comunicativo. Por ello se entiende, básicamente, dirigir la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera al fin de intercambiar significados en esta lengua. O sea, a diferencia de la tendencia que le antecedió durante varias décadas, de poner énfasis especial en el aspecto estructural de la lengua, entonces se enfatizaba la pronunciación, el léxico y la gramática, en diferentes niveles de acuerdo con el nivel académico del que se trataba.

Según estudios científicos realizados por Rivera, S. (2001), la introducción y desarrollo de este enfoque en Cuba ha transitado por diferentes fases; en sus inicios solo se realizó una aproximación con un inglés con carácter situacional, luego durante las décadas del 80 y 90 se estableció la fase que se ha llamado comunicativo puro (*full communicative*), o sea, con un marcado énfasis en la fluidez y un acentuado descuido en la exactitud, lo cual ocurría como una reacción lógica al enfoque estructural que le antecedió.

Por último, a partir de la década de los noventa, se percibe una manifestación de un enfoque comunicativo más suavizado en el cual, sin dejar de poner el énfasis en la comunicación, se ha atendido la enseñanza-aprendizaje de las formas, o sea, con la pronunciación, el vocabulario, la gramática, los estilos funcionales y diferentes registros de la lengua. No se trata pues de un regreso al enfoque estructural, sino de una aplicación con sentido dialéctico de lo mejor del enfoque estructural en función del nuevo enfoque comunicativo. Lo nuevo está en que el estudio de las estructuras y las formas de la lengua no se realiza como un fin sino como un medio para el logro de una correcta competencia comunicativa en la lengua extranjera. Este precepto se adopta como uno de los esenciales en la presente investigación.

Las implicaciones didáctico-metodológicas que tiene esta fase del enfoque comunicativo están explicitadas en el principio metodológico del carácter comunicativo de la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera, donde se acota que la función principal del lenguaje es la comunicación, por tanto, debe aprenderse acercando al estudiante lo más posible a actos comunicativos reales, de modo que aprendan a comunicarse de manera auténtica. Ello ha de tenerse en cuenta para la selección del contenido que debe realizarse desde una perspectiva funcional, gradada, concéntrica y que resulte significativo de acuerdo con las necesidades individuales y colectivas de los estudiantes y el uso futuro que darán a la lengua, tomando en consideración todas las áreas de la competencia comunicativa.

La estructuración de las tareas de aprendizaje debe tener un carácter interactivo y cooperado, utilizando las diferentes herramientas de comunicación que propicia la introducción de las TIC en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, entre ellas el correo electrónico, el Chat y los blogs, a partir de la consideración del papel de la actividad en la formación valoral de los estudiantes, y con el predominio de vacío de información y de textos auténticos.

**Precepto 4: Atención priorizada a la estimulación de los elementos de naturaleza psicológica de los estudiantes durante el aprendizaje de la lengua inglesa con la utilización del software educativo**

En las últimas décadas ha existido una tendencia en la Didáctica de las lenguas extranjeras a prestar mayor atención a las instrumentaciones didáctico-metodológicas para la enseñanza de la lengua extranjera que a los procesos de naturaleza psicológica que ocurren en los estudiantes durante el proceso de aprendizaje.

Aunque en los últimos años ya ha habido una reacción para atender tal inconsistencia, la atención al estudiante es aún insuficiente. Por tanto, se recomienda atender los elementos de naturaleza psicológica tales como: la formación de aptitudes verbales de manera individual, la determinación de los diferentes canales a través de los cuales los estudiantes perciben la lengua de manera más efectiva, la atención a las necesidades individuales en el aprendizaje del inglés con el uso de la computadora y la colaboración que debe existir entre los estudiantes en esta interacción. Son elementos claves la atención a los procesos de percepción auditiva, visual y kinestésica que ocurren en los estudiantes al interactuar con este medio, así como la importancia de atender también la estimulación de las aptitudes verbales unidas a las percepciones y su estrecha relación con la estimulación de las estrategias y los estilos de aprendizaje.

El uso adecuado de los medios de enseñanza facilita en mayor grado el aprovechamiento del potencial de los sentidos en la adquisición de los conocimientos. En la clase de lengua extranjera, la mayor parte del conocimiento lingüístico llega a los estudiantes a través de los sentidos de la vista y del oído, lo que permite que esos conocimientos se retengan con mayor efectividad en la memoria mediata. Por otra parte, este proceso hace que el esfuerzo psíquico del estudiante sea mayor pues él parte de la percepción del objeto o fenómeno, lo somete a un análisis de sus características morfológicas o sintácticas, lleva el

resultado de este análisis a una síntesis en el que destaca sus particularidades fundamentales, lo compara con sus conocimientos anteriores y lo relaciona con el contexto. Ello le ayuda a afirmar el significado y ver su función en la lengua y así llega al concepto, todo lo cual hace que su carga intelectual se eleve y contribuya a su desarrollo.

En la enseñanza de lenguas extranjeras es importante tener presente el principio de la percepción sensorial directa definido por los especialistas como la exposición del material lingüístico en la conciencia de los estudiantes a través de modelos claros, representaciones concretas que ayudan a establecer los vínculos entre los fenómenos estudiados y que posibilitan un recuerdo más sólido y una mejor asimilación.

La percepción visual hace posible que el estudiante recepcione un volumen de información mayor, por lo que el aspecto racional se hace más complejo. Y por otro lado, la percepción auditiva constituye un apoyo a la anterior, la complementa, y le da carácter comunicativo. Si a una vista fija o filmada, por carecer de elementos sonoros, se le proporciona un contexto auditivo se estará incorporando otro de los sentidos y de esta forma, la recepción de la información que se requiere brindar, llegará al cerebro con un mayor estímulo y contribuirá a su fijación.

La enseñanza de una lengua extranjera con ayuda visual desarrolla la expresión oral de los estudiantes, forma relaciones asociativas entre el objeto y el mundo material, y su representación con la palabra y el concepto. El apoyo en la visualización estimula el trabajo de la memoria operativa de los estudiantes corrigiendo su actividad verbal. La percepción sensorial directa posibilita la formación de relaciones asociativas (físicas, psicológicas, funcionales, lógicas) entre la base material y los conceptos, sus sistemas de signos independientes (sonidos y grafías), también la unidad de lo concreto y abstracto, de lo visual-sensitivo y de lo abstracto-lógico como dos móviles de la teoría del conocimiento; y por último la creación

de situaciones comunicativas y como resultado de todo lo anterior el desarrollo de las capacidades intelectuales en los estudiantes.

En la enseñanza de lenguas extranjeras se emplean distintos medios de percepción: visuales, auditivos, audiovisuales, situacionales. Ellos cumplen diferentes funciones: informativa de carácter histórico-cultural (psicológica), de semantización, motivacional y de control. Los medios visuales informan sobre aquello que proporciona a los estudiantes un modelo vivo y pintoresco de una insuficientemente conocida realidad, amplían experiencias sensitivas de estos, enriquecen sus impresiones y contribuyen al desarrollo de la actividad cognoscitiva.

En la interacción del joven de preuniversitario con el software educativo Sunrise es importante tener en cuenta el significado personal para cada uno de ellos, de los recursos que les brinda este software, con énfasis en el efecto que este tiene en la motivación que despierta por el estudio de la lengua extranjera.

Lo explicitado en estos preceptos no solo son posibilidades del uso del software educativo en la enseñanza de una lengua extranjera o del inglés sino también, en exigencias que deberían cumplirse en los softwares destinados a esta función. Con la introducción de las TIC en la enseñanza de idiomas aparecen los softwares educativos que han privilegiado esta asignatura pues son un soporte que estimula la motivación de los estudiantes de la lengua extranjera con la utilización de estos medios.

**Subsistemas que conforman el Modelo didáctico para formar y desarrollar la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de preuniversitario con el uso del software educativo y sus relaciones**

**FACTORES COGNITIVOS:** El primer subsistema del Modelo es contentivo de los **factores cognitivos a atender en el aprendizaje del inglés con el uso del software educativo**. Los factores de este subsistema se constituyen en la vía principal del **diagnóstico y estimulación** para la formación y

desarrollo de las habilidades comunicativas, lo cual le garantiza su carácter pedagógico. Los mismos siguen una lógica de acuerdo con su nivel de complejidad y generalidad. Se parte de las aptitudes verbales, luego se atienden las modalidades perceptivas en estrecha relación con las estrategias de aprendizaje y, como colfón, el componente de más alto nivel de generalidad y estabilidad, los estilos de aprendizaje. Se significa que la atención priorizada a estos factores así como su orden le confieren novedad a la propuesta teórica en el campo de la Didáctica de las lenguas extranjeras.

En el proceso de interacción del estudiante con el software educativo para propiciar el desarrollo de la competencia comunicativa se hace necesario hacer énfasis en los sustentos psico-didácticos desde la psicología cognitiva singularizado a las lenguas extranjeras. Para ello, se hace referencia a los factores cognitivos antes mencionados, cómo diagnosticar estos y cómo estimularlos. El diagnóstico y la estimulación de estos factores de naturaleza cognitiva garantizan el carácter pedagógico del proceso que se modela, pues propician el perfeccionamiento del inglés, como uno de los componentes del proceso formativo del estudiante de preuniversitario.

El enfoque cognitivo se basa en los procesos psíquicos del estudiante, en su papel de verdadero sujeto activo del aprendizaje significativo, en la necesidad de aprender a aprender y a enseñar, y el procesamiento de la información con sus etapas de input (información de entrada), intake (procesamiento central de la información) y output (información de salida). En el enfoque comunicativo la teoría cognitiva se refleja en el principio metodológico: saber lo que se está haciendo. El estudiante debe sentir la necesidad de realizar la actividad a partir del conocimiento de su objetivo, importancia, contenidos y formas de solución de las tareas.

Se entiende por input una fuerza impulsora de desarrollo interlingüístico y de cambio que tiene una importante influencia sobre la producción. Dicho en términos de habilidades comunicativas, el estudiante

aprende a hablar escuchando, afirmación esta interesante por su naturaleza intuitiva. La predictibilidad del contexto hace que lo que se dice funcione como un comentario de lo que realmente es entendido. El input se considera como los estímulos externos orales, escritos, visuales o kinestésicos que constituyen fuentes de información para el sujeto mediante las habilidades de comprensión auditiva y de la lectura. La comprensión del input depende de tres fuentes esenciales de conocimiento: el **esquemático** que es el conocimiento precedente, dentro del cual se encuentra el fáctico y el sociocultural, así como el procedimental que es cómo se usa el conocimiento en el discurso; el **contextual** que se refiere al conocimiento de la situación, que es el lugar físico y participantes, entre otros; conocimiento de co-texto. Esto es lo que ha sido o será dicho; y, el **sistémico** que es el conocimiento sintáctico, el semántico y el morfológico.

Si la comprensión se realiza a través de una estrategia efectiva, de la relación entre el input y el contexto, esta se convertirá en una habilidad automática y el estudiante se convertirá en un comprendedor efectivo. Esto es significativo en el aprendizaje de una lengua extranjera, pues el estudiante tiene conocimiento esquemático y contextual, pero un conocimiento limitado de la lengua extranjera. Un buen receptor puede ser un usuario efectivo y estratégico, además, de alguien que necesariamente realiza inferencias sintácticas útiles del idioma que se está procesando. Una comprensión efectiva puede dejar el sistema intralingüístico intocable.

No todo el input tiene igual valor, solo el que tiene significado para el estudiante entonces está disponible para el procesamiento central y el procesamiento efectivo. El input debe ofrecerse como la fuerza que inicia el cambio en el aprendizaje de la lengua a través del procesamiento del contenido. Por tanto, debe centrarse en ambos, la forma y el significado.

En la información de entrada debe priorizarse el significado y luego la forma. En el procesamiento de la información los estudiantes procesan primero para obtener significado y luego para la forma, primero las palabras de contenido antes que cualquier otra cosa y prefieren procesar elementos léxicos que gramaticales con el objetivo de obtener información semántica. Los estudiantes no procesan información de las formas de la lengua, pues no tienen significado semántico si no se utilizan recursos para concentrarle la atención en estos elementos. Por otro lado, el estudiante no necesariamente tiene que procesar toda la información recibida. Este procesamiento se beneficia a través de la concentración en los elementos más esenciales. El procesamiento eleva su efectividad a través de la prioridad que se le dé al léxico.

Los estadios del procesamiento de la información (input, intake y output) en el proceso de aprendizaje se relacionan con los diferentes componentes aptitudinales (codificación fonética, habilidad analítica de la lengua y la memoria), de modo dialéctico. Asimismo, se significa un componente en cada estadio, pero los tres están presentes en cada uno de estos. Además, los tres estadios del procesamiento de la información, así como la interacción entre cada uno de ellos, se relacionan directamente con la forma en que funciona la memoria. Entonces estas tres etapas del procesamiento de la información dan una fundamentación para los diferentes componentes de la **aptitud verbal**, pues los tres componentes estructurales que se proponen pueden ser ligados a las tres etapas.

La primera, la habilidad de **codificación fonética** puede ser conectada con el input o información de entrada. La segunda, la **habilidad analítica de la lengua**, es más relevante para el procesamiento central, mientras que la tercera, la **memoria** va más allá del aprendizaje inicial del nuevo material lingüístico comunicativo, pues tiene también que ver con la retroalimentación de contenidos precedentes y con la fluidez del output.

Se afirma que la habilidad de **codificación fonética** es particularmente importante en las primeras etapas de aprendizaje, pero decrece en importancia en las últimas etapas. Esta autora considera que el peligro está en que los estudiantes con debilidades auditivas se queden detrás y pierdan el cúmulo de información que en la etapa inicial se suministra. Por tanto, se debe estimular la formación y el desarrollo de esta habilidad en cualquier nivel de enseñanza que se imparta inglés como lengua extranjera.

Es importante hacer referencia a la relación existente entre el procesamiento de la información y la **memoria**. La memoria de trabajo tiene que extraer del input (input del idioma u otros input como visual, contextual) lo que es relevante para una buena comprensión. Esta puede funcionar como un tipo de área de almacenamiento mientras los diferentes elementos del mensaje son organizados. Por tanto, con el análisis del input, los componentes centrales del sistema de procesamiento de la información tienen un impacto en la forma en que el idioma del output está sintetizado.

En lo relacionado con la **modalidad perceptiva** (visual, auditiva y kinestésica) en el precepto teórico cuatro se explicita la importancia y efecto de la estimulación de esta para el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Esta tiene que ver con el canal de información de entrada que prefieren los estudiantes. Reid, J. (1987) refiere que el 30% de los estudiantes prefieren el input con audición, el 40% con la visión y el 30% kinestésico. Esta última modalidad perceptiva se refiere a los movimientos del cuerpo y expresiones faciales en relación con el mensaje que se transmite y con el uso de la lengua extranjera. Es importante para el profesor de lenguas extranjeras, por los disímiles medios que utiliza para el proceso de enseñanza-aprendizaje, el diagnóstico y la estimulación a estas modalidades perceptivas para lograr mayor eficiencia en el proceso formativo del joven de preuniversitario.

Otro factor de relevancia para una estimulación eficiente del aprendizaje del inglés con el uso del software educativo lo constituye las **estrategias de aprendizaje**. El profesor debe distinguir entre estrategias de comunicación y estrategias de aprendizaje y centrar su trabajo en ambas, como contenido de enseñanza. Por su relación con el proceso del pensamiento, ellas dependen en gran medida del nivel de desarrollo de los estudiantes a la vez que lo facilitan.

Las estrategias de aprendizaje se definen como acciones u operaciones que emplea el estudiante para adquirir, almacenar, manipular y usar información. Oxford (1989) señala que las estrategias de aprendizaje son acciones específicas que asume el alumno para hacer el aprendizaje más fácil, rápido, directo, efectivo, placentero y más transferible a nuevas situaciones. Por lo que, los objetivos de las clases de lengua extranjera deben estar direccionados no sólo hacia los valores y la competencia comunicativa, sino también hacia la habilidad de aprender a aprender y a enseñar.

El estudiante debe activar sus procesos de comprensión de la información (input), retención y manipulación de la información (intake), para ponerlos en uso (output) al servicio de la comunicación oral y escrita.

Es necesario hacer referencia a los tres tipos de estrategias de aprendizaje que se asumen en esta tesis: **la estrategia metacognitiva, la cognitiva y la socioafectiva**.

La estrategia metacognitiva es la que se refiere a que muchos estudiantes de inglés como lengua extranjera son capaces de pensar acerca de cómo ellos aprenden y cuán prósperos ellos son en el aprendizaje de esta lengua, esta implica planificar, aprender, monitorar el proceso de aprender y evaluar cuán eficiente es una estrategia de aprendizaje. Asimismo, la estrategia cognitiva es la que se refiere a aquellos procesos que están involucrados en el aprendizaje y la memorización. Esta incluye identificación de problemas, selección de enfoques para sus soluciones y la utilización de la retroalimentación. Esta

estrategia está estrechamente relacionada con la metacognición y la metamemoria. Y por último, la estrategia socioafectiva es la que se interesa en la forma que los estudiantes escojan para interactuar con otros estudiantes y los hablantes nativos.

En lo relacionado con los **estilos de aprendizaje**, estos son los procesos o modos de operar cognitivamente que tienen los estudiantes, lo que significa la manera, el cómo estos procesan una información o resuelven problemas y tareas, y no cuan bien lo hacen, aunque el estilo pueda, por su parte, afectar la calidad de la ejecución, por ende, la eficiencia de las capacidades del sujeto. El resto del estilo cognoscitivo depende realmente de la correspondencia entre las estrategias que usa un estudiante y las demandas concretas de la situación a resolver. Por tanto, se habla de estilos de aprendizaje cuando se hace referencia a la forma relativamente estable en que los estudiantes enfrentan determinadas tareas y situaciones de aprendizaje (manejando sus propios recursos intelectuales y afectivos, y haciendo uso de determinadas estrategias). Estos constituyen la expresión de los estilos intelectuales cuando el sujeto se enfrenta a la tarea de aprender algo nuevo. (Good, T. y Brophy, J. 1997)

En esta investigación se asumen tres tipos de estilos de aprendizaje: **analítico versus holístico**, **visual versus verbal** y **activo versus pasivo**. El primero tiene que ver con el análisis de elementos específicos de la lengua extranjera, el estudio de los mismos aislados versus la consideración del idioma en su totalidad y no dividido en partes separadas, o sea, estudiar la lengua en contexto.

El segundo, lo visual, se refiere a la preferencia del estudio de los elementos de la lengua con apoyo visual y en el caso particular de esta investigación con el apoyo del software educativo para la enseñanza preuniversitaria. Por otro lado, la preferencia de otros estudiantes de aprender el idioma hablando.

El tercero tiene que ver con el papel activo que prefieren unos estudiantes en el aprendizaje del inglés versus el pasivo que prefieren otros, elemento este último que puede afectar la actividad verbal, pues a hablar, en cualquier lengua, se aprende hablando.

**SOFTWARE EDUCATIVO:** El segundo subsistema que conforma la estructura del Modelo didáctico es el denominado Software Educativo. Este subsistema tiene la función de dinamizador de los demás componentes del sistema y está constituido por la clase con software educativo y las tareas comunicativas con software educativo, significando los momentos por los cuales estas transcurren. Resulta necesario resaltar que en la presente investigación se utiliza el software educativo Sunrise como un **caso específico**, pues tanto las contribuciones teóricas como las prácticas que resultan del proceso investigativo trascienden a este software y resultan de utilidad para nuevas propuestas que puedan aparecer.

En el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera juegan un papel importante los componentes de este proceso y dentro de estos los medios de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras. Desde el punto de vista filosófico los medios y su uso están determinados por la teoría materialista dialéctica del conocimiento. Esto significa, en el caso específico de la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, que es necesario guiar al estudiante de la contemplación viva al pensamiento abstracto y de éste a la práctica, y para el caso de esta tesis, con énfasis en la práctica comunicativa. Es debido a esto que se debe propiciar el contacto con el material lingüístico y extralingüístico en la forma más objetiva posible para facilitar la comprensión, de manera que el estudiante pueda llegar a analizarlo, sintetizarlo y expresarlo.

En el caso específico del software educativo como medio para enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjeras este proporciona el contacto con el material lingüístico y extralingüístico en la forma más objetiva posible, utilizando las imágenes y audiotextos que ofrecen para facilitar su comprensión y

estimular la producción lingüística comunicativa. Los materiales auténticos del software educativo se constituyen en facilitadores de la comprensión y la comunicación en este nivel educacional para con ello contribuir a la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en los estudiantes, por el efecto que produce este medio en la motivación hacia el aprendizaje del joven de preuniversitario.

### **La clase de inglés con software educativo**

En el análisis epistémico realizado se le dio tratamiento a la definición de **clase con software** elaborada por Labañino (2005) y se hizo referencia a las inconsistencias que esta presentaba para ajustarla a las características de una clase de inglés con software educativo. Entre estas se significan: la ausencia del efecto que puede ocasionar en la motivación en los jóvenes de preuniversitario, el tratamiento a los elementos psicológicos y el efecto en la formación axiológica. Es por ello que esta autora, en su tesis en opción al título académico de Master en Ciencias de la Educación en el 2008, la redefine tratando de suplir las inconsistencias antes mencionadas. Para ajustarla más al objeto de esta investigación se redefine operacionalmente como: Una **clase de inglés con apoyo del software educativo** es aquella en la que se posibilita la **interacción** estudiante-máquina, estudiante-estudiante y estudiante-profesor, y en la que el profesor de inglés asume el rol de facilitador. Ello se hace con el objetivo de formar y desarrollar la **competencia comunicativa** en inglés como lengua extranjera, con énfasis en las habilidades de expresión oral y comprensión lectora como rectoras en el preuniversitario, así como el ajuste a los objetivos del grado y la atención a las funciones comunicativas objeto de estudio y al sistema de la lengua, atendiendo de manera singular los factores cognitivos, con un tratamiento consciente a los elementos socioculturales, y con la creación de un ambiente sociopsicológico que facilite la interacción y la cooperación de un modo significativo para contribuir a la formación en valores de los estudiantes de la Educación Preuniversitaria.

Esta operacionalización se distingue por la inclusión de las habilidades de expresión oral y comprensión lectora como rectoras en el preuniversitario. Asimismo, se hace referencia a la atención a los elementos socio-psicológicos implicados en este proceso y a la relación e interacción estudiante-profesor en las tareas comunicativas con apoyo del software educativo.

### **Tareas comunicativas con el uso del software educativo**

Como actividad fundamental de la clase con software educativo, en las condiciones actuales del nivel preuniversitario, se utiliza la **softarea**. La autora de esta investigación, teniendo en cuenta el grado de relevancia que le encuentra, su estructura, funcionalidad y ajuste a la definición de clase de inglés con software sugerida en esta investigación, redefine operacionalmente este término teniendo en cuenta la definición dada por el MINED en el software educativo Pedagogía A tu Alcance, y para ajustarla más al objeto, la nombra **tareas comunicativas con el uso del software educativo**. Estas son el sistema de tareas de aprendizaje, organizado de acuerdo con objetivos específicos, cuya esencia consiste en la interacción del joven de preuniversitario con el software educativo; que tiene como finalidad dirigir a los estudiantes en los procesos de asimilación de la lengua extranjera a través de la búsqueda, selección, conservación, procesamiento y utilización interactiva de los contenidos.

Para la utilización de estas tareas comunicativas con el uso del software educativo el profesor de Inglés debe tener presente los tres momentos por los que transcurren las mismas: antes de las tareas comunicativas, durante las tareas y después de las tareas. En el primer momento se debe: controlar el trabajo independiente propiciando la autoevaluación y la evaluación grupal y motivar al estudiante hacia la tarea que realizará con el uso del software educativo. Asimismo, se deben utilizar pre-tareas comunicativas para introducir el nuevo contenido lingüístico en el sistema interlingüístico, movilizar el lenguaje, reciclar el lenguaje y facilitar el proceso de almacenamiento de la información.

Durante el desarrollo de las tareas comunicativas el profesor debe planificar situaciones comunicativas con gran significatividad para el estudiante, reforzar la motivación, orientar las acciones mentales y prácticas hacia el descubrimiento de las contradicciones entre lo conocido y lo desconocido, orientar hacia la solución de las tareas y las estrategias de evaluación, orientación hacia los objetivos, orientar, controlar y dirigir la solución de las tareas comunicativas, propiciar el trabajo cooperado entre los estudiantes en la solución de las tareas interactuando unos con otros y creando un clima psicológico favorable para que la comunicación fluya, realizando las correcciones que sean necesarias solo cuando los errores afecten la comunicación.

En el tercer momento, el profesor debe controlar qué han aprendido los estudiantes, dirigir el debate grupal en torno al significado social y personal de lo aprendido, proponer nuevas tareas comunicativas para resolverlas colectiva o individualmente, orientar el trabajo independiente, orientar la búsqueda en nuevas fuentes para la solución de las tareas y evaluar el desempeño colectivo e individual de los estudiantes utilizando las tres formas de evaluación: la autoevaluación, coevaluación y heteroevaluación.

**HABILIDADES COMUNICATIVAS:** El tercer subsistema del modelo lo constituyen las habilidades comunicativas. Desde el contexto de la Educación Preuniversitaria, se atienden de manera priorizada las habilidades **expresión oral y comprensión lectora**. Este es el subsistema más cercano a la categoría resultante del proceso que se modela. Se aclara que aunque se priorizan dos habilidades, la formación y desarrollo de la competencia comunicativa se asume desde un enfoque integrado de las cuatro habilidades comunicativas. O sea, las habilidades comunicativas son inseparables y complementarias y poseen fuertes nexos entre ellas que hacen que funcionen como un todo en el acto comunicativo. Sin embargo, ello no implica que no pueda existir una intención de énfasis en determinada habilidad, para dar cumplimiento a los objetivos específicos del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Se redefine operacionalmente la **expresión oral** como proceso a través del cual el estudiante-hablante de preuniversitario en interacción con una o varias personas, con el apoyo de los materiales que ofrece el software educativo y de manera activa, desempeña el doble papel de receptor del mensaje del interlocutor y decodificador de su mensaje, con el objetivo de satisfacer sus necesidades comunicativas en la lengua inglesa que le permitirá comunicarse eficientemente en sus futuros estudios universitarios.

Se distingue en esta operacionalización el carácter activo de la interacción entre el estudiante y la máquina, mediatizado por las tareas comunicativas con el uso del software educativo, lo cual permitirá un salto cualitativo en la comunicación oral del joven de preuniversitario en sus futuros estudios universitarios y profesión.

La **comprensión lectora** ha sido objeto de varias investigaciones en Cuba que han arrojado luz tanto desde el punto de vista teórico como metodológico. Se significa que esta ha sido la habilidad comunicativa que ha recibido más tratamiento tanto al nivel internacional, como en Cuba, en particular a través de estudios de maestrías y doctorados.

Se redefine operacionalmente esta como proceso a través del cual el lector-estudiante, en interacción con el texto escrito que ofrece el software educativo o de los textos que sugiere el profesor o elige el propio estudiante y adoptando una posición activa, decodifica el contenido del mismo hasta entenderlo y realizar valoraciones críticas a partir del conocimiento que tiene del tema en cuestión y de su cultura general e integral. La efectividad de este proceso depende de la integración de las cuatro habilidades comunicativas en la lengua inglesa y del vínculo entre los elementos afectivo-motivacionales y cognitivos que requiere el joven de preuniversitario para comprender los textos científicos y literarios a los que se enfrentará en su futura carrera y posterior profesión.

En esta operacionalización se singulariza la interacción del estudiante con los textos tanto del software educativo como los que el profesor ofrece y los que él elige voluntariamente teniendo en cuenta los elementos afectivo-motivacional-cognitivos que demanda el joven de preuniversitario con el fin de lograr una eficiente comprensión de los diferentes tipos de texto en lengua inglesa, a los que se enfrentará en su futuro profesional.

## **FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DE LA EDUCACIÓN PREUNIVERSITARIA CON EL USO DEL SOFTWARE EDUCATIVO**

El resultado de todos los procesos que intervienen en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en la Educación Preuniversitaria, mediado por la utilización del software educativo se concreta en los niveles que se obtengan en la formación y desarrollo de la **competencia comunicativa**. Esta ha sido definida por varios autores desde su surgimiento, tanto en la didáctica del inglés, como en la del español. En el caso particular en el que se centra el objeto de esta investigación es en la competencia comunicativa en inglés con estatus de lengua extranjera. Con antelación, otros autores han aportado importantes definiciones, entre los elementos de esencia se resaltan el carácter integrador y contextualizado de esta categoría, pero ajustado a diferentes objetos y objetivos de naturaleza didáctica y lingüística.

Desde la sistematización realizada, se toman elementos esencialmente aportados por Medina (2006) y Font (2006); y se ajustan a las singularidades del objeto y el campo de la presente investigación. Por tanto, se redefine operacionalmente **la competencia comunicativa en inglés por estudiantes de preuniversitario** como: Desempeño del estudiante de preuniversitario en su actividad verbal y no verbal en situaciones reales de comunicación que involucran la interacción entre dos o más personas, o entre una persona y un texto oral o escrito. En este se integran y contextualizan capacidades, conocimientos,

habilidades, actitudes, aptitudes verbales, hábitos lingüístico-comunicativos y extralingüísticos que se manifiestan en el acto comunicativo en la lengua extranjera a través del uso apropiado de esta, para satisfacer las necesidades individuales y colectivas, con ajuste a las normas lingüísticas, sociolingüísticas, discursivas y estratégicas en la preparación comunicativa con fines específicos que requiere el joven de preuniversitario para sus futuros estudios universitarios y su inserción en el medio social con el uso del software educativo, evidenciando en el mensaje que se emite, los altos valores morales universales del ciudadano cubano.

El rasgo distintivo en esta operacionalización está en la preparación comunicativa que debe tener el joven al terminar el preuniversitario, para sus futuros estudios universitarios y poder sostener una comunicación fluida y coherente. Ello se expresa, de manera particular, en el dominio de funciones comunicativas básicas de uso general y otras de uso específico para comunicarse de manera oral; así como la formación de estrategias de comprensión lectora en la lengua extranjera que les permitan acceder a información científica en fuentes escritas sobre la futura carrera universitaria, de modo que se formen como lectores críticos, acuciosos e independientes. Asimismo, la utilización del software educativo como soporte para lograr el desarrollo de la competencia comunicativa.

Se resuelve la contradicción a través de la consideración del procesamiento de la información con sus tres componentes: la comprensión de la información de entrada (input), la retención y manipulación de la información (intake) para ponerlos en uso (output) al servicio de la comunicación oral y escrita, mediando por los elementos de naturaleza cognitiva y la implicación que estos tienen en el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo.

## **2. 2 Metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo Sunrise en estudiantes de preuniversitario**

Resulta pertinente precisar qué significa una metodología desde el punto de vista de la Metodología de la Investigación Científica Educacional, pues varios han sido los autores que se han referido al término metodología. Entre estos se significan: Bermúdez, R. y M. Rodríguez (1996); Álvarez de Zayas (1999); Diccionario Filosófico Herdes (2000); Barreras, H. (2004), entre otros. Todos ellos realizaron aportaciones importantes a la definición de este término.

Derivado de la sistematización realizada, en la presente investigación se asume la metodología con los siguientes requisitos: Resultado derivado de una investigación científica, sustentación en un cuerpo teórico, contribución a la solución de un problema, organización flexible de los pasos metodológicos que conforman un proceder metodológico general, y conformación por etapas, eslabones, pasos condicionantes y dependientes ordenados de forma flexible y particular que conducen a la obtención del conocimiento mediante un sistema lógico de procedimientos.

La metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo Sunrise se estructura en objetivos, fases para la aplicación de la misma, procedimientos para la ejecución de las tareas comunicativas con el uso del software educativo y sugerencias metodológicas para el uso de este en la Educación Preuniversitaria.

### **Objetivos de la Metodología**

1. Posibilitar la preparación metodológica de los profesores de Inglés de modo que les permita dirigir el proceso de formación y desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua inglesa, con énfasis en las habilidades de expresión oral y comprensión lectora, ajustado a las exigencias de la Educación Preuniversitaria, centrado en la estimulación de los factores cognitivos, haciendo un

uso adecuado de las posibilidades que brinda el Software Educativo Sunrise, con un enfoque educativo.

2. Atender desde el proceso de diagnóstico, pasando por la organización, planificación y ejecución hasta la evaluación, la estimulación a las habilidades perceptivas individuales de los estudiantes a partir de las posibilidades visuales, auditivas y kinestésicas que brinda el software Sunrise, de modo que se garantice, a través de las tareas comunicativas con el uso del software educativo el tránsito de un eficiente aprendizaje perceptivo, hacia un aprendizaje productivo con rasgos de producción y creación.
3. Planificar, organizar y ejecutar las tareas comunicativas con el uso del software educativo de modo que los estudiantes formen y desarrollen las habilidades comunicativas desde una perspectiva interactiva y cooperada, de manera significativa para contribuir a su formación valoral; dando tratamiento consciente a los elementos socioculturales de la lengua extranjera, desde un enfoque de inglés como lengua extranjera de uso internacional; y creando un ambiente sociopsicológico positivo.
4. Implicar los diferentes escenarios para el aprendizaje con similar jerarquía, o sea, el aula de clases, el laboratorio de informática y el aula de auto-estudio, para el desarrollo de las diferentes tareas aprendizaje, en particular, las tareas comunicativas con el uso del software educativo Sunrise.

### **Fases para la aplicación de la Metodología**

En el curso de la investigación se determinó que, con el objetivo de facilitar una aplicación más eficiente de las diferentes contribuciones que resultan de la presente investigación, era pertinente realizar una

propuesta de fases por las que debe transcurrir la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en preuniversitario con el apoyo del Software Educativo Sunrise.

### **Primera Fase: Aplicación del diagnóstico de las habilidades comunicativas centrado en los factores cognitivos de los estudiantes**

A partir de los preceptos asumidos como esencia en la presente investigación, el diagnóstico, tanto en su fase inicial como a lo largo de todo el proceso, sin dejar de atender la complejidad de factores que han de tenerse en cuenta para una eficiente dirección del aprendizaje del inglés como lengua extranjera, atenderá de manera sustantiva el diagnóstico de las habilidades perceptivas de los estudiantes. A tales efectos, se aplicarán instrumentos que precisarán el nivel real de formación de esta en los estudiantes, de manera individual. A partir de esta determinación, tanto la selección de las secciones del software educativo a trabajar en las diferentes unidades, y particularmente las tareas comunicativas con el uso del software en cuestión lo tomarán en consideración. O sea, de acuerdo con sus modalidades perceptivas, serán las estimulaciones a través de la interacción estudiante-software, estudiante-tarea comunicativa con software, estudiante-estudiante y estudiante-profesor. Se tendrá en cuenta además el carácter compensatorio que, de manera natural ocurre en el estudiante, al recibir estimulación visual, auditiva y kinestésica, así como las aptitudes verbales, las estrategias y estilos de aprendizaje de este.

### **Segunda Fases: Determinación de las potencialidades del software educativo Sunrise**

Debido a la forma en la que aparecen estructurados los programas vigentes en los diferentes grados de la Educación Preuniversitaria en estos momentos, las tele-clases que solían utilizarse como centro del proceso de enseñanza-aprendizaje, las características de las tareas de los cuadernos de trabajo y las bondades que ofrece el Software educativo Sunrise, resulta pertinente realizar un análisis, al inicio de

cada semestre y luego irlo ajustando en las diferentes unidades, sobre las tareas que resultan pertinentes para ser utilizadas.

Para la realización eficiente de esta fase, el profesor de Inglés debe tener en cuenta los siguientes elementos:

- El programa de la asignatura aparece estructurado en unidades de estudio, mientras que el software aparece estructurado en módulos. Por tanto, en el proceso de determinación de las actividades potenciales a desarrollar, debe tenerse en cuenta tal elemento estructural y eliminar la aparente contradicción que ello puede traer.
- Las potenciales tareas comunicativas con el uso del software educativo que el profesor determine deben seleccionarse sobre la base de los elementos esenciales que aparecen en los programas y a partir del estado real de las necesidades individuales y colectivas, que en el orden de la formación y desarrollo de las habilidades comunicativas presentan los estudiantes.

### **Tercera Fase: Planificación y organización de las tareas comunicativas con el uso del software educativo**

Una vez determinado el potencial de utilización de las actividades del software, a partir de las consideraciones planteadas en la fase anterior, el profesor de Inglés debe proceder a planificar y organizar las tareas comunicativas con el uso del software educativo, que determinó como de posible uso.

Para la realización eficiente de esta fase, se deben tener en cuenta los siguientes elementos:

- Las tareas comunicativas con el uso del software pueden planificarse y organizarse para ser utilizadas por la totalidad de los estudiantes del aula de clases, diferentes tareas para diferentes grupos de estudiantes dentro de la propia aula de acuerdo con sus posibilidades perceptivo-

comunicativas, sus necesidades, y tareas para parejas o pequeños grupos para resolver carencias más específicas en la lengua extranjera.

- Pueden preverse tareas para ser desarrolladas en los laboratorios de informática, derivar tareas para ser complementadas en el aula de clases, derivar tareas para ser complementadas en el horario de estudio independiente, o tareas para ser resueltas en tiempo de máquina.
- Tener en cuenta las aptitudes verbales comunicativas, las modalidades perceptivas, las estrategias y estilos de aprendizaje.

En dependencia de las posibilidades de acceso que tienen los laboratorios de informática de las instituciones preuniversitarias al correo electrónico, el software Sunrise tiene acceso a un Chat y a un Foro y así dar cumplimiento a la RM 17/2010 que estipula el acceso de los estudiantes a correo electrónico y a la mensajería instantánea.

Las propuestas que aquí se realizan basadas en el software educativo Sunrise no deben limitarse solo a las posibilidades de este, sino por el contrario, deben ser pautas o exigencias que se deben tener en cuenta a la hora de desarrollar o seleccionar un software educativo para la enseñanza del inglés como lengua extranjera, con un enfoque comunicativo, en la Educación Preuniversitaria.

#### **Cuarta Fase: Ejecución de las diferentes tareas comunicativas con el uso del software educativo Sunrise**

Para la realización eficiente de esta fase, el profesor de Inglés debe tener en cuenta los siguientes elementos:

- Ofrecer a los estudiantes las orientaciones requeridas para enfrentarse a las diferentes tareas. Nunca someter al estudiante al desarrollo de la tarea hasta que no se tenga la certeza de que cuenta con las orientaciones y los recursos necesarios para su ejecución. Si se garantiza ello, el

estudiante llevará a feliz término la tarea y reforzará, no solo sus niveles de competencia comunicativa en la lengua extranjera, sino también su motivación por la asignatura y por el uso de la tecnología, ambos vitales para su desarrollo actual y futuro.

- Tanto la distribución de las tareas como la forma en que se agrupen los estudiantes, en dúos, tríos, o en pequeños grupos, deben responder a sus características individuales y colectivas, así como a sus necesidades y posibilidades.
- Para la selección de las actividades, la organización de los grupos, así como para la evaluación del desempeño y de los resultados, el profesor de Inglés debe tener en cuenta las peculiaridades individuales de los estudiantes a partir del diagnóstico y los criterios de estos.

A partir de la consideración de que el proceso de aplicación de la Metodología se centra en el uso del software educativo Sunrise mediante las tareas comunicativas con el uso de este, se ha considerado pertinente estructurar y argumentar sus esencias en esta propuesta. Para la realización de una clase de Inglés con software, tomando como base las sugerencias dadas en el software Pedagogía a tu Alcance, se propone la siguiente guía para su desarrollo:

- **Título de la tarea:** se identifica la tarea específica.
- **Asignatura:** Se especifica la asignatura.
- **Grado o nivel:** Especificar el grado de preuniversitario para la que se elabora la tarea.
- **Objetivo:** Se plantea el propósito de la tarea.
- **Introducción:** Se contextualiza la tarea y se brinda información de aquellos elementos que pueden contribuir a motivar al estudiante a la realización de la tarea.

- **Sugerencias para el desarrollo de la Tarea Comunicativa:** Se amplía toda la información necesaria para dejar bien explícita la tarea que los estudiantes van a realizar.
- **Procedimientos:** Se plantean los pasos o procedimientos que los estudiantes seguirán para la realización de la tarea.
- **Recursos:** Se especifican los medios informáticos necesarios para resolver la tarea. Estos pueden ser: Software educativos, páginas Web, información digitalizada disponible en los laboratorios de informática, enciclopedias, diccionarios, revistas electrónicas, libros de textos.
- **Conclusiones:** En la realización de todas las tareas de aprendizaje que el alumno realiza debe arribar a conclusiones, por lo que en esta fase se debe orientar al estudiante en cómo llegar a conclusiones.
- **Evaluación:** Se plantea los criterios que se tendrán en cuenta para evaluar la tarea, las vías y formas en que serán evaluados propiciando siempre la autoevaluación, la coevaluación y la heteroevaluación.

Para la realización eficiente de la clase de inglés con software y su materialización a través de las tareas comunicativas con el uso de este, se hace necesario determinar los procedimientos para su ejecución. Para ello, se ha considerado pertinente agruparlos en tres niveles: Primero procedimientos de orientación, segundo procedimientos de ejecución y tercero procedimientos de control.

■ **Procedimientos de Orientación:** En estos fase el profesor presenta la tarea comunicativa con el uso del software utilizando diferentes formas según sus posibilidades (de forma oral, impresa como una nota de trabajo, a través de un documento word que sea colocada en una carpeta perteneciente a sus estudiantes en el laboratorio de informática, u orientarla como trabajo independiente en la clase anterior).

■ **Procedimientos de Ejecución:** En la formulación de la tarea y la orientación se deben precisar las acciones a realizar por el estudiante para poder dar solución a la misma.

- **Búsqueda de la información:** El estudiante realizará la búsqueda de la información a través de los mecanismos de localización y búsqueda de la información que el software ofrece.

- **Selección y extracción de la información:** Una vez que el estudiante ha estudiado el tema que se orientó, seleccionará la parte que necesita para dar solución a la tarea y la extraerá hacia la aplicación informática donde la va a procesar.

- **Creación de información:** El estudiante aportará sus conocimientos teniendo en cuenta sus vivencias relacionadas con el tema, su imaginación y su creatividad.

- **Conservación de la información:** Almacenar o preservar la información seleccionada para los diferentes dispositivos de almacenamiento (USB, disco compacto, disco de 3½).

- **Procesamiento de la información:** El estudiante determina los aspectos esenciales del contenido estudiado y elabora una nueva información a partir de la ya existente.

- **Ejercitación:** Contempla la realización de ejercicios con carácter interactivo que el docente indique en la formulación de la tarea.

- **Entrenamiento instructivo:** Se refiere a la interacción con los medios que se incluyan en el software.

■ **Procedimientos de Control:** La evaluación de los resultados de las tareas orientadas.

Una tarea comunicativa con el uso del software educativo puede ser tanto de carácter activo (mediante el empleo de tutorales, entrenadores, juegos) como de carácter pasivo (con el empleo de enciclopedias, sitios Web, bases de datos).

Para la preparación de tareas con software educativo se presentan las siguientes **recomendaciones:**

Decidir el objetivo y el contenido según el diagnóstico: Seleccionar e interactuar con el software educativo para precisar el uso que se le va a dar y las potencialidades de este para el logro del objetivo. Coordinar la actividad. Diseñar la tarea comunicativa con el uso del software. Y, preparar las orientaciones pertinentes para que el estudiante interactúe con el software sin dificultad.

El objetivo de las tareas comunicativas con software en el que se centra el proceso que se atiende con la Metodología es la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera. En consecuencia, en este procedimiento de control se precisa medir el resultado de este proceso. Para ello, se propone una operacionalización que se presenta en el Anexo 8.

#### **Quinta Fase: Valoración crítica de los resultados:**

Una vez concluido el proceso de utilización del software y con el objetivo de ir solucionando las insuficiencias que se presenten y, en consecuencia, ir perfeccionando el proceso de enseñanza-aprendizaje de modo que pueda irse acercando a la excelencia, el profesor de Inglés debe someter a la valoración crítica los resultados.

Para la realización eficiente de esta fase, se deben tener en cuenta los siguientes elementos:

- Son válidos los criterios tanto de estudiantes como de profesores, tanto de Inglés como de Informática. En el caso de los estudiantes, pueden ir recogiendo sus criterios durante el desarrollo *in situ* de las actividades. Sin embargo, se considera muy positivo invitar a las secciones de análisis metodológicos a determinados estudiantes, en particular a los que se inclinan por las asignaturas y a los dirigentes de la FEEM. En el caso de los profesores, debe realizarse al nivel de escuela por los diferentes profesores que dirigen el proceso en el año objeto de análisis, al nivel de municipio para socializar las experiencias de los diferentes centros, y los

resultados de cada municipio pueden presentarse en los talleres que sobre la asignatura se realizan al nivel provincial.

- Si bien se prevé que los análisis deben tener un enfoque crítico, es importante significar que tal enfoque no solo se centra en lo negativo, sino también en los elementos positivos que van resultando de la aplicación práctica y de los cuales deben partir los análisis que se realicen.
- De las regularidades que se vayan elaborando deben determinarse tres niveles de tratamiento: las que implican ajustes y toma de decisiones de modo inmediato en el proceso de enseñanza-aprendizaje, las que precisan de determinado tratamiento tanto científico como metodológico y que requieren de un mediano plazo, y las que por su complejidad requieren de la aplicación de los métodos de las ciencias de la educación y que por tanto deben ser resueltas a través de la investigación científica.

### **Sugerencias Metodológicas para el uso del Software Educativo Sunrise en la Educación Preuniversitaria**

Las sugerencias metodológicas se sustentan sobre la base del modelo didáctico propuesto con antelación. El contenido de las sugerencias trata de satisfacer las carencias que aparecen en las orientaciones del Software Sunrise, así como facilitar la explotación de las diferentes secciones del Software por los profesores de los tres grados de la Educación Preuniversitaria.

La estructura de las sugerencias se conforma primero en un breve sustento didáctico-metodológico y luego las sugerencias de cómo concretarlas en la práctica.

**SUGERENCIA No. 1:** El enfoque comunicativo es el sustento teórico básico de la enseñanza-aprendizaje del inglés en Cuba en los momentos actuales. Ello implica que la esencia del aprendizaje es el

intercambio de significado, o sea, la comunicación entre los seres humanos. Por tanto, al explotar los materiales que aparecen en el software usted debe tratar de:

- a) Posibilitar la interacción estudiante-máquina, estudiante-estudiante y estudiante-profesor, enfatizando durante la ejecución la cooperación estudiante-estudiante, así como profesor-estudiantes de acuerdo con las necesidades individuales y colectivas de estos, donde el profesor juega el rol de facilitador.
- b) Elaborar tareas comunicativas que tengan un vacío de información (***information gap***) para que se produzca una verdadera simulación del proceso comunicativo.
- c) Evaluar que los textos sean auténticos, o sea, que hayan sido extraídos de la realidad, y elaborados por nativos o por hispanohablantes que no reflejen el sustrato de la lengua española.
- d) Garantizar que las tareas comunicativas con el uso del software atiendan las cuatro áreas de la competencia comunicativa con igualdad jerárquica.
- e) Estimular un aprendizaje desarrollador a través de: la presencia de una base cognitiva y esencialmente humanista; la prevalencia de un ambiente sociopsicológico en el que los estudiantes disfruten y se responsabilicen con la solución de tareas que satisfagan sus necesidades; y el desarrollo de cambios duraderos en la actitud, actuación y pensamiento.

**SUGERENCIA NO. 2:** En los momentos actuales, el enfoque comunicativo transcurre en Cuba por su fase sistémico-comunicativa, o sea, se ha retomado la atención a las formas del sistema de la lengua, pero siempre en función de la comunicación. Por tanto, al explotar las actividades que aparecen en el Software, dirija el aprendizaje de sus estudiantes a través de la realización de las tareas que garanticen el aprendizaje de las formas de la lengua, pero siempre desde una perspectiva comunicativa.

**SUGERENCIA NO. 3:** Existe una tendencia en la época contemporánea a realizar la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras basada en principios. Los principios son de obligatorio cumplimiento en todos los niveles del proceso de enseñanza-aprendizaje. O sea, a nivel de programa, unidad, clase, tareas de aprendizaje o técnicas y procedimientos. Por tanto, al dirigir la realización de actividades que aparecen en el Software, garantice la aplicación de los ocho principios asumidos: (carácter comunicativo de la enseñanza-aprendizaje de las lenguas extranjera como principio rector y unificador, carácter individual del aprendizaje de lenguas extranjeras, carácter de primacía de la lengua oral con respecto a la lengua escrita, principio del reflejo de la cultura de los hablantes nativos en la lengua extranjera, carácter discriminatorio para el tratamiento a los errores de la lengua, principio de la necesaria consideración de la lengua materna de los estudiantes, principio del tránsito por fases para la formación y desarrollo de las habilidades comunicativas y principio del carácter integrado de las habilidades comunicativas para su formación y desarrollo).

**SUGERENCIA NO. 4:** Como se conoce, los elementos socioculturales son un componente importante de la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera. Ello parte de la propia concepción leninista del lenguaje como expresión de cultura. En consecuencia, han de enseñarse y aprenderse como parte del contenido de manera consciente. No obstante, se asume el inglés con carácter de idioma internacional, o sea, como vehículo de intercambio de comunicación, pero sin abandonar la idiosincrasia del estudiante cubano. Por tanto, al estructurar, desarrollar y evaluar las actividades del Software, incluya tareas relacionadas con el contenido sociocultural y pragmático característicos de la lengua inglesa, pero hágalo desde una perspectiva del inglés como idioma internacional. Ello implica que, a los efectos del aprendizaje sociolingüístico se distinga entre competencia de comprensión de los elementos auténticos de los nativos de la lengua extranjera y competencia de actuación desde la idiosincrasia del joven cubano de la época contemporánea.

**SUGERENCIA NO. 5:** El aprendizaje de las lenguas extranjeras se realiza por seres humanos. En el caso que nos ocupa por jóvenes de la Educación Preuniversitaria, cada uno con una historia de vida particular, pero que al mismo tiempo, han compartido contextos socioeconómicos similares de acuerdo con el momento histórico que les ha tocado vivir. Por tanto, al estructurar, desarrollar y evaluar las tareas comunicativas con el Software usted debe tratar de atender los siguientes elementos:

- a) Al seleccionar los textos tratar de que sus contenidos se relacionen de manera significativa y vivencial con los estudiantes. Para ello el software da la posibilidad de utilizar diferentes textos para diferentes estudiantes.
- b) Tenga en cuenta la elevación de los niveles motivacionales en los estudiantes, para ello atienda la motivación extrínseca e intrínseca con énfasis en la segunda. O sea, aunque el aprendizaje del inglés tiene un fin utilitario, ello puede ser más efímero que los elementos intrínsecos propios de la lengua extranjera.
- c) Como el aprendizaje transcurre de manera individual al seleccionar, desarrollar y evaluar las actividades tenga en cuenta las estrategias y los estilos de aprendizaje de sus estudiantes.
- d) Las modalidades perceptivas difieren de estudiante a estudiante. Consecuentemente, como se ha defendido en esta tesis, diagnostique las diferentes modalidades perceptivas de sus estudiantes y diseñe y aplique tareas comunicativas con el uso del software en correspondencia con ello, de modo que, sin que se cree un caos, pues existe unidad a pesar de la diversidad, sean atendidos las posibilidades y necesidades tanto individuales como colectivas con respecto de las percepciones visuales auditivas y kinestésicas.

**SUGERENCIA NO. 6:** La comunicación es un proceso que transcurre entre más de una persona. En general existe un emisor, un canal y un receptor. Por tanto, al organizar la socialización de las diferentes

tareas con el software, hágalo utilizando el trabajo individual, el trabajo en parejas y en grupos con énfasis en los dos últimos, de modo que estimule la cooperación entre los estudiantes.

**SUGERENCIA NO. 7:** La educación en Cuba en los momentos actuales tiene en su esencia una formación valoral. Por tanto, al estructurar, desarrollar y evaluar las tareas comunicativas con el uso del software, preste atención a la educación moral de sus estudiantes. Ello se posibilita no solo por el contenido de los textos y su correspondiente análisis crítico, sino también por el rol que asumen los estudiantes en las actividades en parejas y grupos a través, básicamente, de la colaboración.

**SUGERENCIA NO. 8:** La comprensión es la base del desarrollo de las habilidades comunicativas en lenguas extranjeras. El desarrollo de estrategias de comprensión tanto de textos orales como escritos se constituyen en un objetivo básico en el aprendizaje del inglés. A la luz de los enfoques actuales puede decirse que el alumno ha comprendido un texto cuando es capaz de asumir una posición personal y crítica ante el mismo. Por lo tanto, estructure, ejecute y evalúe las tareas de comprensión desde un enfoque analítico-reflexivo-conclusivo, de modo que se estimule un pensamiento crítico y creativo en los estudiantes de preuniversitario.

**SUGERENCIA NO. 9:** La pronunciación es un fenómeno de naturaleza oral y su uso apropiado resulta imprescindible para el intercambio de significados en cualquier proceso comunicativo. En el caso particular del inglés para estudiantes hispanohablantes, su aprendizaje resulta de importancia capital por las diferencias sustanciales que existen entre la pronunciación de ambas lenguas. Por tanto, al utilizar los materiales del software, se sugieren dos estrategias generales: realice tareas comunicativas puramente de pronunciación para practicar elementos y problemas específicos; e integre la práctica de la pronunciación con los otros aspectos de la lengua (gramática, vocabulario, estilos, funciones y discurso).

**SUGERENCIA NO. 10:** Para una eficiente comunicación, durante el aprendizaje de las habilidades comunicativas, cualquiera sea la que se favorezca, el dominio del vocabulario de la lengua extranjera es una premisa básica. Muchas veces las ineficiencias en la comunicación son el resultado de limitaciones en el vocabulario.

El enfoque comunicativo defiende el énfasis en el dominio del vocabulario y considera que el estudiante debe tener un amplio registro léxico de acuerdo con sus necesidades comunicativas inmediatas. En consecuencia, aprender vocabulario a la luz de este enfoque significa la habilidad de usarlo en actos comunicativos reales. Las estructuras lexicales deben ser trabajadas en contexto y por grupos temáticos, o sea, varios términos dentro del mismo grupo temático. Ello ha sido validado recientemente por resultados científicos de las neurociencias, que muestran que el aprendizaje es más efectivo cuando se realiza por asociaciones léxico-semánticas.

Por tanto, durante la explotación del software, seleccione tareas comunicativas para el aprendizaje del vocabulario de manera específica si fuera necesario, pero, más importante aún, siempre preste atención a este importante aspecto del aprendizaje de las lenguas extranjera y planifique su atención de manera estratégica y con ajuste al principio de distribución concéntrica.

**SUGERENCIA NO. 11:** El papel de la gramática en el aprendizaje de lenguas extranjera siempre ha recibido una importancia capital, al extremo de confundir o dicotomizar gramática y comunicación. A la luz del enfoque comunicativo, la gramática significa el medio a través del cual se organiza el mensaje en cualquier acto comunicativo. Por tanto, durante la explotación del Software, seleccione tareas para el aprendizaje de la gramática de manera específica si fuera necesario, pero, más importante aún, siempre preste atención a este importante aspecto del aprendizaje de las lenguas extranjeras.

**SUGERENCIA NO. 12:** Las habilidades comunicativas son inseparables y complementarias y poseen fuertes vínculos entre sí que le dan unidad como un todo único en el acto comunicativo. Por tanto, al estructurar, ejecutar y evaluar las tareas con el software, aunque usted favorezca una habilidad comunicativa determinada hágalo siempre integrado al resto. No obstante, téngase en cuenta la primacía de la expresión oral y de la comprensión lectora en la Educación Preuniversitaria.

**SUGERENCIA No. 13:** El proceso formativo de los estudiantes de preuniversitario transcurre en diferentes escenarios. En este caso particular, se significan el aula de clases y el laboratorio de informática. En consecuencia, se sugiere no limitar la utilización del software al laboratorio de informática, sino con la flexibilidad requerida, utilizar ambos escenarios basado en las actividades del software. Por ejemplo, pueden orientarse tareas comunicativas en aula para que los estudiantes las realicen con elementos que tienen las diferentes secciones del software. Asimismo, durante el trabajo directo con el software en el laboratorio de informática, se pueden derivar y orientar tareas para el aula de clases, o para ser realizadas de manera independiente en el tiempo de auto estudio.

## **Conclusiones del capítulo 2**

En correspondencia con las justificaciones empíricas, históricas y epistemológicas que se determinaron durante la caracterización fáctica del objeto de investigación, se elabora un Modelo Didáctico para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de Preuniversitario, que se estructura partiendo de preceptos que integran elementos asumidos, ajustados y ampliados desde las ciencias pedagógicas, en particular desde la Psicología y la Didáctica especial de las lenguas extranjeras. A partir de ello, se revelan relaciones entre las categorías fundamentales que permitió constatar que en la esencia de estas relaciones están pares dialécticos mediados que expresan la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera, entre los que se significan la competencia

comunicativa y el software educativo, de cuya interacción dialéctica se develan como rasgo de relevancia las aptitudes verbales, las modalidades perceptivas, las estrategias y los estilos de aprendizaje, cuya estimulación efectiva posibilita el tránsito hacia el aprendizaje productivo con rasgo creativo.

A partir de la contribución teórica, como posible salida a la práctica se estructura una Metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo, con sus objetivos, fases y recomendaciones para su uso, cuya dinámica ha de facilitar la elevación de los niveles de eficiencia del aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria.

**CAPÍTULO 3: VALORACIÓN DE LA APLICABILIDAD DEL MODELO  
DIDÁCTICO PARA LA FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA  
COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS CON EL USO DEL  
SOFTWARE EDUCATIVO Y SU METODOLOGÍA. CORROBORACIÓN DE  
LOS RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN**

### **CAPÍTULO 3: VALORACIÓN DE LA APLICABILIDAD DEL MODELO DIDÁCTICO PARA LA FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS CON EL USO DEL SOFTWARE EDUCATIVO Y SU METODOLOGÍA. CORROBORACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN**

Este capítulo es contentivo de los resultados obtenidos en los talleres de socialización realizados con especialistas de inglés de la Educación Preuniversitaria en el territorio para corroborar y valorar la viabilidad del modelo didáctico para formar y desarrollar la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de preuniversitario con el uso del software educativo. Además, se realizó la aplicación de la metodología propuesta en estudiantes de preuniversitario lo que permitió revelar la aplicabilidad de las propuestas a través del efecto en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en preuniversitario con el uso del software educativo.

#### **3. 1 Resultados de la aplicación de los talleres de socialización con especialistas**

Para la utilización de este método se tuvo en cuenta los criterios y resultados que al respecto refieren los investigadores: Tardo, Y. (2006); Pérez, A. (2007); Loma, (s. f); Madero, L. I. (2007); García, B. A. (2011); Escalante, J. (2012) y Álvarez Y. (2012), los cuales emplearon este método para evaluar sus resultados investigativos y les resultó pertinente y les aportó a los constructos teóricos y prácticos de sus respectivas investigaciones.

Los talleres constituyen una vía de aprendizaje en grupo, socialmente activo, donde se relaciona lo

individual con lo social. Estos incorporan un enfoque nuevo que permite ofrecer a este trabajo el carácter activo y participativo que posibilita organizar a los participantes a partir de sus necesidades, intereses y potencialidades con los temas objeto de los debates.

Para determinar el tipo, cantidad y el contenido de cada taller se utilizan los siguientes pasos metodológicos: análisis de los fundamentos generales; determinación del objetivo general de los mismos; agrupación de los contenidos de cada sesión de los talleres; selección de métodos, técnicas de orientación, medios y evaluación; y talleres a desarrollar.

Los talleres se organizaron en ocho sesiones de trabajo de cuatro horas de duración cada una, dos veces al mes, o sea durante cuatro meses, dándole la posibilidad a los participantes de estudiar, preparar y valorar los temas objetos de los debates. Para ello se tuvo en cuenta lo siguiente: las necesidades de aprendizaje de los especialistas de inglés del territorio relacionados con elementos teóricos de esencia sobre el uso de las TIC en general y el software educativo en particular, así como los elementos relacionados con la Didáctica del inglés como lengua extranjera; el tiempo del que disponen para prepararse entre cada sesión de trabajo; la frecuencia acordada entre todos; las condiciones de los locales y la tecnología disponible; la cantidad de profesores especialistas involucrados en los talleres; la experiencia de la orientadora como profesora de Inglés, como colaboradora municipal y como coordinadora de la carrera de Licenciatura en Educación especialidad Lenguas Extranjeras Inglés en el territorio y las potencialidades que posee el municipio para apoyar la realización de los talleres.

Estos talleres de socialización con especialistas se convocaron con el **objetivo general** de valorar la viabilidad, corroborar y enriquecer, los aportes fundamentales de la investigación. Se logró reunir a un colectivo de especialistas en inglés que laboran en la enseñanza preuniversitaria en el territorio. Se trabajó con una muestra de 15 profesores (ver anexo 9) los cuales trabajan en las diferentes instituciones

preuniversitarias del municipio de Mayarí. Los mismos tienen una experiencia en la docencia de aproximadamente 20 años; de ellos cinco poseen el título de Master en Ciencias de la Educación, uno tiene la categoría docente de Asistente y ocho son Instructores, 10 de ellos han trabajado a tiempo parcial en la sede pedagógica municipal, con la carrera Licenciatura en Educación especialidad Lenguas Extranjeras Inglés. Por lo que cuentan con experiencia suficiente para corroborar la viabilidad de las contribuciones de esta investigación.

Para la realización de los talleres se tuvo en cuenta la siguiente estructura:

- 1- **Talleres de sensibilización** con el propósito de dar a conocer la contextualización del estudio del inglés en los momentos actuales, el problema científico a resolver así como la importancia del aprendizaje de la lengua extranjera, las limitaciones que existen en los resultados, el impacto que puede tener el uso de las tecnologías en la elevación de los niveles de eficiencia del aprendizaje, la necesidad de tomar en cuenta los elementos de naturaleza cognitiva que se aportan en la investigación.
- 2- **Talleres científicos** donde se debatieron los elementos teóricos esenciales que sustentan las propuestas teórico-prácticas derivadas de la investigación desde las diferentes ciencias así como los fundamentos teóricos del software educativo destinado para los estudiantes de la Educación Preuniversitaria. También se trabajó con los elementos psicológicos implicados en este proceso.
- 3- **Talleres metodológicos** dedicados a debatir cómo diagnosticar y estimular las aptitudes verbales, las modalidades perceptivas, las estrategias de aprendizaje y los estilos de aprendizaje.

La preparación de cada taller se centró en la exploración de las expectativas de los participantes, se analizó con el objetivo de someter la propuesta a la valoración crítica de especialistas y profesores de experiencia. También se establecieron normas del trabajo en grupo e individual. Dentro de la metodología

a seguir en los talleres se considera el postulado de enfoque crítico y socio-participativo orientado a la acción en la cual toda la actividad se realiza dentro de las clases de inglés y en los talleres metodológicos en las preparaciones metodológicas concentradas, colectivas e individuales.

Para el desarrollo de los talleres se siguieron los siguientes procedimientos:

- Exposición de las carencias teóricas y prácticas principales que revelan la necesidad de la investigación, categorías estudiadas y su pertinencia para elaborar los fundamentos esenciales del aporte.
- Presentación y explicación de la estructura del modelo didáctico para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de preuniversitario con el uso del software educativo.
- Presentación de los fundamentos teóricos que sustentan el modelo: fundamentos didácticos desde la lingüística sistémico-funcional y fundamentos de las TIC y el software educativo.
- Presentación y debate de los elementos cognitivos a tener en cuenta para utilizar las tareas comunicativas con el uso del software educativo: aptitudes verbales, modalidades perceptivas, estrategias de aprendizaje y estilos de aprendizaje.
- Presentación y debate de las categorías redefinidas operacionalmente y los preceptos teóricos específicos elaborados por la autora.
- Análisis de los diagnósticos y cómo estimular las aptitudes verbales, las modalidades perceptivas, las estrategias de aprendizaje y los estilos de aprendizaje.
- Intercambio de los participantes para su análisis crítico y valoración de la propuesta de la autora (en lo teórico-metodológico) y su pertinencia.

- Recogida y procesamiento de la información obtenida en los criterios de los participantes en los talleres.

Para la estructuración de los talleres se asumió la metodología de los talleres de García, A. (2001). Cada taller consta de los siguientes momentos: momento inicial, planteamiento temático, elaboración y conclusiones.

**Momento inicial:** A cada taller se le puso un tema, se realizó la motivación para ayudar a los participantes en la concentración y ubicación en el tema objeto del taller, se establecieron nexos entre lo conocido y lo nuevo y se socializaron las tareas orientadas en el anterior. Para el debate se utilizaron comentarios breves por equipos, sobre los temas tratados, la valoración de los participantes sobre su efectividad y las experiencias que los mismos tienen al respecto. Se propició el intercambio sobre los temas y las tareas realizadas, estimuló el desarrollo del pensamiento crítico, que los participantes expresaran sus dudas, inquietudes, preocupaciones con el tema.

Este momento permitió a la investigadora comprobar cómo estaban siendo asimilados los contenidos, el efecto que estos estaban causando en la preparación profesional de los especialistas, se realizaron explicaciones generalizadoras y reafirmaron los aspectos de interés para la continuidad de los talleres.

Se requirió contar con tareas dinámicas que motivaran a los participantes teniendo en cuenta la complejidad de los elementos teóricos que se manejaban para que estos fueran asimilados por los docentes con mayor facilidad. Para esto se creó un ambiente psicológico agradable, donde los docentes fueron capaces de emitir sus criterios de manera franca sobre la base de las realidades de cada institución educacional, que aprendieran a interactuar con otros sobre las temáticas relacionadas con la importancia del uso de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera en el preuniversitario en los momentos actuales, además de crear lazos afectivos entre el grupo de profesores.

**Planteamiento temático:** momento intermedio para presentar el tema a trabajar utilizando procedimientos que propiciaran la confianza y el interés por la temática a debatir.

**Elaboración:** es la parte fundamental de los talleres porque es aquí donde se produjo el intercambio de los docentes sobre el tema mediante la ejecución de las tareas asignadas, las cuales permitieron a estos intercambiar experiencias, expresar sus dudas, reflexionar sobre las temáticas. Este es el momento que más aportó a la investigación debido a que los docentes emitieron sus criterios relacionados con los elementos esenciales objetos de evaluación por parte de ellos. La investigadora seleccionó para cada taller los ejercicios, tareas, fuentes bibliográficas a utilizar, así como las partes del software con las que podían trabajar los docentes con sus estudiantes para así lograr elevar los niveles de competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo.

**Conclusiones:** Es el momento donde se realizaron las reflexiones finales que permitieron integrar los elementos trabajados y realizar conclusiones sobre la efectividad y pertinencia de las contribuciones teóricas de la investigación y su concreción en la práctica. Estas reflexiones son el resultado del trabajo grupal y la socialización de los elementos expuestos y debatidos. Este es el momento de la evaluación de la participación de los especialistas. Asimismo, se motivaba para el próximo taller y se orientaban los materiales bibliográficos a consultar para ello.

Al concluir se hizo la valoración de las opiniones y sugerencias dadas por los especialistas. Elementos estos que sirvieron para enriquecer la propuesta de la manera en que la autora concibe insertarla en la práctica.

Los principales resultados de la realización de los talleres se evidencian en:

**Primer Taller:** Taller de sensibilización

En este, la investigadora dio a conocer a los participantes el diseño teórico de su investigación y las inconsistencias teóricas y prácticas. Además, se dan a conocer los fundamentos teóricos generales desde

las diferentes ciencias (Sociología, Psicología, Pedagogía, Didáctica general y especial de las lenguas extranjeras y desde la Lingüística sistémico-funcional) y los fundamentos de las TIC en general y el software educativo en particular. Elementos estos que se sometieron al debate de los docentes. Asimismo, se realizó un debate en torno a lo funcional que resultan estos elementos para ser tomados en cuenta en las clases de inglés como lengua extranjera en las instituciones preuniversitarias.

**Valoraciones ofrecidas por los participantes:** Los profesores consideraron que las carencias teóricas y metodológicas son evidentes, así como los fundamentos desde las diferentes ciencias. Aseveraron que todos los profesores de Inglés deberían dominar estos elementos teóricos para poder dirigir mejor el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en las instituciones educacionales y en especial en los preuniversitarios, pues para ellos resultan pocos tratados en la literatura y en la didáctica de las lenguas extranjeras. Manifestaron satisfacción por los conocimientos recibidos y consideraron encontrarse mejor preparados en el tema en cuestión.

#### **Segundo Taller:** Taller científico

En el segundo taller se ofreció la estructura del modelo didáctico para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo, así como los fundamentos teóricos específicos que sustentan el uso del software educativo; la definición de clase de inglés con software educativo, la definición de tareas comunicativas con el uso del software educativo y los tres momentos por los que deben transcurrir estas tareas comunicativas. Estos elementos fueron evaluados con profundidad por los docentes y sus criterios fueron valiosos para el enriquecimiento de los mismos.

**Valoraciones ofrecidas por los participantes:** Los docentes consideraron pertinentes las adecuaciones realizadas a la definición de clase de inglés con software educativo, categoría esta que ya habían valorado cuando la evaluación de la tesis de maestría de la investigadora, ahora ajustada más al objeto de la presente investigación. Asimismo, opinaron encontrar coherente y lógico el modelo propuesto. Existe

consenso en cuanto a las potencialidades del modelo didáctico y la metodología para el uso del software educativo en función de la formación y desarrollo de la competencia comunicativa teniendo en cuenta el diagnóstico y estimulación a las modalidades perceptivas, las aptitudes verbales, las estrategias de aprendizaje y los estilos de aprendizaje. Al diagnosticar estos elementos de naturaleza cognitiva determinaron que los estudiantes poseen más de un estilo, más de una estrategia de aprendizaje por lo que se debe profundizar más en los fundamentos teóricos que los sustentan para darle un mejor tratamiento. Los participantes mostraron inquietudes en relación con las posibilidades reales de dominar estas peculiaridades individuales de sus estudiantes, dado el elevado número de grupos con que laboran y la cantidad de estudiantes por grupos.

En el debate demostraron dominio de los momentos por los que debe transcurrir la utilización de las tareas comunicativas con el uso del software educativo y unánimemente consideraron factible utilizar este término en vez de softarea. Aplicaron las tareas comunicativas propuestas, en sus estudiantes en el período de preparación para este taller y los mismos le manifestaron sentirse seguros y que los ayudaba a mejorar su comunicación oral en la lengua extranjera con la computadora, que es de aceptación para la mayoría de ellos.

### **Tercer Taller:** Taller científico

En este taller se trabajaron con elementos específicos de la Didáctica del inglés como lengua extranjera. Se sometieron a consideración de los docentes la formación de hábitos lingüísticos y el desarrollo de las habilidades de expresión oral y comprensión lectora como elementos de esencia para el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés como lengua extranjera en preuniversitario. Se ofrecieron además las redefiniciones operacionalmente de los términos expresión oral y comprensión lectora, así como el de competencia comunicativa en inglés para estudiantes de preuniversitario.

**Valoraciones ofrecidas por los participantes:**

Los docentes mostraron dominio de los elementos analizados y demostraron preparación para enfrentar el taller. Manifestaron sentirse satisfechos con lo relacionado con el controversial tema de la formación de hábitos lingüísticos para el desarrollo de las habilidades comunicativas planteando que ahora sienten mayor claridad desde la didáctica de su especialidad. Emitieron criterios valorativos profundos relacionados con las redefiniciones de las categorías y las consideraron pertinentes, aportando elementos de esencia que permitieron enriquecer estas.

**Cuarto taller:** Taller científico

Este se dedicó a trabajar la utilización de las tareas comunicativas con el uso del software teniendo en cuenta las aptitudes verbales, las modalidades perceptivas, las estrategias de aprendizaje y los estilos de aprendizaje. Se ofrecieron los elementos teóricos relacionados con estas categorías y los componentes de cada una de ellas. Los docentes trajeron planificadas tareas comunicativas con el software que se sometieron al criterio de los presentes, se realizaron recomendaciones para las propuestas por la investigadora que contribuyeron a enriquecerlas.

**Valoraciones ofrecidas por los participantes:** Los especialistas se sintieron desmotivados al enfrentar estos elementos de orden cognitivo, y al inicio el debate se tornó pobre de criterios. Luego con la ayuda de la investigadora se fueron sintiendo cómodos con las temáticas. Finalmente, consideraron que lo que necesitaban era preparación al respecto, pues desconocían algunos de sus elementos. Demostraron sentir necesidad de instrumentos que facilitaran el diagnóstico y la estimulación de los mismos, aspectos estos resueltos con los siguientes talleres.

**Quinto Taller:** Taller metodológico

En este taller se abordaron los elementos relacionados con el diagnóstico y la estimulación de las aptitudes verbales (codificación fonética, habilidad analítica de la lengua y la memoria). Se le ofreció a los especialistas el instrumento para diagnosticar las aptitudes verbales de los estudiantes (Anexo 10) y se realizaron debates en torno a cómo estimular estas con los materiales que aparecen en el software educativo.

**Valoraciones ofrecidas por los participantes:** Los docentes demostraron haberse preparado para el taller, manifestándose en las aportaciones que realizaron a algunos de los ítems que se debían incluir en el instrumento de diagnóstico.

**Sexto Taller:** Taller metodológico

Este taller está relacionado con el diagnóstico y estimulación de las modalidades perceptivas de los estudiantes (auditivas, visuales y kinestésicas). Se les brindó a los docentes el instrumento para diagnosticar las modalidades perceptivas (Anexo 11) y se evaluó cómo estimular estas con el uso del software educativo.

**Valoraciones ofrecidas por los participantes:** Los docentes consideraron importante el conocimiento de cómo diagnosticar las habilidades perceptivas de sus estudiantes para así compensar la insuficiencia de una o de otra modalidad.

**Séptimo taller:** Taller metodológico

Este se dedicó al diagnóstico y estimulación de las estrategias de aprendizaje (metacognitiva, cognitiva y socioafectiva). Se les ofreció a los docentes el instrumento para diagnosticar las estrategias de sus estudiantes (Anexo 12) y se sometieron al debate los elementos para estimularlas y cuáles son efectivas para lograr una mejor competencia comunicativa en inglés.

**Valoraciones ofrecidas por los participantes:** Los docentes se sintieron con mayor motivación por el tema debido a la implicación que el mismo tiene en el aprendizaje desarrollador y la importancia de las estrategias de aprendizaje para poder elevar los niveles de competencia comunicativa, además ya poseían un incipiente conocimiento de esta categoría. Estos realizaron sugerencias que sirvieron para enriquecer el diagnóstico y las formas de estimular estas estrategias.

#### **Octavo Taller:** Taller metodológico

Este último taller se dedicó a valorar cómo diagnosticar y estimular los estilos de aprendizaje de los estudiantes (analítico versus holístico, visual versus verbal y activo versus pasivo). Se les ofreció el instrumento de diagnóstico a los profesores (Anexo 13).

**Valoraciones ofrecidas por los participantes:** Los especialistas consideran que conocer qué estilo de aprendizaje tiene cada estudiante es fundamental para el profesor de Inglés por ser esta una vía factible para poderlo estimular y con ello lograr un mejor aprendizaje. No obstante, el desconocimiento sobre esta temática era casi absoluta, pues solo se hicieron algunas referencias desde lo empírico. Estos hicieron referencia a la inclinación que tienen muchos jóvenes de preuniversitario de preferir el estudio de las formas de la lengua como un todo y no con análisis estructuralistas que los desmotivan. Asimismo, manifestaron que otros desean aprender a comunicarse en actos reales o sea participando activamente en el proceso de comunicación.

De forma general los docentes plantearon que los contenidos de los talleres responden de manera eficiente a las necesidades de superación de los profesores de Inglés para dirigir de manera acertada y coherente, la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo.

Luego de realizados los ocho talleres se aplicó un cuestionario de autoevaluación a los docentes para comprobar el nivel de conocimientos adquirido con las temáticas abordadas en la investigación (Anexo 14).

Los resultados son los siguientes:

- El 100% de los especialistas consideró haber logrado elevar sus conocimientos en cuanto a los fundamentos teóricos que sustentan el uso de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera.
- En lo relacionado con la frecuencia con que usan tareas docentes en sus clases que favorezcan el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés, 12 (80%) manifestó que siempre y tres (20%) a veces.
- En lo referente a los temas, objetos de los talleres, refirieron necesitar mayor preparación en los relacionados con los elementos implicados en los procesos cognitivos y en cómo lograr estimular estos.
- En la cuarta interrogante referida a cómo consideran estar en el tema de competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo consideraron estar muy preparados 13 docentes, para un 86,7% y el resto 13,3% afirmó preparados.

Por lo que se constató que los talleres de socialización colectiva fueron factibles para la preparación de los docentes y por tanto, corroboró la viabilidad del modelo didáctico y su concreción en la metodología para el uso del software educativo.

### **3. 2 Aplicación en la práctica pedagógica de la Metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo**

Con el objetivo de evaluar la factibilidad de la Metodología como contribución práctica de la presente investigación, se consideró oportuno realizar una aplicación en la práctica pedagógica. Esta se realizó en el preuniversitario “Amado Estévez Bou”, del municipio Mayarí, donde la investigadora labora.

Como esta metodología, en parte es el resultado de investigaciones precedentes de la autora, se aplica totalmente en el centro de referencia. La misma ha sufrido cambios para ajustarla al objeto de la presente investigación. La aplicación de la misma se realizó en el curso 2010-2011, a partir de noviembre del 2010 y durante ese tiempo se fueron procesando los resultados para luego evaluarlos.

En el centro existían 11 grupos distribuidos en tres de décimo grado con 75 estudiantes, cinco de oncenno grado con 142 y cuatro de duodécimo grado con 164, lo que representa una matrícula de 381 estudiantes, lo que constituye la población. Se seleccionó como muestra un grupo de cada grado, 25 estudiantes de 10mo. Grado, 28 de 11no., y 35 de 12mo., con un total de 88, lo que representa el 23,1% de la muestra.

La introducción de la metodología en la práctica en el centro, se pudo realizar gracias a la comprensión y apoyo de los directivos del centro, el jefe de Dpto. de Humanidades, la metbdóloga municipal de Inglés y los cuatro profesores de Inglés que laboraban en el centro, lo que permitió la planificación, ejecución, control y evaluación de las diferentes etapas de la metodología.

La introducción planificada de la metodología constata evidencias en la práctica que corroboran que se contribuye a favorecer la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de preuniversitario con el uso del software educativo. Asimismo, con la aplicación de métodos empíricos en momentos precedentes, se analiza la constatación del nivel de desarrollo de la competencia comunicativa en los estudiantes de preuniversitario del territorio y la preparación que los docentes poseen para la

utilización del software educativo en función de esta, elementos estos que sirven de contrastación con los resultados obtenidos después de la aplicación de la metodología en la práctica.

El **objetivo** de la aplicación de la metodología en la práctica era favorecer la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés aprovechando las potencialidades que ofrece el software educativo de esta enseñanza y así lograr una mejor preparación comunicativa de los estudiantes para sus futuros estudios universitarios y posterior profesión.

**Preparación de los docentes:** Los cuatro profesores de Inglés son licenciados en la especialidad, uno de ellos, es Master en Ciencias de la Educación, dos laboraron durante siete años en la sede pedagógica y tienen una experiencia promedio en la educación preuniversitaria de 12 años.

#### **Condiciones de la institución para aplicar la metodología**

Se consideran las condiciones constructivas, higiénicas y de organización escolar, favorables para la realización de la intervención.

Esta investigación tiene como fundamento práctico el análisis de los resultados derivados de la aplicación de instrumentos a docentes y estudiantes del territorio donde se corroboró la existencia de inconsistencias en el orden práctico. El estudio demostró los problemas que afectaban el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés. La metodología seguida para la aplicación se concreta de la siguiente forma:

- Constatación en una fase inicial del estado de formación de la competencia comunicativa en los estudiantes investigados; a partir de aquí se determinaron insuficiencias y regularidades que evidenciaron la existencia del problema.
- En correspondencia con las inconsistencias, desde el punto de vista empírico y teórico, se concibió un Modelo didáctico de formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en

estudiantes de preuniversitario con el uso del software. Éste se implementó mediante la metodología elaborada.

Debe significarse que en el curso del proceso investigativo surgió la necesidad de elaborar indicadores que posibilitaran determinar los niveles de formación y desarrollo de las dos habilidades comunicativas básicas objeto de tratamiento en la investigación. Así mismo, se elaboraron escalas de medición para cada indicador. Para la determinación de los indicadores se tuvieron en cuenta los rigores del enfoque comunicativo, integrando a ello los sustentos que se asumen desde las restantes ciencias pedagógicas que sirven de base epistemológica a la investigación. También se consideraron los factores cognitivos que se connotan en la investigación, las características de los estudiantes de la Educación Preuniversitaria y se singularizaron al uso del software educativo Sunrise.

Esta propuesta se considera de relevancia y enriquece las contribuciones prácticas de la investigación, pues resulta un instrumento de utilidad, no solo para medir los cambios en los sujetos de esta investigación, si no para su utilización práctica por los profesores para medir los niveles de desempeño comunicativos de sus estudiantes. Este resultado aparece en toda su amplitud, como se explicitó en la cuarta fase de la Metodología, en el procedimiento de control, en el Anexo 8 y consiste en:

**Expresión oral:** Inteligibilidad, interacción y cooperación, pronunciación, fluidez verbal, adecuación sociolingüística, adecuación estratégica, morfosintaxis, uso del vocabulario y completamiento de la tarea comunicativa con software.

**Comprensión lectora:** Sensibilización con la importancia de la temática, establecimiento de vínculo personal con el contenido, comprensión al nivel textual, comprensión de significados entrelíneas, inferencia de significado, comprensión de los elementos gramaticales, organización lógica de las ideas del texto, síntesis de las ideas esenciales del texto y asunción de una posición crítica ante el contenido.

Cuando comenzó la intervención se consideró pertinente realizar una prueba para comprobar el nivel inicial de desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes (Anexo 14). Luego de terminada la aplicación en la práctica se aplicó una prueba final (Anexo 15) para poder contrastar los resultados. Entonces, se analizó el comportamiento de los indicadores elaborados como parte del procedimiento de control de la Metodología, para comparar los niveles de formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de la Educación Preuniversitaria.

Durante el proceso de intervención, se realizaron intercambios y talleres con otros profesores del Departamento de Humanidades del propio preuniversitario, con profesores del municipio Mayarí en las sesiones de Preparación Metodológica Concentrada y en los Talleres Provinciales de Preuniversitario realizados en dos ocasiones en la Universidad de Ciencias Pedagógicas de Holguín.

Durante y después de aplicada la metodología en la práctica se evidenciaron los siguientes resultados:

- Los profesores, luego del análisis y revisión del software y de la metodología, elaboraron dosificaciones de los ejercicios, vídeos, textos y juegos que se pueden imbricar en las diferentes unidades, de los tres grados de preuniversitario, lo que contribuyó a que estos comprendieran la utilidad que tiene el software para servir de medio de enseñanza para su asignatura e incentivar más la motivación en los estudiantes hacia la utilización del medio y con él elevar sus niveles comunicativos en la lengua extranjera.
- Los profesores al aplicarla con sus estudiantes refirieron que estos en los primeros momentos hicieron resistencia a realizar tareas comunicativas con este medio, pero a medida que avanzaba la intervención, luego de las dos primeras semanas, ya se observaba mayor interés y preocupación por la utilización de las secciones del software y en especial, los juegos, vídeos y textos relacionados con poemas, cartas. Luego de terminada la aplicación, mostraban

necesidad de realizar tareas con el software y demandaban la utilización del mismo. Los mismos manifestaban frases tales como: “Como me gustan los vídeos del software, teacher, estos son interesantes y nos ayudan a pronunciar correctamente en inglés; no nos ponga más ejercicios del cuaderno de trabajo, mándenos actividades con el software”, entre otras expresiones.

- A través de la puesta en práctica se constató que las tareas comunicativas con software de mayor aceptación son las relacionadas con los contenidos que acercan más a los estudiantes a los modelos auténticos de la lengua extranjera. No ocurre lo mismo con los ejercicios tradicionales que aparecen en el software, aunque de cualquier manera satisfacen su demanda de interactuar con la máquina y por tanto, también los aceptan aunque en menor grado. Por lo que utilizando las sugerencias metodológicas incluidas en la metodología, relacionadas con el enfoque comunicativo, se logró aprovechar las potencialidades de estos ejercicios, pero con la elaboración de tareas comunicativas con el uso de los mismos.
- Los docentes demostraron aceptación en cuanto al contenido de las fases y sus criterios y recomendaciones sirvieron para enriquecer las sugerencias metodológicas que se elaboraron en la metodología.
- Durante los meses de la intervención se comprobó que con las tareas comunicativas con el software se propicia la utilización del léxico y la gramática en actos comunicativos reales y así cumplimentar la enseñanza-aprendizaje de estos a la luz del enfoque comunicativo actual.
- Durante el proceso de aplicación en la práctica educativa se comprobó que en la medida que los estudiantes se familiarizaban más con las actividades del software, demandaban más la interacción estudiante-máquina y estudiante-estudiante y solo necesitaban al profesor como

facilitador. Por tanto, las actividades del software propician que ellos cooperen entre si y se ayuden mutuamente en este proceso de interacción. En esta interacción se facilita la colaboración entre ellos. Durante el desarrollo de la aplicación los estudiantes demostraron disposición de cooperar con los demás y lo más importante es que tal disposición evidenció una tendencia al reforzamiento, a medida que se avanzaba en la experiencia. Especialmente se mostró interés por parte de algunos estudiantes aventajados en el manejo de la máquina en ayudar a los menos aventajados en la solución de las tareas y a la vez ayudarlos en el aprendizaje de la lengua extranjera. Por lo que se puede decir que durante el desarrollo de estas actividades reinaba un clima de solidaridad y cooperación.

- Para los docentes resultó interesante el tratamiento que la investigadora le da a los elementos de naturaleza sociocultural en el desarrollo de las tareas con el software educativo.
- Los docentes plantearon que los pasos a seguir en la metodología para la instrumentación del modelo didáctico, les permite prepararse y poner en práctica la teoría aprendida en los talleres.
- Los profesores plantearon que las tareas con el software posibilitan que, a partir del diagnóstico del grupo y la diversidad del mismo, pueda hacerse una selección de las tareas que cada estudiante puede realizar, teniendo en cuenta las estrategias individuales, el desarrollo de las aptitudes verbales individuales, los estilos de aprendizaje, así como la motivación que poseen los mismos. El software les facilita esta selección.

Luego de aplicada la metodología en la práctica se realizó un diagnóstico final (Anexo 16) para poder contrastar los resultados en la formación y desarrollo de la competencia comunicativa demostrada por los estudiantes antes y después de la aplicación. El mismo se realizó guiado por los indicadores y sus respectivas escalas de medición. Los resultados fueron los siguientes:

- De los 88 estudiantes diagnosticados antes de aplicada la Metodología, 79 (89,8%) demostraron poder comunicarse en la lengua extranjera con diferentes niveles de pronunciación, fluidez verbal, adecuación sociolingüística y estratégica, con dominio de la morfosintaxis, uso del vocabulario, con inteligibilidad y demostraron cooperación entre ellos. Nueve estudiantes (10,2%) no lograron aprobar el diagnóstico.
- En la prueba después de aplicada la Metodología sólo desaprobaron dos estudiantes (2,3%) y aprobaron 86 (97,7%). En todos los indicadores para medir los niveles de desarrollo de la expresión oral hubo incremento notable. En pronunciación y fluidez verbal antes de la aplicación, se encontraban 21 estudiantes evaluados de Regular y luego de aplicada sólo quedaron con esa evaluación 5 estudiantes. (Ver anexo 17)
- En cuanto a la comprensión lectora aprobaron la prueba inicial 81 estudiantes (92,0%) y siete (8,0%) desaprobaron, presentándose mayores dificultades en los indicadores siguientes: establecimiento de vínculo personal con el contenido, comprensión al nivel textual, inferencia de significados, organización lógica de las ideas del texto, síntesis de las ideas esenciales y el más afectado la asunción de una posición crítica ante el contenido que se evaluaron de Regular 44 estudiantes, o sea el 50 %. Luego de aplicada la Metodología, desaprobaron dos estudiantes y de los 44 evaluados de Regular, 22 pasaron al nivel de Bien.

Por tanto se pudo constatar que con la ayuda de las actividades del software los estudiantes mejoran en gran medida la competencia comunicativa. Por lo que se considera pertinente la utilización de esta metodología para la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software Sunrise por parte de los profesores de preuniversitario.

### **Conclusiones del capítulo 3**

En una tercera fase de la investigación, se realiza la corroboración de la viabilidad del Modelo didáctico y la aplicabilidad de la Metodología. Ello posibilitó la obtención de los siguientes resultados:

- La realización de talleres de reflexión permitió el intercambio con los profesores seleccionados al efecto.

De este modo, se lograron niveles de sensibilización sobre la necesidad de utilizar las nuevas tecnologías en general y el software educativo en particular, desde una perspectiva que cuente con los argumentos de rigor que ofrecen las diferentes ciencias pedagógicas, en particular la Psicología y la Didáctica de las lenguas extranjeras. Así mismo, se elevaron los niveles de dominio del contenido de temáticas de relevancia para los profesores de Inglés, así como las formas de darle salida en su práctica diaria en sus aulas de clases.

- De manera más directa en la práctica, se aplicó la Metodología elaborada en la investigación. Para ello, se seleccionó el centro donde labora la investigadora y se crearon las condiciones objetivas y subjetivas necesarias para la aplicación de este resultado. En consecuencia, se enriquecieron elementos esenciales, tales como las sugerencias metodológicas y los procedimientos a seguir en cada una de las fases propuestas. Los cambios observados en los profesores, como usuarios principales a los que van dirigidos estos resultados se sintetizan en: cambios en los niveles de competencia en el uso del software educativo en función de elevar la competencia comunicativa; mayor dominio de elementos didáctico-metodológicos para explotar este medio con eficiencia. Y, en el caso de los estudiantes, mostraron elevaciones de los niveles de eficiencia en el aprendizaje del inglés en general y, en particular, en los niveles de formación y desarrollo de las habilidades comunicativas de expresión oral y comprensión lectora. El efecto producido en los referidos sujetos de la investigación demuestran la aplicabilidad de la Metodología.

## CONCLUSIONES GENERALES

La caracterización fáctica del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria permitió la determinación de potencialidades para la elevación de su eficiencia; así como de insuficiencias de naturaleza tanto teórica como metodológica que limitan los resultados esperados. Asimismo, el estudio histórico posibilitó la determinación de una regularidad generalizadora consistente en la inclusión y utilización de los medios de enseñanza en general y de las nuevas tecnología en particular, sin la determinación y elaboración de los sustentos necesarios desde las ciencias pedagógicas.

El abordaje teórico que se realizó desde diferentes ciencias sobre el objeto de investigación posibilitó establecer las relaciones centradas en los fundamentos psicopedagógicos y didácticos, para la elaboración de la información de entrada en la lengua extranjera (**input**), para la estimulación del aprendizaje, con el uso del software educativo y los niveles de competencia comunicativa (**output**), con énfasis en la expresión oral y la comprensión lectora que requieren los estudiantes para los futuros estudios universitarios. De su interpretación pedagógica, psicológica y didáctica se pudo precisar la carencia de estudios sobre los elementos singulares para el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés para elevar los niveles de competencia comunicativa.

Las tres justificaciones referidas hicieron posible la determinación del problema científico, cuya solución se concretó mediante la elaboración de un modelo didáctico y su correspondiente metodología para la implementación en la práctica educativa. En este se establecen las relaciones entre las categorías clave implicadas en el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo; y del que emergen la relevancia del rol de las aptitudes verbales, las modalidades perceptivas, las estrategias de aprendizaje y los estilos de aprendizaje para el diagnóstico y estimulación de las habilidades comunicativas de expresión oral y comprensión lectora para la formación y desarrollo de la competencia

comunicativa en inglés como lengua extranjera en estudiantes de preuniversitario con el uso del software educativo, como nueva cualidad esencial y estable que se constituye en la novedad científica de la presente investigación, llenando la inconsistencia teórica sobre los fundamentos teórico-metodológicos de este contenido para el desempeño profesional de los profesores de Inglés.

La aplicación de un sistema de talleres para el estudio y comprensión de los elementos teóricos elaborados en el modelo facilitó corroborar su viabilidad en tanto promueven transformaciones graduales en el desempeño profesional con repercusión significativa en la dirección del proceso de formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software educativo. Así mismo, la aplicación de la metodología posibilitó el entrenamiento de los profesores para la utilización de los resultados investigativos y elevación de los niveles de la competencia comunicativa en los estudiantes sujetos de la investigación.

## RECOMENDACIONES

La complejidad que caracteriza las categorías que necesariamente hubo que abordar para resolver el problema científico de la investigación, no permitió que la investigadora pudiera alcanzar los niveles de profundidad requeridos, tanto en el diagnóstico singular aplicado a los sujetos, como en su uso durante las clases de inglés. En consecuencia, se sugiere la realización de investigaciones sucesivas en torno a este relevante problema. Además se recomienda que:

- Se estudie posibilidad de aplicar los resultados de la investigación a nivel del Municipio de Mayarí.
- Se analice la posibilidad de aplicación de las contribuciones de esta tesis en el sistema de trabajo metodológico de las instituciones preuniversitarias del territorio.
- Las demás enseñanzas tengan en cuenta los elementos aquí planteados para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Abbott, Gerry et al (1989): "The Teaching of English as an International Language: A Practical Guide". Edición Revolucionaria. La Habana. Cuba.
2. Abrile de Vollmer, María Inés (1996): "Nuevas demandas a la educación y a la institución escolar y a la profesionalización de los docentes en Curso de Formación de Administración". Ministerio de Educación y Cultura de Argentina. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales. OEI.
3. Acosta Padrón, Rodolfo et al (1996): "Communicative Language Teaching" Belo Horizonte. Brasil.
4. ----- (2005): Didáctica desarrolladora para lenguas extranjeras. IPLAC. La Habana.
5. ----- y José Alfonso Hernández (2011): Didáctica Interactiva de Lenguas. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
6. Addine, F. (2004). Didáctica: Teoría y práctica. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
7. Almaguer Luaiza, Benito (1998): Tratamiento diferenciado a los distintos tipos de textos en la enseñanza de la lectura en los ISP. Tesis Doctoral. Universidad de Oriente. Santiago de Cuba.
8. Álvarez Álvarez, Luis (1996): La lectura: ¿Pasividad o Dinamismo? Revista Educación. (No. 89) MINED. Ciudad de La Habana. Cuba.
9. Álvarez de Zayas, Carlos M. (1986): Metodología de la Enseñanza de las Lenguas Extranjeras. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.
10. ----- (1992): La escuela en la vida. Editorial Félix Varela. Ciudad de La Habana.
11. ----- (1995): Metodología de la Investigación Científica. Centro de Estudios de Educación Superior "Manuel F. Gran". Santiago de Cuba.

12. ----- (1996): Epistemología de la Investigación Pedagógica. Centros de Estudios de Educación Superior "Manuel F. Gran". Santiago de Cuba.
13. ----- (1996): Hacia una Escuela de Excelencia". Editorial Académica. La Habana. Cuba.
14. ----- (1996): Fundamentos de la Didáctica de la Educación Superior. Centro de Estudios "Manuel F. Gran". Santiago de Cuba.
15. ----- (1998): La Pedagogía como Ciencia (Epistemología de la Educación). Ed. Félix Varela. La Habana.
16. Anderson, R. (2002): International studies on innovative uses of ICT in schools. En Journal of Computer Assisted Learning. N. 18.
17. Andréieva, I. (1984): Problemas lógicos del conocimiento científico. Editorial Progreso, Moscú.
18. Antich de León, Rosa (1975): "The Teaching of English in the Elementary and Intermediate Levels". Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.
19. ----- (1986): Metodología de la Enseñanza de las Lenguas Extranjeras. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.
20. Área, M. (2005): TIC en el sistema escolar. Una revisión de las líneas de investigación. En RELIEVE, V. 11. n. 1.
21. Armas Ramírez, N. (2005): Los resultados científicos como aportes de la investigación educativa. Centro de Ciencias e Investigaciones Pedagógicas. UCP Félix Varela. Santa Clara.
22. ----- (2011): Resultados científicos en la investigación educativa. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.

23. Arteaga González, Susana (2005): Modelo pedagógico para desarrollar la educación para la paz centrada en los valores morales en la escuela media superior cubana. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP Villa Clara.
24. Arteaga Valdés, Eloy (2001): El sistema de tareas para el trabajo independiente creativo de los alumnos en la enseñanza de la Matemática en el nivel Medio Superior. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP Cienfuegos.
25. Ayala Ruiz, M. E. (2000): Acciones para la dirección del trabajo metodológico en el Departamento de Inglés de Humanidades del Preuniversitario para la enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora. Tesis en opción al Título Académico de Master en Educación. IPLAC. La Habana.
26. ----- (2005): Principios para la enseñanza de la comprensión lectora en el área de Humanidades. En Revista Luz. Holguín.
27. ----- (2008): LA Interdisciplinarietà como principio en la formación del profesor integral de Preuniversitario en Humanidades. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. ISP "José de la Luz y Caballero". Holguín.
28. Bachman, L. F. (1990). Fundamental considerations in language testing. Oxford: Oxford University Press.
29. Báez García, Mireya (2006): Hacia una Comunicación más eficaz. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.
30. Barreto Gelles, Iván et al. (2009): Tecnología Educativa: Dos Modelos para la Acción del Maestro. Curso Pre-evento Congreso Pedagogía 2009. Ministerio de Educación. La Habana.

31. ----- (2011): Educación y Tecnologías de la Información y las Comunicaciones: una mirada desde la formación del docente. Curso Pre-evento 19. Congreso Pedagogía 2011. Ministerio de Educación. La Habana.
32. Bello Dávila, Zoe y Julio C. Casales (2003): Psicología General. Editorial Félix Varela. La Habana.
33. Beltrán Núñez, E. (2005): Desarrollo de la Competencia Comunicativa. Revista electrónica. Universidad abierta. [www.universidadabierta.edu.mx](http://www.universidadabierta.edu.mx), 2005.
34. Bermúdez, Rogelio y Marisela Rodríguez (1996, 1999, 2009): Teoría y metodología del aprendizaje. Ed. Pueblo y Educación. Ciudad de la Habana.
35. Betancourt Torres, Juana y otros (1983): La comunicación educativa en la atención a los niños con necesidades educativas especiales. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
36. Bonne, E. (2003): Modelo pedagógico para la enseñanza de los Sistemas de Aplicación y su papel en la formación informática del profesor de Computación. Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Santiago de Cuba.
37. Borrego, J. M. (2004): Una estructuración metodológica para el proceso de enseñanza-aprendizaje de los sistemas de gestión de bases de datos en el nivel preuniversitario en Cuba. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana.
38. Bravo, C. (1999): Un sistema multimedia para la preparación docente en medios de enseñanza a través de un curso a distancia. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana.
39. Briceño Forras, Guillermo (2005): El extraordinario Simón Rodríguez. Fondo Editorial. IFASME.

40. Brown, H. Douglas (1994): Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy. San Francisco State University. Printice Hall Regents. Englewood Cliffs, New Jersey. U.S.A.
41. Brown, Guillian y George Yule (1989): "Teaching the Spoken Language: an Approach Based on the Analysis of Conversational English". Edición Revolucionaria. La Habana. Cuba.
42. Brown, Guillian et al (1996): "Performance and Competence in Second Language Acquisition". Cambridge University Press. Printed in Great Britain.
43. Brubacher, Mark et al (1990): "Perspective on Small Group Learning. Theory and Practice" Rubicon Publishing Inc. Oakville, Ontario. Canada.
44. Brumfit, Christopher (1985): Communicative Methodology in Language Teaching: The Roles of Fluency and Accuracy. Cambridge Language Teaching Library. Cambridge University Press. Printed in Great Britain.
45. Buenavilla Recio, Rolando, et al (1995): Historia de la Pedagogía en Cuba. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
46. Burton, Dwidight L. et al (1975): "Teaching English Today". Houghton Mifflin Company. Library of the Congress. Edición Revolucionaria. La Habana. Cuba.
47. Byrne, Don (1989): "Teaching Oral English". Edición Revolucionaria. La Habana. Cuba.
48. Caftori, N. y M. Paprzycki (1997): The design, evaluation and usage of educational software. En Prince J. D. Rosa K.
49. Canale, M. y M. Swain (1980): The Theoretical bases of communicative approaches to second language. (Trad. E. Ferreiro), en Teoría y Práctica de la lectura y la escritura, Síntesis 9, Madrid.

50. Carballo Barco, Miriam, et al (2009): ¿Cuál es el papel de las TIC en la escuela politécnica cubana de principios del tercer milenio? Artículo en soporte magnético. Villa Clara. Cuba.
51. Carmentate Fuentes, Luis (2001): Tipología Sistemática de Ejercicios para el Desarrollo de la Habilidad de Lectura en Estudiantes No Filólogos. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Centro de Estudio de Educación Superior "Manuel F. Gran" Santiago de Cuba.
52. Castañeda, Emilio (2002): Aplicaciones de las Nuevas Tecnologías de la Informática y las Comunicaciones (NTIC) en el proceso de enseñanza –aprendizaje. Perú. (Material Digital en Microsoft Word). Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas. Parte III.
53. Castellanos, Fernández y Llivina (2001): "De la capacidad a la competencia: fundamentos teóricos", en Revista Órbita. ISPEJV, La Habana.
54. Castellanos Simons, D. et al (2001): Hacia una concepción de aprendizaje desarrollador. Colección Proyectos. ISPEJV. La Habana.
55. ----- (2002): Enseñar y Aprender en la Escuela. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.
56. Castellanos Simons, D. (2005): Estrategias para promover el aprendizaje desarrollador en el contexto escolar. IPLAC. La Habana.
57. Castellanos, D. e I. Grueiro (1999): Enseñanza y estrategias de aprendizaje: los caminos del aprendizaje autorregulado. Curso Pre-evento Pedagogía 1999. Palacio de las Convenciones, La Habana. Cuba.

58. Céspedes Lescay, Ángel A. y Deina Vázquez Domínguez (2009): El uso de los softwares educativos en la carrera de Lenguas Extranjeras. Artículo en Revista Pedagogía Universitaria. Vol. XIV. No. 1. Santiago de Cuba.
59. Chávez, J. A. *et al* (2005): Acercamiento necesario a la Pedagogía General. Editorial Pueblo y Educación. La Habana Cuba.
60. Chávez, J. A. (2007): Tendencias actuales de la Educación en Latinoamérica. Conferencia ofrecida en el Congreso Internacional Pedagogía 2007, Palacio de las Convenciones, La Habana.
61. Chomsky, Noan (1965): Aspectos de la teoría de la sintaxis. Editorial Aguilar, Madrid, España.
62. ----- (1980): Gramática generativa o transformacional. Editorial Aguilar, Madrid, España.
63. ----- (1981): Estructuras sintácticas. Editorial Siglo XX, México.
64. ----- (1991) Linguistics and cognitive science: Problems and mysteries. In A. Kasher, (Ed.), The Chomskyan turn. Cambridge, MA: Blackwell.
65. Colectivo de autores (1989): Programa Inglés 10mo grado. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
66. ----- (1989): Programa Inglés 11no grado. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
67. ----- (1989): Programa Inglés 12mo grado. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
68. Coll, Cesar et al. (Compiladores) (1990): Desarrollo Psicológico y Educación, II. Alianza Editorial, S. A. Madrid. España.
69. Coloma, O; Salazar, M. y González, J. R. (2003): El Software Educativo en la clase ¿Intruso o aliado? Material para el curso preevento al Congreso Internacional Pedagogía 2003. Ciudad de La Habana.

70. Coloma, O. y otros. (2007): Informe preliminar del proyecto de investigación territorial “Las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones en la educación. Producción, uso y evaluación de software educativo desde las propias instituciones docentes”. En soporte digital. Holguín.
71. ----- (2011): El desarrollo de software educativo sin costo de programación: ¿utopía o realidad? Curso Pre-evento 71. Congreso Pedagogía 2011. Ministerio de Educación. La Habana.
72. Coloma Rodríguez, Orestes (2008): Concepción didáctica para la utilización del software educativo en el proceso de enseñanza aprendizaje. Tesis en opción al grado científico de doctor en Ciencias Pedagógicas. ISP “José de la Luz y Caballero”. Holguín.
73. ----- y M. Salazar (2010): El software educativo en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Libro en formato digital. Holguín.
74. Cook, V. J. (1991): *Second language learning and language teaching*. London: Edward Arnold.
75. ----- (1992): Evidence for multicompetence. *Language Learning*, 42, 557–591. Printed by JW Arrowsmith LTD, Bristol. Great Britain.
76. ----- (1996): Competence and multi-competence. In G. Brown, K. Malmkjaer, & J. Williams (Eds.), *Performance & competence in second language acquisition* (pp. 54–69). Cambridge, England: Cambridge University Press.
77. ----- (Ed.). (2002): Language teaching methodology and the L2 user perspective. In V. Cook (Ed.), *Portraits of the L2 user* (pp. 325–343). Clevedon, England: Multilingual Matters.
78. Córdova, Carlos (2004): *Metodología de la investigación*. (Edición digital). Universidad “Oscar Lucero Moya”. Holguín.

79. Córdova Martínez, Fe (2004): La Investigación Educativa. Material en soporte magnético. Centro de Estudios Identidad y Cultura. UH. Holguín.
80. Cortina Bover, V. (2005): El diagnóstico pedagógico en el proceso formativo del profesional de la educación en condiciones de universalización. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas, Las Tunas.
81. Crystal, David (2010): English as a Global Language. Cambridge University Press. UK.
82. Daudinot Betancourt, Isabel M. (1997): "Modelación de factores de estimulación de las aptitudes intelectuales." ISP "José de la Luz y Caballero". Holguín.
83. ----- (1997): "Desde un vitral Pedagógico Diferente: Estimulación de las aptitudes verbales". ISP "José de la Luz y Caballero". Holguín.
84. ----- (1997): "Elaboración sintética acerca de la teoría de las aptitudes intelectuales". ISP "José de la Luz y Caballero". Holguín.
85. Davidov, Vasili (1982): La enseñanza escolar y el desarrollo psíquico. Editorial Progreso, Moscú.
86. Dayer Fera, Yusmila (2010): Actividades Profesionalizadas para favorecer el desarrollo de la Comprensión Lectora en los estudiantes de primer año de la especialidad Mantenimiento y Reparación de los Medios de Transporte. Tesis en opción al título académico de Master en Ciencias de la Educación. Holguín. Cuba.
87. De Armas Ramírez, Nerely et al (2003): Caracterización y diseño de los resultados científicos como aportes de la investigación educativa. Curso presentado al evento de Pedagogía 2003. ISP "Félix Varela". (Edición digital). Ciudad de la Habana.

88. Del Toro, M. (2005): Requerimientos didácticos para el diseño de hiperentornos de enseñanza– aprendizaje desarrolladores. En Memorias del Congreso Internacional de Pedagogía 2005. Ciudad de La Habana.
89. \_\_\_\_\_ (2006): Modelo de diseño didáctico de hiperentornos de enseñanza– aprendizaje desde una perspectiva desarrolladora. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana.
90. Díaz, G. (2006): Concepción teórico-metodológica para el uso de la computadora en el proceso de enseñanza aprendizaje de la Educación Primaria. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciudad de La Habana.
91. Díaz, R. y otros (2005): Interactuar con el software educativo. Disponible en [http:// www monografias. Com.](http://www.monografias.com) Consultado el 20/11/2011.
92. Diccionario de las Ciencias de la Educación (2002): Editorial Santillana, México.
93. Diccionario de la Lengua Española. (1992), Real Academia. Vigésima Primera Edición.
94. Diccionario de Filosofía en CD ROM (2002): Editorial Herdes. España.
95. Domínguez, L. (2004): La Competencia Comunicativa, en: Hacia una educación audiovisual, Ed. Pueblo y Educación. La Habana.
96. Domínguez, L. y T. Pérez Bello (2007): Técnicas para el estudio y desarrollo de la competencia comunicativa en los profesionales de la educación, Ed. Pueblo y Educación. La Habana.
97. Dijk, T. A. V. (1997): The study of discourse. En T. A. v. Dijk (Ed.), Discourse studies. A multidisciplinary introduction I. Discourse as structure and process. London: Sage Publications.
98. Eggensodorfer, F. X. (1962): “Buidung” en Lexicon der Pedagogik. Herdes, Freiberg.

99. Ehrlich, Marie France et al (1990): "Les Différences individuelles dans la compréhension de l'écrit: Facteurs Cognitivo-linguistiques et motivationnels". Université René Descartes, EPHE y CNRS. París. Francia.
100. Ellis, Rod (1998): "Second Language Acquisition". Oxford University Press. Great Britain.
101. ----- (1999): Learning a second language through interaction. Philadelphia: John Benjamins.
102. Englehardt, Hilga et al (1980): Fundamentos Metodológicos de la Práctica Integral de la Lengua Extranjera en las Escuelas de Idiomas de la Educación de Adultos. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.
103. Enríquez, Isora (1997): Una estrategia metodológica para el tratamiento de la lectura crítico-valorativa en lengua inglesa. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor. ISPEJV.
104. ----- (2009): Tecnologías de la Información y las Comunicaciones en el proceso de enseñanza aprendizaje del preuniversitario. Curso Pre-evento No. 63. Congreso Pedagogía 2009. Ministerio de Educación. La Habana.
105. Escalante Ibarra, José Francisco (2012): Formación permanente del profesorado universitario bolivariano para la comprensión crítica de los mensajes televisivos. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. La Habana.
106. Escalona, M. (2007): El uso de recursos informáticos para favorecer la integración de contenidos en el área de ciencias exactas del preuniversitario. Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Holguín.

107. Escalona Sánchez, Ulises (2009): Metodología para perfeccionar la expresión oral en inglés en estudiantes de noveno grado de la ESBU "Calixto García". Tesis en opción al título académico de Master en Ciencias de la Educación. UCP. Holguín.
108. Escudero, J. M. (1992): Del diseño y producción de medios al uso pedagógico de los mismos. En: Las Nuevas Tecnologías en la Educación. Eds. Juan de Pablos Pons y Carlos Gortari Drets. Ed. Alfar. Madrid.
109. Estévez, N. y Ety Haydic (1995): "Estrategias cognitivas para la comprensión de textos en la Educación Superior". Revista de Educación Superior. V. 24, No 94. Madrid. España.
110. Expósito, C. (1988): Una Estructuración Metodológica para la Enseñanza de la Computación en el Preuniversitario en Cuba. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógica. Ciudad de La Habana.
111. Faedo, Amable (2003): Comunicación oral en lenguas añadidas: un reto pedagógico actual. Curso Prerreunión Pedagogía 2003. La Habana. Cuba.
112. Fernández Calzadilla, Ana L. (2001): Modelación Didáctica para la dirección de la formación y desarrollo de la habilidad de comprensión lectora en lengua inglesa en los estudiantes de especialidades no-filológicas en los ISP. ISP "José Martí". Camagüey.
113. Fernández González, Ana María (2002): Comunicación Educativa. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.
114. Fernández González, S. (2005): Diseño curricular de un proyecto para la enseñanza del inglés por televisión dirigido a adultos en el contexto cubano. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. ISPEJV. La Habana.

115. Fernández Marrero, Juan J. (1996): La escuela, la lengua, el conflicto. Revista Educación. No. 89, MINED. Ciudad de La Habana. Cuba.
116. Finnochiaro, Mary (1989): "The Functional-Notional Approach: From Theory to Practice". Edición Revolucionaria.
117. Font, Sergio (2006): Metodología para la asignatura inglés en la secundaria básica desde una concepción problémica del enfoque comunicativo. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. ISPEJV. La Habana.
118. Fuentes González, H. C. (1998): Conferencias sobre Fundamentos de la Didáctica de la Educación Superior. Centro de Estudios de Educación Superior "Manuel F. Gran" Universidad de Oriente, Santiago de Cuba.
119. -----, E. Matos H. y J. Montoya R. (2007): El Proceso de Investigación Científica, Orientada a la Investigación en Ciencias Sociales. Material en soporte magnético. Universidad Estatal de Bolívar. Guaranda. Venezuela.
120. Gallego B. Rómulo (2000): El problema de las competencias cognitivas. Una discusión necesaria. Bogotá, Colombia. Universidad Pedagógica Nacional.
121. García Batista, Gilberto y Elvira Caballero (2004): Profesionalidad y Práctica Pedagógica. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
122. García, Belkis (2011): Formación epistemológica del profesorado bolivariano en la Universidad Bolivariana de Venezuela. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. La Habana.

123. García Hoz, T. (1998): La modelación como método científico general del conocimiento y sus potencialidades en el campo de la educación. Material en impresión ligera. UCPEJV. La Habana.
124. Ghaith, G. (2002): Using Cooperative Learning to Facilitate Alternative Assessment. English Teaching Forum Magazine.
125. Gómez, C. (1992): El desafío de los medios de comunicación en México. AMIC, México.
126. González Álvarez, Yolexis (2012): La estimulación del aprendizaje del inglés con el empleo del software educativo en la Secundaria Básica a partir de la atención a los estilos de aprendizaje. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP "José de la Luz y Caballero". Holguín. Cuba.
127. González Cancio, Roberto G. (2009): La Clase de Lengua Extranjera. Teoría y Práctica. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
128. González Castro, Vicente (1986): Teoría y Práctica de los medios de enseñanza. Editorial Pueblo y Educación, La Habana.
129. ----- (1987): Vídeo. Editorial Pablo de la Torriente. La Habana.
130. ----- (1988): Profesión Comunicador. Editorial Pablo de la Torriente. La Habana.
131. González Marchante, Ivonne y César Labañino Rizzo (2004): El papel del maestro ante las nuevas tecnologías. Editorial Pueblo y Educación, La Habana.
132. González, V., D. Castellanos, M. D. Córdova y otros (1995): Psicología para Educadores. Editorial Pueblo y Educación, La Habana.

133. González, Viviana (2002): "¿Qué significa ser un profesional competente? Reflexión desde una perspectiva psicológica". Revista cubana de Educación superior No. 1, 2002.
134. Good, T. L.; Brophy, J. (1997): Psicología Educativa Contemporánea. 5ta Edición, Mexico: McGraw Hill.
135. Gottfried, H. (1979): Maestros creativos – Alumnos creativos. Buenos Aires.
136. ----- (1976): Creatividad. Retrospectiva y Prospectiva. Revolución e Innovación Creadora. No. 11. C. E. Universidad Politécnica de Valencia.
137. ----- (1977): La naturaleza de la Inteligencia Humana. Buenos Aires.
138. Grandall, J. A. (1998): Collaborate and Cooperate Teacher Education for Integrating Language and Content Instruction. English Teaching Forum Magazine.
139. Groothoff, H. A. (1967): Pedagogía. Fisher Bucherei. Frankford.
140. Guerra Jiménez, Nancy (2006): Modelo Pedagógico para la concepción del trabajo independiente integrado en la asignatura de Biología. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP José Martí. Camagüey.
141. Guilford, J. P. (1980): La Creatividad. Editorial Norcia. Madrid.
142. Halliday, M.A.K. (1985): Spoken and written language. Oxford University Press. Oxford.
143. ----- & Matthiessen, C. M. I. M. (2004 [1985]). An introduction to Functional Grammar. 3rd edition. Sidney: Arnold Publishers.
144. Hernández Galarraga, E.; I. Barreto Gelles; P. Hernández Herrera y otros (2005): Hacia una Educación Audiovisual. Editorial Pueblo y Educación, La Habana.

145. Hernández, J. (2008): La etapa de la práctica, Conferencia dictada en el Diplomado de Didáctica del Español como Lengua Extranjera, ISPEJV.
146. Hernández, Rocha y Verano (1998): Competencia Comunicativa. Citado por Rico y Gutiérrez en Vorágine 15. Ed. Neiva, p.27.
147. Hernández Sampier, Roberto (2003): Metodología de la investigación. La Habana: Editorial Félix Varela.
148. Hurtado Curbelo, Fermín J. et al (2009): Uso del Software Educativo en la Escuela Cubana y su Impacto en el Aprendizaje de los Estudiantes. Curso Pre-Evento No. 40, Congreso Pedagogía 2009. Ministerio de Educación. La Habana.
149. Hutchinson, Tom y Alan Waters (1992): "English for Specific Purposes". Cambridge Language Teaching Library. Cambridge University Press. Printed in Great Britain.
150. Hymes, D. H. (Ed.). (1964): Language in culture and society. New York: Harper & Row.
151. ----- (1967): On Communicative Competence. Penguin. Editorial Ariel, Barcelona.
152. Izquierdo La'ó, José M. y María Elena Pardo Gómez (2007): Las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) en la Gestión Académica del Proceso Docente Educativo en la Educación Superior. Revista Pedagogía Universitaria. Vol. XII. No. 1. Universidad de Oriente. Santiago de Cuba.
153. Jenkins, Jennifer (2001): The Phonology of English as an International Language. Oxford University Press. UK.

154. Jiménez Álvarez, Maricela (2001): Metodología para el Desarrollo de la Habilidad de Lectura para aprender en los Estudiantes de Lengua Inglesa en los ISP. Instituto Superior Pedagógico "Frank País" Santiago de Cuba.
155. Jonson, D. W. y R. T. Jonson (1990): What is cooperative Learning? In M. Brubacher, R. Payne, y K.Rickett: Perspective on Small Group Learning. Rubicon Publishing Inc. Oakville. Ontario. Canada.
156. Kagan, S. (1989): Cooperative learning resources for teachers. San Juan Capistrano, CA: Resources for Teachers.
157. Kauffman, I. (1996): La capacitación en expresión y apreciación artística de docentes de séptimo grado. [/https://www.uo.edu.cu/ojs/index.php/stgo/article/viewPDFInterstitial/14506105/65](https://www.uo.edu.cu/ojs/index.php/stgo/article/viewPDFInterstitial/14506105/65)  
(Consultado 15/12/2012)
158. Krashen, S. D. (1985): The input hypothesis: Issues and implications. London & New York: Longman.
159. ----- (1996): Second Language Acquisition en Landmarks of American Language and Linguistics. Byrd, D.; Bailey, N.; and Gitterman, M. (editors). United States Department of State. Washington D. C.
160. ----- (1998). Comprehensible output? System. New York: Pergamon.
161. Kumaravadivelu, B. (2006): Understanding Language Teaching. From Method to Postmethod. Lawrence Erlbaum Associates, Publishers. Mahwah, New Jersey.
162. Kurtz Coster, Beth (1995): "Motivational Determinants of Reading Comprehension: A Comparison of French, Caucasian-American, and African-American Adolescents". U.S.A. (s.e.)

163. Labañino Rizzo, César y otros (1998): Metodología del diseño, producción y evaluación de software educativo. Material Impreso. CESOFTE. ISPEJV.
164. ----- y Mario Del Toro Rodríguez (2001): Multimedia en la Educación. Editorial Pueblo y Educación, La Habana.
165. ----- e Ivonne González Marchante (2004): La Computadora ¿un auxiliar en las teleclases? Hacia una educación audiovisual. Editorial Pueblo y Educación, La Habana.
166. ----- e Iván Barreto (2005): Tabloide VI Seminario Nacional para Educadores. Ministerio de Educación. La Habana.
167. ----- et al (2005): El Software educativo. Material de la Maestría de Amplio Acceso en CD. IPLAC. Ciudad Habana.
168. ----- (2005): Las Colecciones de Softwares educativos en el MINED una estrategia para potenciar el perfeccionamiento del sistema educacional. Trabajo presentado en evento internacional COMPUMAT. C. Habana.
169. ----- (2007). El Software educativo en el contexto de la escuela cubana. En memorias del Evento Internacional Pedagogía 2007.
170. Labarrere, A. (1994): Pensamiento y Autorregulación. México: Editorial Ángeles.
171. Lee McKay, Sandra & Nancy H. Hornberger (1997): Sociolinguistics and Language Teaching. Cambridge Applied Linguistics. Cambridge University Press. USA.
172. Leontiev, A. N. (1975): Actividad. Comunicación. Personalidad. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.

173. \_\_\_\_\_ (1981): Actividad, conciencia y personalidad. Ed. Pueblo y Educación. La Habana.
174. Levine, D. R. and M. R. Adelman (1982): Beyond Language. Intercultural Communication for English as a Second Language. Prentice-Hall.Inc. Englewood Cliffs. N. Y.
175. Leyva Haza, Julio (2007): La Clase utilizando el Software Educativo: Una Forma de Implementación Didáctica Del Software Educativo Curricular. Curso Pre-evento Pedagogía 2007. Ministerio de Educación. La Habana.
176. Lomas, Carlos y Andrés Osoro (1993): El enfoque comunicativo en la enseñanza de la lengua, Barcelona, Ed. Paidós.
177. Lomas, C., A. Tusón y A. Osoro (2000): Ciencias de lenguaje, competencia comunicativa y enseñanza de la lengua. Valencia Copyright. Quaderns Digitals. Edita Centre d' estudis Vall de segó.
178. Mañalich Suárez, Rosario (1999): Taller de la Palabra. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.
179. Martín, Andrea Karolina (2012): Formación de la Identidad Universitaria en la Universidad Bolivariana de Venezuela. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. La Habana.
180. Martínez Llantada, Marta (2004): Reflexiones desde las Ciencias de la Educación. Material Digital.
181. Martínez Sánchez, Francisco (1996): Educación y Nuevas Tecnologías. EDUTEC. REVISTA ELECTRONICA DE TECNOLOGIA EDUCATIVA. Núm. 2.JUNIO.

182. Mateussek, P (1977): La creatividad. Herder. Barcelona. España.
183. Mayora, C. A. (2006): Integrating Multimedia Technology in High School EFL Program. English Teaching Forum.
184. Medina Betancourt, Alberto R. (1998): "Modelación de Factores Posibilitadores de la Competencia Metodológica del Profesor de Inglés para Dirigir la Formación y Desarrollo de la Habilidad de Comprensión Lectora en el Nivel Medio". Tesis presentada en opción al Título Académico de Master en Educación Superior. Centro de Estudios "Manuel F. Gran" Universidad de Oriente. Santiago de Cuba.
185. ----- (1998): "La Competencia Metodológica del Profesor de Lenguas Extranjeras". Revista de los centros de Profesores de La Palma. Canarias. España. No. 24.
186. ----- (2000): "Modelación de la Habilidad de Comprensión Lectora en Lenguas Extranjeras". Revista Contexto Educativo (Revista de Educación de América Latina y el Caribe) No. 60. Octubre/diciembre.
187. ----- (2000): "Modelo Didáctico para garantizar la Competencia Metodológica requerida para dirigir el aprendizaje de una lengua extranjera". Revista Contexto Educativo (Revista de Educación de América Latina y el Caribe) No. 60. Octubre/diciembre. Editora Unijui. Brasil.
188. ----- (2002): "Modelación de la habilidad de comprensión auditiva para la dirección de su aprendizaje en lenguas extranjeras. Revista Contexto Educativo. (Revista de Educación de América Latina y el Caribe) No. 66. Abril/junio. Editora Unijui. Brasil.
189. ----- (2006): Didáctica de los Idiomas con enfoque de Competencia: ¿Cómo enseñar el castellano y las lenguas extranjeras en cualquier nivel de educación? Editorial Cepedi. Colombia.

190. ----- (2009): Optimización del Proceso de Enseñanza-aprendizaje del Inglés en Preuniversitario. Proyecto de Investigación. UCP "José de la Luz y Caballero". Holguín. Cuba.
191. Medina Betancourt, Alberto y Collada I. (2011): Formación de los hábitos lingüísticos y desarrollo de las habilidades comunicativas en el aprendizaje de lenguas extranjeras. Artículo en Soporte Digital. Universidad de Ciencias Pedagógicas " José de la Luz y Caballero", Holguín. Cuba.
192. Medina Betancourt, Oldy (2008): Metodología para el uso del software educativo Sunrise por estudiantes de décimo grado del municipio de Mayarí. Tesis presentada en opción al Título Académico de Master en Ciencias de la Educación. Mención Preuniversitaria. ISP "José de la Luz y Caballero". Holguín.
193. ----- (2008): Metodología para el uso del Software Educativo "Sunrise" por estudiantes de Preuniversitario de la Provincia de Holguín. En CD Evento VII Simposio Internacional sobre Educación y Cultura Iberoamericana. ISBN-978-959-18-0377-1.
194. ----- (2008): Preceptos didáctico-metodológicos para el PEA del inglés en la Educación Preuniversitaria. Evento Internacional WEFLA 2008, en sitio web [www.wefla.org](http://www.wefla.org). ISBN 978-959-16-0666-2.
195. \_\_\_\_\_ (2010): Estudio histórico tendencial de los medios técnicos en el aprendizaje del inglés. Revista Electrónica "Ciencias Holguín". ISSN: 1027- 2127. <http://www.ciencias.holguin.cu>
196. Merze, C. Conceptos Fundamentales de Pedagogía. Barcelona. 1981.
197. Ministerio de Educación (2005): Software Sunrise. Colección Futuro. Dpto. de Software Educativo del Ministerio de Educación. Ciudad de la Habana.

198. ----- (2006): Software Pedagogía a tu Alcance. Colección Futuro. Dpto. de Software Educativo del Ministerio de Educación. Ciudad de la Habana.
199. ----- (2006): Programas Décimo Grado. Educación Preuniversitaria y Primer Año Educación Técnica Profesional. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
200. ----- (2006): Programas Onceno Grado. Educación Preuniversitaria y Primer Año Educación Técnica Profesional. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
201. ----- (2007): Programas Duodécimo Grado. Educación Preuniversitaria y Primer Año Educación Técnica Profesional. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
202. Montejo Lorenzo, Manuel (2003): La optimización de la lecto-comprensión en idioma inglés. [CD-ROM]. Producción Científica II. Camagüey, Cuba: Centro de Gestión de Información. Universidad de Camagüey.
203. ----- (2003): Recepción activa. Un reto para la enseñanza de la lectura. Revista Transformación [en línea]; (1) Disponible en: [www.cmw.rimed.cu](http://www.cmw.rimed.cu).
204. \_\_\_\_\_ (2004): Lectura, valores y formación de un criterio propio. [CD-ROM]. Memorias del Encuentro Internacional de Educación en Valores. Camagüey: CECEDUC. Universidad de Camagüey.
205. \_\_\_\_\_ (2005): Bidireccionalidad en la lectura: Nuevo modelo de lecto-comprensión. [CD-ROM]. Memorias de la VIII Conferencia Internacional de Ciencias de la Educación: Educación para la Vida. Camagüey: CECEDUC. Universidad de Camagüey.
206. ----- (2005): Dirección de la reconstrucción de estrategias individuales de lectura. Revista Transformación [en línea]; (5). Disponible en: [www.cmw.rimed.cu](http://www.cmw.rimed.cu).

- 207.** Moreno Carrión, Citlalli (2007): Estrategia Didáctica para contextualizar la dinámica del proceso docente educativo de la Química en el Bachillerato Tecnológico. Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógica. UCP Camagüey.
- 208.** Moreno Castañeda, M. J. (2006): Motivación y estimulación motivacional en el Proceso Docente Educativo escolar. Editorial Academia.
- 209.** Morote Magán, P. Y Labrador Piquer, Ma. J. (2004): El marco de referencia europeo y la enseñanza comunicativa de segundas lenguas. Revista electrónica "Glosas Didácticas", No. 12, otoño, España.
- 210.** Nocedo León, Irma y Eddy Abreu Guerra (1987): Metodología de la Investigación Pedagógica y Psicológica, Parte II, Ed. Pueblo y Educación, La Habana.
- 211.** Nunan, David (1991): "Language Teaching Methodology: A textbook for Teachers". Macquarie University. U.S.A.
- 212.** ----- (1996): El diseño de tareas para la clase comunicativa. Editorial Cambridge University Press, 1996.
- 213.** ----- Y Clarice Lamb (1996): "The Self-Directed Teacher: Managing the learning Process". Cambridge University Press. Printed in the U.S.A.
- 214.** O'malley, J. Michael y Anna Uhl Chamot (1996): "Learning Strategies in Second Language Acquisition". Cambridge University Press. U.S.A.
- 215.** Ordaz Lorenzo, R. (2003): La modelación como método científico general del conocimiento y sus potencialidades en el campo de la educación. Material en soporte magnético. UCPEJV. La Habana.

216. Oxford, R. (1990): Language Learning Strategies. What every teacher should know. University of Alabama. USA.
217. ----- (1994): Language Learning Strategies: an update'. University of Alabama, October 1994. [documento en línea] <http://www.cal.org/resources/digest/oxford01.html>. [consultado: 12 de octubre de 2012].
218. Peña Acosta, Yolanda (2005): Alternativa Didáctica para elevar el nivel de desarrollo de la autovaloración del bachiller sobre su desempeño escolar. Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP. Las Tunas.
219. Pérez de Prado, A. (2007): Tendencias pedagógicas contemporáneas. Selección de Lecturas. Maestría en Ciencias de la Educación Superior. Material en soporte magnético. Universidad de Matanzas. Cuba.
220. Pérez Gómez, A. (1988): Currículo y Enseñanza. Análisis de componentes. España. Universidad de Málaga.
221. Pérez R., Gastón e Irma Nocedo León (1983): Metodología de la Investigación pedagógica y Psicológica, Partes I y II. Ed. Pueblo y Educación, La Habana.
222. Petrovski, A.V. (1978): Psicología General. Editorial Pueblo y Educación, La Habana.
223. ----- (1986): El colectivo, la comunicación y el desarrollo de la personalidad. En: Antología de la Psicología Pedagógica y de las Edades. Editorial Pueblo y Educación, La Habana, pp. 161-166.
224. Pino Calderón, J. L. (2005): Investigación, evaluación y estimulación de la motivación hacia el aprendizaje: una propuesta desde el enfoque histórico-cultural, IPLAC, La Habana, 2005.
225. Plattor, Emma et al (1989): "English Skills Program" Gage Publishing Limited. Canadá.

- 226.** Portilla R., Y., Coloma R., O. y Salazar S., M. (2011): La ejercitación del aprendizaje mediante computación. Concepción didáctica. Ponencia Evento Provincial Pedagogía 2011. Holguín.
- 227.** Pozo, J. I. (1998): Aprendices y Maestros: Una nueva cultura del aprendizaje. Madrid: Alianza Editorial.
- 228.** Proenza Garrido, Yolanda Cruz (2002): Modelo didáctico para el aprendizaje de los conceptos y procedimientos geométricos en la escuela primaria. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Instituto Superior Pedagógico José de la Luz y Caballero, Holguín.
- 229.** Pujol-Berche, Merce (1994): La Pedagogía del Texto: Enseñanza/aprendizaje del producto final y del proceso de producción verbal. Revista de Psicología Social, Comunicación, Lenguaje y Educación. Madrid. España.
- 230.** Quintana Cabanas, José María (1988): Teoría de la Educación: Concepción antinómica de la Educación.
- 231.** Rabelo, O. y otros. (2007): La Softarea: una estrategia de aprendizaje para incentivar el trabajo con el software educativo. Disponible en [http:// www. Illustrados. Com](http://www.illustrados.com). Consultado 28/2/2010.
- 232.** Ramírez Berdut, I. (2004): Metodología diferenciadora para la enseñanza-aprendizaje del inglés a partir de los perfiles socio-profesionales de los estudiantes-trabajadores del cuarto nivel de las escuelas de idiomas, Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Holguín.

- 233.** Ramírez Cobos, Ana R. (2009): Alternativa Metodológica para desarrollar la habilidad expresión oral en estudiantes de 10mo. Grado del IPVCP "7 de diciembre". Tesis en opción al título académico de Master en Ciencias de la Educación. Holguín.
- 234.** Reivere, A. et al (1994): La representación de estados mentales en la comprensión de textos. Universidad Autónoma de Madrid y Universidad Nacional de Educación a distancia. España.
- 235.** Richard-Amato, Patricia A. (1988): "Making it Happen. Interaction in Second Language Classroom. From Theory to Practice". Longman Inc. New York. U.S.A.
- 236.** ----- (1996): "Making it Happen. Interaction in Second Language Classroom. From Theory to Practice". Second Edition. Longman Edition. U. K.
- 237.** Richards, J. C. and R. Schmidt Eds (1983): Language and Communication Harlow. Essex Longman.
- 238.** Richards, Jack C. y Charles Lockhart (1997): "Reflective Teaching in Second Language Classroom". Cambridge University Press.
- 239.** Richards, Platt y Weber (1985): A Dictionary of Applied Linguistic. Longman, London, 1985.
- 240.** Rico G. Rosa e Isabel Gutiérrez (2000): "Aproximaciones al concepto de competencia" en Vorágine 15. Asociación Huilense de profesores de Español y Literatura. Editorial Neiva.
- 241.** Rivera Pérez, Santiago Jorge (2001): "Modelo Teórico de la enseñanza sistémico-comunicativa para el desarrollo de la habilidad de comprensión de lectura en inglés en el nivel medio (superior). Tesis Doctoral. ICCP. La Habana. Cuba.

- 242.** Roca Serrano, Armando, (2001): Mejoramiento del desempeño pedagógico profesional del personal docente de la Educación Técnica y Profesional. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Holguín. Cuba.
- 243.** Rodríguez del Castillo, María Antonia (2004): Aproximaciones al campo semántico de la palabra estrategia, Santa Clara, Villa Clara, Centro de Ciencias e Investigaciones Pedagógicas, Universidad Pedagógica "Félix Varela".
- 244.** Rodríguez Devesa, R. (2005): Concepción teórico-metodológica para el diagnóstico-formación de las generalizaciones gramaticales en la carrera licenciatura en educación, especialidad de lengua inglesa. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Instituto Superior Pedagógico "José de la luz y Caballero". Holguín.
- 245.** Rodríguez, J. L. (2003): Diseño y producción de software educativo. Disponible en [http://www.quadernsdigitals.net/datos\\_web/hemeroteca/r\\_1/nr\\_17/a\\_211/211.htm](http://www.quadernsdigitals.net/datos_web/hemeroteca/r_1/nr_17/a_211/211.htm). Consultado el 23/06/2005.
- 246.** Rojas, A. y Corral, R. (1999): La tecnología educativa. En: Colectivo de autores. Selección de Lecturas de la asignatura Tendencias Pedagógicas Contemporáneas. Maestría en Ciencias de la Educación Superior. Universidad de Matanzas.
- 247.** Roméu Escobar, A. (1966): Comprensión, análisis y construcción de textos en Lengua Española. Universidad Amazónica de Pando, Bolivia.
- 248.** ----- (1994): Enfoque comunicativo, la enseñanza de la comprensión, del análisis y de la construcción (Material Digitalizado), ISPHEJV, La Habana.
- 249.** ----- (1996): Aplicación del enfoque comunicativo a la enseñanza de la lengua materna, Ed. Instituto Latinoamericano y caribeño, Curso de Superación Pedagogía 1995, La Habana.

250. ----- (1997): Cognición y Comunicación, Curso 62, Pedagogía 2007, IPLAC, La Habana,
251. ----- (1999): Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media, en: Taller de la palabra (Comp. R. Mañalich), Ed. Pueblo y Educación, La Habana.
252. ----- (2003): Teoría y práctica del análisis del discurso. Su aplicación en la enseñanza. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
253. Rubinstein, S. L. (1966): El proceso del pensamiento. Editorial Universitaria, La Habana.
254. ----- (1967): Principios de psicología general / S. L. Rubinstein. La Habana: Ed. Revolucionaria.
255. Sales Garrido, Ligia M. (2003): La comprensión, el análisis y la construcción de textos según el enfoque comunicativo, en Revista Universidades No. 25, enero-junio.
256. ----- (2007): Comprensión, análisis y construcción de textos. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.
257. Sánchez Salzar, Marthe (1995): La teoría de los esquemas y la comprensión de lectura: Algunas consideraciones generales. Revista Káñina. Universidad de Costa Rica.
258. Seliger, H. W. y Elana Shohamy (2011): Second Language Research Methods. Oxford University Press. U. K.
259. Sigarreta, J. (2001): Incidencias del tratamiento de los problemas matemáticos en la formación de valores. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. ISPH, José de la Luz y Caballero. Holguín.
260. Skehan, Peter (2011): A Cognitive Approach to Language Learning. Oxford University Press. U. K.

261. Smirnov, A. A. et al. (1961): Psicología. Imprenta Nacional de Cuba, La Habana.
262. Sperber, D., Wilson, D. (1986): Relevance: Communication and cognition, Oxford, Oxford University Press.
263. Steven H., McDonough (1989): Psychology in Foreign Language Teaching. Edición Revolucionaria. La Habana. Cuba.
264. Suárez Díaz, Reynaldo (1989): La Educación, su filosofía, su psicología, sus métodos. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
265. Swain, M. (1985): Communicative competence: some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development. In Gass, S.M. and Madden C.G. (eds), Input in second language acquisition. Rowley, MA: Newbury House.
266. ----- (1995): "Three functions of output in second language learning". In Cook, Guy. Principle & Practice in Applied Linguistics: Studies in Honour of H.G. Widdowson. Oxford: Oxford University Press.
267. Talízina, Nina F. (1988): Psicología de la enseñanza, Editorial Progreso, Moscú.
268. ----- (1992): La formación de la actividad cognoscitiva de los escolares. Ed. Ángeles Editores, México.
269. Tamayo Rodríguez, Elizabet, Esperanza Leyva, Belquis Estévez y Oldy Medina (2013): La lectura y comprensión de textos literarios. REVISTA ELECTRÓNICA CIENCIAS HOLGUÍN. ISSN. 1027-2127. <http://www.ciencias.holguin.cu>
270. Tardo Fernández, Yaritza (2006): Modelo estratégico intercultural para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral de lenguas extranjeras en contextos de inmersión

sociocultural. Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Santiago de Cuba: Universidad de Oriente.

271. Terroux, Georges y Howard Woods (1991): "Teaching English in a World at Peace". Canadian International Development Agency. Faculty of Education. McGill University. Montreal. Canada.
272. Torres, Rosa María (1993): Necesidades básicas de aprendizaje. Estrategias de actuación. ¿Qué y cómo es necesario aprender? Editorial UNESCO-IDCR. Santiago de Chile.
273. Ulloa, L. G. (2006): Estrategia didáctica para la utilización de una colección de juegos por computadora en el primer grado de la Educación Primaria. Tesis presentada en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Camaguey.
274. Ur, Penny (1997): "A Course in Language Teaching. Sixth printing. Cambridge University Press. U. K.
275. Valiente Sandó, Pedro (2001): Concepción sistémica de la superación de los directores de Secundaria Básica. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. ISP José de la Luz y Caballero. Holguín.
276. Van Dijk, Teun A. (1978): La Ciencia del Texto: Un Enfoque Interdisciplinario, Ed. Paidós, Barcelona.
277. ----- (1982): Text and Context. Explorations in the semantics and Pragmatics of Discourse. University of Amsterdam. New York.
278. ----- (1996): "Estructuras y funciones del discurso", en: Lengua Española. Universidad Amazónica de Pando, Bolivia.

279. Velázquez León, Manuel de Jesús (2009): La educación valoral en la disciplina Historia de la cultura de los pueblos de habla inglesa. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Holguín.
280. Vigó Mitjans, A. L. e I. Rodríguez Leyva (2005): "Breve reseña acerca de los métodos y enfoques contemporáneos del aprendizaje de lenguas extranjeras". Ilustrados. Com.htm.
281. Vigotsky, L. S. (1981): Pensamiento y Lenguaje. Ed. Pueblo y Educación. La Habana.
282. \_\_\_\_\_ (1975): Obras completas. Tomo 8. Ed. Pueblo y Educación. La Habana.
283. ----- (1987): Historia del desarrollo de las funciones psíquicas superiores. Ed. Científico Técnica. La Habana.
284. \_\_\_\_\_ (1989): Obras completas. Tomo 5. Ed. Pueblo y Educación. La Habana.
285. ----- (1995): Interacción entre enseñanza y desarrollo. En Selección de Lecturas de Psicología Infantil y del Adolescente. Ed. Pueblo y Educación. La Habana.
286. Wallace, M. J. (1995): Training Foreign Language Teachers. A reflective approach, fifth printing. Cambridge University Press. Great Britain.
287. Yera Quintana, Andrés I. (2004): Estrategias de aprendizaje para el estudio de los conceptos de Química en el preuniversitario. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Ciego de Ávila.
288. Zayas Tamayo, Alberto (2007): Metodología para la enseñanza y desarrollo de la habilidad Lectura Intensiva del cuento en Lengua Inglesa. Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCP Juan Marinello, Matanzas.

- 289.** Zilberstein, J. (2002): Tendencias acerca de la enseñanza y el aprendizaje escolar. En Zilberstein, J y Silvestre, M. 2002. Diagnóstico y Transformación de la Institución Docente. San Luis de Potosí. Ediciones CEIDE. p 3 - 48. [http/ /:www.launion.edu.pe/info99-26.htm](http://www.launion.edu.pe/info99-26.htm)>
- 290.** ----- (2004): Estrategias de aprendizaje en cursos en CD ROOM, desde una didáctica desarrolladora, Ponencia X Congreso Informática en la Educación (INFOREDU 2004). Documento en soporte magnético.

## ANEXO 1

### ENCUESTA A ESTUDIANTES

Estimados estudiantes:

Nos encontramos realizando un trabajo investigativo cuyo objetivo principal es elevar los niveles de eficiencia en el aprendizaje del inglés en la educación Preuniversitaria. Sería de mucha utilidad si respondieras las preguntas que a continuación relacionamos. Por tu colaboración, muchas gracias.

Grado ----- Edad ----- Sexo -----

1) En las clases de inglés desarrollas varios ejercicios orales y escritos. ¿Durante la realización de estos ejercicios te sientes motivado en participar?

----- Sí                  ----- No                  ----- A veces

2) En las clases de inglés el profesor utiliza el idioma español:

- Para orientar y chequear los ejercicios

Con mucha frecuencia ----- Frecuentemente ----- Con poca frecuencia -----

Nunca -----

- Para presentar nuevo contenido

Con mucha frecuencia ----- Frecuentemente ----- Con poca frecuencia -----

Nunca -----

- Para explicar el vocabulario y la gramática

Con mucha frecuencia ----- Frecuentemente ----- Con poca frecuencia -----

Nunca -----

3) Los ejercicios en el aula se realizan:

- En grupos

Siempre ----- Casi siempre -- - Pocas veces ----- Nunca -----

- En parejas

Siempre ----- Casi siempre ----- Pocas veces ----- Nunca -----

- Solos

Siempre ----- Casi siempre ----- Pocas veces ----- Nunca -----

4) Los ejercicios orales realizados ayudan a fijar y usar los contenidos presentados en las video-clases:

Siempre ----- Casi siempre -- - Pocas veces ----- Nunca -----

5) Los ejercicios desarrollados en el aula permiten utilizar el idioma en la vida cotidiana:

Siempre ----- Casi siempre -- - Pocas veces ----- Nunca -----

6) Señale en orden de preferencia los ejercicios de la clase de inglés que según tu opinión son los mejores:

1.-----

2.-----

3.-----

7) Los textos escritos en inglés que se utilizan en el aula, me gustan:

Mucho\_\_\_\_\_ algo\_\_\_\_\_ poco\_\_\_\_\_ nada\_\_\_\_\_

8) Los textos escritos que más se trabajan en el aula enfatizan:

----- Elementos culturales

----- Elementos científico-técnicos

----- Elementos de carácter político-ideológico

----- Otros. ¿Cuáles?-----

9) En las clases se orientan actividades del Software Sunrise:

Siempre ----- Casi siempre -- - Pocas veces ----- Nunca -----

10) A la hora de evaluar tu participación y la de los demás estudiantes:

❖ Tus criterios se tienen en cuenta para evaluar a tus compañeros en el aula

Siempre ----- Casi siempre -- - Pocas veces ----- Nunca -----

❖ Tu evaluación la determina el profesor

Siempre ----- Casi siempre -- - Pocas veces ----- Nunca -----

❖ Tus criterios se tienen en cuenta a la hora de evaluarte

Siempre ----- Casi siempre -- - Pocas veces ----- Nunca -----

ANEXO 2

RESULTADOS DE LA ENCUESTA A ESTUDIANTES

PREGUNTAS																
	1	2a)	b)	c)	3a)	b)	c)	4	5	6	7	8	9	10 a)	b)	
A	647	184	203	344	119	201	240	607	343	Diálogos Dramatizaciones	391	620	-	257	615	283
B	1	312	380	394	196	363	356	200	252	Responder preguntas Narraciones	413	156	-	280	233	196
C	307	450	245	195	484	322	319	86	321	Completar Ejercicios de enlazar	124	175	303	231	108	188
D	-	32	50	215	179	92	63	85	62	Ejercicios orales y gramaticales Marca con X Verdadero o Falso Subrayar audición	50	26	674	210	22	306

## ANEXO 3

### GUÍA PARA EL ANÁLISIS CRÍTICO DE LOS PROGRAMAS DE INGLÉS DE PREUNIVERSITARIO

**Objetivo:** Evaluar la pertinencia de los programas vigentes para la asignatura Inglés en la Educación Preuniversitaria, a partir de la evaluación crítica de la medida en que estos programas:

- ♥ Posibilitan la formación cultural integral de los jóvenes de este nivel, en el contexto de la actual Batalla de Ideas, con énfasis en la formación valorar
- ♥ Están sustentados sobre concepciones metodológicas con rigor científico, basado en los resultados pertinentes de la metodología de la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras; en particular el enfoque comunicativo en su variante sistémico-comunicativa, así como la incorporación de técnicas novedosas como el enfoque holístico que proporcionan los preceptos del “Whole Language Education”
- ♥ Hacen posible la explotación de las nuevas tecnologías que existen en las instituciones educacionales de Educación Preuniversitaria, a saber las videoclases y teleclases, los softwares educativos, la computación y el Programa Libertad; sin pretender sustituir el papel de dirección que, por antonomasia, corresponde a los profesores de inglés.

### DIMENSIONES E INDICADORES PARA REALIZAR EL ANÁLISIS

#### Dimensión 1: OBJETIVO

**Indicador 1.** Presencia de un objetivo integrador que refleje con claridad a lo que se aspira en el nivel preuniversitario

**Indicador 2.** Presencia de un objetivo integrador que refleje con claridad a lo que se aspira en el grado particular del que se trate (10mo., 11no. ó 12mo.)

**Indicador 3.** Cumplimiento de los rigores básicos de esta categoría:

- Habilidad comunicativa como núcleo (no confundir con acciones y operaciones)
- Nivel de asimilación
- Nivel de sistematización
- Riqueza, profundidad y precisión del contenido tanto lingüístico como formativo
- Enfoque educativo, con nivel de aproximación a la integración de lo cognitivo y lo formativo

**Indicador 4.** Derivación gradual de los objetivos del nivel de grado al nivel de unidad

**Indicador 5.** Nivel de precisión en la formulación que permita su utilización como categoría rectora para la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje

## **Dimensión 2: CONTENIDO**

**Indicador 1.** Correspondencia de los contenidos con los objetivos del nivel y del grado

**Indicador 2.** Selección y estructuración del contenido partiendo de las funciones comunicativas como núcleo

**Indicador 3.** Presencia de las diferentes áreas de la competencia comunicativa

3.1 Competencia lingüística

3.2 Competencia sociolingüística (sociocultural)

3.3 Competencia estratégica

3.4 Competencia discursiva

**Indicador 4.** Cumplimiento del principio de la distribución concéntrica

**Indicador 5.** Potencialidades del contenido de los textos para la formación valoral

**Indicador 6.** Potencialidades del contenido de los textos para el desarrollo de una cultura general integral

**Indicador 7.** Nivel de acercamiento de los contenidos al tratamiento del Inglés como Lengua Internacional

**Indicador 8.** Potencialidades del contenido para la futura carrera universitaria

8.1 Acercamiento al Inglés con Fines Específicos

8.2 Nivel en el que se rebasa el Inglés Utilitario para acercarse a un Inglés Literario y/o Científico-Técnico

### **Dimensión 3: METODOLOGÍA: ENFOQUE, MÉTODOS, TÉCNICAS Y PROCEDIMIENTOS**

**Indicador 1.** Correspondencias de las orientaciones metodológicas con los preceptos del enfoque comunicativo

**Indicador 2.** Reflejo del tránsito de un enfoque comunicativo puro a la consolidación de una variante sistémico-estructural

**Indicador 3.** Presencia de técnicas y procedimientos interactivos que estimulen la intensificación del proceso de enseñanza-aprendizaje

**Indicador 4.** Presencia de los resultados de la Psicología Cognitiva en las sugerencias metodológicas:

4.1 Aprendizaje desarrollador

4.2 Aprendizaje cooperativo

4.3 Aprendizaje significativo/vivencial

4.4 Aprendizaje permanente

**Indicador 5.** Presencia de tendencias actuales en la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras

5.1 Whole Language Education

5.2 Community Language Teaching

#### **Dimensión 4: MEDIOS AUXILIARES**

**Indicador 1.** Correspondencia entre las videoclases y teleclases y los objetivos del nivel y el grado

**Indicador 2.** Posibilidades de protagonismo de los estudiantes a través de la explotación de las teleclases y videoclases

**Indicador 3.** Presencia de actividades para explotar el software educativo y su utilización en función de formar la competencia comunicativa en la Educación Preuniversitaria

**Indicador 4.** Calidad de los materiales impresos para apoyo a la docencia

4.1 Libros de textos

4.2 Cuadernos de ejercicios

4.3 Cuadernos de textos complementarios

#### **Dimensión 5: EVALUACIÓN**

**Indicador 1.** Nivel de correspondencia entre las propuestas evaluativas y las peculiaridades de la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras

**Indicador 2.** Nivel de jerarquía dada a:

2.1 Autoevaluación

2.2 Heteroevaluación

2.3 Colevaluación

**Indicador 3.** Carácter de sistema de la evaluación

**Indicador 4.** Enfoque educativo del sistema evaluativo

**Indicador 5.** Sugerencias sobre el efecto 'backwash'

**Dimensión 6: GENERAL**

**Indicador 1.** Coherencia en la correspondencia entre los diferentes componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje: objetivo, contenido, metodología, medios auxiliares y evaluación

**Indicador 2.** Presencia del basamento de la propuesta sobre una teoría determinada del Diseño Curricular

## ANEXO 4

### GUÍA PARA ENTREVISTA A PROFESORES

**Objetivo:** Determinar las valoraciones críticas de los profesores sobre el proceso de formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en la Educación Preuniversitaria con el uso del software educativo **Sunrise**.

1. Datos generales: años de experiencia, especialización año específico.
2. Qué considera de los objetivos del programa, cómo los deriva hasta sus clases y los formula.
3. Consideraciones referidas a las potencialidades del presente programa con respecto a:
  - a) el desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes.
  - b) su formación política, ideológica, cultural, valoral.
  - c) la calidad de los medios auxiliares fundamentales (libros de texto, cuadernos de ejercicios, textos complementarios, videos Ejercicios del software)
  - d) la utilización que se hace de otros medios auxiliares tradicionales (pizarrón, láminas, flanelógrafo, etc)
4. En lo referido a la video-clase:
  - a) a partir de su experiencia, qué juicio le merece esta forma de docencia.
  - b) cuál es el rol asignado al profesor en la misma.
  - c) qué hace antes, durante y después de la video-clase.
- 5- En lo relacionado con el software:
  - a) Del conocimiento que de él posee evalúe factibilidad para el desarrollo de las habilidades comunicativas

b) Posibilidades reales de explotación en beneficio de la elevación de calidad del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera

6-. Consideraciones generales y sugerencias que el profesor pueda hacer y que en su criterio puedan contribuir a mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje en preuniversitario.

## ANEXO 5

### GUÍA DE OBSERVACIÓN A CLASES

**Objetivo:** Caracterizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en el preuniversitario, centrado en la formación y desarrollo de la competencia comunicativa con el uso del software.

#### Indicadores de la observación

##### 1. Cumplimiento del carácter rector del objetivo declarado para la actividad docente

###### Aspectos a observar:

- a) Forma en que se explicita en la actividad.
- b) Carácter integrador.
- c) Claridad en la habilidad comunicativa que se pretende desarrollar.
- d) Precisión del nivel de asimilación.
- e) Precisión de nivel de sistematización.
- f) Precisión de nivel de riqueza y profundidad.
- g) Integración de los aspectos cognitivos, educativos y desarrolladores.

**Escala a emplear** :del nivel 1 al 5. El 1 marca el nivel inferior y el 5 el mayor.

##### 2. El sistema de contenidos

###### Aspectos a observar:

- a) Correspondencia de los contenidos con los objetivos de la clase (en el orden lingüístico y temático).

- b) Potencialidades del contenido para la formación valoral.
- c) Potencialidades del contenido para fomentar la formación vocacional (en particular la dirigida a las carreras pedagógica).
- d) Potencialidades del contenido para el desarrollo de una cultura general integral.

**Escala a emplear:** del nivel 1 al 5. El 1 marca el nivel inferior y el 5 el mayor.

### **3. Metodología empleada: enfoque, métodos, técnicas y procedimientos**

**Aspectos a observar:**

- a) Tránsito del enfoque comunicativo puro a la consolidación de una variante sistémico-estructural.
- b) Empleo de técnicas y procedimientos interactivos que estimulen la intensificación del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- c) Utilización de técnicas y procedimientos que estimulen un proceso de enseñanza-aprendizaje desarrollador.
- d) Papel del profesor en la atención a las necesidades individuales de los estudiantes durante la clase.

**Escala a emplear:** del nivel 1 al 5. El 1 marca el nivel inferior y el 5 el mayor.

### **4. Medios auxiliares**

**Aspectos a observar:**

- a) Correspondencia entre las videoclases y teleclases y los objetivos del nivel y el grado.
- b) Posibilidades de protagonismo de los estudiantes a través de la explotación de las teleclases y videoclases.

c) Orientación de actividades que permitan el empleo coherente de los diferentes softwares educativos como apoyo a la clase de inglés.

d) Calidad de los materiales impresos como apoyo a la docencia.

**Escala a emplear:** del nivel 1 al 5. El 1 marca el nivel inferior y el 5 el mayor.

## **5. Formas de organización empleadas en la clase**

### **Aspectos a observar:**

La medida en que favorece:

a) Relación interalumnos.

b) Relación profesor-alumnos

c) Relación entre la forma de organización empleada y la fase a la que pertenece la clase en la unidad.

**Escala a emplear:** del nivel 1 al 5. El 1 marca el nivel inferior y el 5 el mayor.

## **6. Evaluación**

### **Aspectos a observar:**

a) Nivel de correspondencia entre los objetivos, contenidos, así como los métodos empleados y las formas de evaluación utilizadas.

b) Nivel de jerarquía dada a la autoevaluación, heteroevaluación y la co-evaluación.

c) Resultados del efecto 'backwash'

**Escala a emplear:** del nivel 1 al 5. El 1 marca el nivel inferior y el 5 el mayor.

## **7. Trabajos extraclases**

**Aspectos a observar:**

- a) Control de los trabajos extraclases asignados.
- b) Orientación de estos trabajos.
- c) Calidad de los trabajos asignados (carácter investigativo, desarrollador).
- d) Vínculo con el contenido tratado.
- e) Vínculo con la experiencia y vivencias de los estudiantes.
- f) Vínculos con el software educativo

**Escala a emplear:** del nivel 1 al 5. El 1 marca el nivel inferior y el 5 el mayor.

**8. Nivel de aprendizaje mostrado por los estudiantes**

**Aspectos a observar:**

- a) Motivación por el aprendizaje del inglés.
- b) Competencia comunicativa evidenciada por los estudiantes.
- c) Desarrollo intelectual mostrado.

**Escala a emplear:** del nivel 1 al 5. El 1 marca el nivel inferior y el 5 el mayor.

## ANEXO 6

### DIAGNÓSTICO INICIAL

**Objetivo:** Determinar los niveles de aprendizaje de los estudiantes en lo referente al desarrollo de las funciones comunicativas centrado en la comprensión lectora y la expresión oral

#### ACTIVITIES

Read this text carefully:

This is my friend Megan. She is 25 years old. She is from Canada. She lives in Toronto. She is a doctor. Megan is married. She has a daughter whose name is Lillian. Lillian is 3. Megan loves her very much. They live with Robert, Megan's husband.

1. Say TRUE or FALSE according to the text:
  - a- \_\_\_\_ This description is about a Cuban friend
  - b- \_\_\_\_ Megan is a professional person
  - c- \_\_\_\_ Robert is married with Lillian
2. Answer the following questions about the text:
  - a- What does Megan do for a living?
  - b- Is Lillian an old person?
  - c- Who does Megan live with?
- 3- From the text, find and copy:
  - a.- The antonym of **Single**: \_\_\_\_\_
  - b- A member of the family: \_\_\_\_\_

c- A profession: \_\_\_\_\_

d- A form of the verb TO BE, singular form: \_\_\_\_\_

e- A personal pronoun: \_\_\_\_\_

f- A sentence expressing habitual action: \_\_\_\_\_

4- Think about the physical and character description of one of the member of your family and Write Three sentences about it

#### ORAL TEST

1- Ask the students some personal questions

- What's your name? - What's your age? - What do you do?

- Where do you live? - Who do you live with?

- What's your father and mother's name?

- What do they do? - What's your address?

- Can you tell me something about your parents? Describe one of them

2- Ask two students to make a brief conversation using greetings and personal information

## ANEXO 7

### GUÍA PARA LA ENTREVISTA A ESPECIALISTAS

**Objetivo:** Determinar argumentos sobre elementos de esencia de la enseñanza-aprendizaje del inglés en la Educación Preuniversitaria que posibiliten determinar tendencias históricas, centradas en la relación entre la utilización de los medios técnicos y los niveles de eficiencia en la formación de la competencia comunicativa en los estudiantes.

**Nombre del especialista:** \_\_\_\_\_

**Títulos que posee:** \_\_\_\_\_

**Participación en investigaciones:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Años de experiencia docente en general:** \_\_\_\_\_

**Años de experiencia en Preuniversitario:** \_\_\_\_\_

**Experiencia de dirección:** \_\_\_\_\_

1. Sobre la categoría objetivo, de acuerdo con la experiencia del especialista se le preguntará sobre los diferentes momentos históricos

**Primer Período: Inicios de la Revolución (1959-1971)**

**Segundo Período: Perfeccionamiento Educacional (1972-1999)**

**Cuarto Período: Etapa revolución en los medios técnicos (2000-2012)**

- 2- ¿Cómo se seleccionaban y estructuraban los contenidos en los diferentes períodos?
- 3- ¿Cuáles eran los enfoques, métodos, técnicas y procedimientos predominantes (Uso de técnicas participativas – tipos de socialización)
- 4- ¿Cómo valoras la atención a los elementos de naturaleza afectivo-motivacional en los diferentes períodos?
- 5- Refiérase a los medios de enseñanza que se proponen y se utilizan
- 6- Aplicación de los medios técnicos en la conducción del proceso
- 7- Papel de la evaluación

## ANEXO 8

### INDICADORES PARA MEDIR LOS NIVELES DE FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DE PREUNIVERSITARIO CON EL USO DEL SOFTWARE EDUCATIVO

**Objetivo:** Determinar indicadores que permitan medir los niveles de formación y desarrollo de la competencia comunicativa en las dos habilidades rectoras de la Educación Preuniversitaria con ajusta a las factores esenciales que componen esta a partir de los rigores del enfoque comunicativo, de las características de los estudiantes de esta educación y singularizado al uso del software educativo Sunrise.

#### Expresión oral

Para evaluar la expresión oral, los profesores deben concentrarse en los siguientes indicadores:

1. **Inteligibilidad**
2. **Interacción y cooperación**
3. **Pronunciación**
4. **Fluidez verbal**
5. **Adecuación sociolingüística**
6. **Adecuación estratégica**
7. **Morfosintaxis**
8. **Uso del vocabulario**
9. **Completamiento de la tarea comunicativa con software**

## **Excelente (de 90 a 100 puntos)**

- 1. Inteligibilidad:** Es capaz de hacerse entender mientras se desempeña en la tarea comunicativa con el software y al interactuar con sus compañeros utiliza diferentes estrategias que garantizan la comunicación. Las ideas son claras y coherentes y por ende no causan averías en la comunicación.
- 2. Interacción y cooperación:** Es capaz de escuchar atentamente al audiotexto del software y a su pareja y reacciona de forma apropiada durante la tarea. De forma general interactúa muy bien con su pareja y emplea diferentes estrategias para hacerse entender y entender a su pareja. Muestra evidentes deseos de cooperación con su pareja para el logro de la comunicación.
- 3. Pronunciación:** Es fácil de entender durante toda la tarea. Articulación y entonación claras. Se acerca suficientemente al modelo del nativo que le ofrece el video o al modelo del profesor.
- 4. Fluidez verbal:** Habla cómoda y naturalmente durante la tarea. De forma esporádica titubea con respecto a vocabulario, estructuras y expresiones de baja frecuencia de uso. Evidencia una organización lógica de lo que dice, en correspondencia con lo que se le pregunta o sobre el tema de que se está hablando usando elementos de enlace y buena entonación.
- 5. Adecuación sociolingüística:** Se expresa con convicción, claridad y cortesía en un registro formal o informal que sea adecuado a la situación comunicativa de acuerdo con las normas socioculturales y sociolingüísticas de la lengua extranjera. Construye e interpreta mensajes adecuadamente en correspondencia con esta.
- 6. Adecuación estratégica:** Inicia, mantiene y cierra el acto comunicativo de manera correcta y cuando se le presenta una limitación por faltarle un recurso comunicativo, usa estrategias alternativas.

7. **Morfosintaxis:** Tiene control de los elementos gramaticales y de sintaxis durante toda la tarea. Es capaz de usar las estructuras gramaticales y presenta muy pocos errores que no interfieren en la comunicación.
8. **Uso del vocabulario:** Utiliza los elementos léxicos correctamente, combinando los del registro pasivo con los nuevos términos, con ajuste a la pronunciación y a la clase de palabra que se trate.
9. **Completamiento de la tarea comunicativa con software:** El estudiante es capaz de culminar la tarea cubriendo todos los aspectos descritos en la situación comunicativa. El estudiante asume excelentemente su rol asignado en la situación empleando diferentes estrategias para ello. Evidencia destreza para interactuar utilizando las facilidades del software .

#### **Bien (de 75 a 89 puntos)**

1. **Inteligibilidad:** Es capaz de hacerse entender durante la mayor parte de la tarea. La mayor parte de las ideas son claras y coherente sin crear averías en la comunicación.
2. **Interacción y cooperación:** Es capaz de escuchar atentamente a su pareja y al audiotexto que le ofrece el software y reacciona de forma apropiada durante la mayor parte de la tarea. De forma general interactúa bien con su pareja, aunque en algunos momentos se siente inseguro en la comunicación. Muestra aceptable deseos de cooperación con su pareja.
3. **Pronunciación:** Es fácil de entender durante gran parte de la tarea. Articulación y entonación claras. Presenta un modelo que en ocasiones se asemeja al del nativo que le ofrece el software o al del profesor.
4. **Fluidez verbal:** Habla cómoda y naturalmente durante gran parte de la tarea. De forma esporádica titubea con vocabulario, estructuras o expresiones. Evidencia buena organización de lo que dice usando algunos elementos de enlace y apropiada entonación.

5. **Adecuación sociolingüística:** Se expresa con buena convicción, claridad y cortesía en un registro formal o informal que sea adecuado a la situación comunicativa de acuerdo con las normas socioculturales y sociolingüística de la lengua extranjera. Construye e interpreta mensajes adecuadamente en correspondencia con esta.
6. **Adecuación estratégica:** Inicia, mantiene y cierra el acto comunicativo de manera apropiada y cuando se le presenta una limitación por faltarle un recurso comunicativo, en la mayoría de los casos, usa estrategias alternativas.
7. **Morfosintaxis:** Tiene control de los elementos gramaticales y de sintaxis durante la mayor parte de la tarea. Demuestra conocimiento general de las estructuras gramaticales y presenta pocos errores que no interfieren la esencia de la comunicación.
8. **Uso del vocabulario:** Utiliza los elementos léxicos apropiadamente, combinando los que les son vitales del registro pasivo con los nuevos términos, con ajuste apropiado a la pronunciación y a la clase de palabra que se trate.
9. **Completamiento de la tarea comunicativa con software:** El estudiante es capaz de culminar la tarea cubriendo la mayor parte de los aspectos descritos en la situación comunicativa que le presenta el software educativo. El estudiante asume bien su rol asignado en la situación y es capaz de usar diferentes estrategias para ello. Evidencia niveles apropiados de destreza para interactuar utilizando las facilidades del software.

#### **Regular (de 60 a 74)**

1. **Inteligibilidad:** Es capaz de hacerse entender al menos durante la mitad de la tarea comunicativa. Algunas de las ideas en ocasiones no son claras ni coherentes creando averías en la comunicación pero que no impiden el completamiento esencial de la tarea.

2. **Interacción y cooperación:** Es capaz de escuchar a su pareja atentamente así como al audiotexto que le ofrece el software y reacciona adecuadamente durante al menos la mitad de la tarea. De forma general su interacción se evalúa como adecuada. Del mismo modo, muestra por lo menos, niveles mínimos de deseos de cooperación con su pareja.
3. **Pronunciación:** Es fácil de comprender durante al menos la mitad de la tarea. Articulación y entonación ligeramente poco clara. Su modelo aún no se asemeja al del nativo pero este no impide la culminación de la tarea ni provoca averías en la comunicación.
4. **Fluidez verbal:** Habla cómoda y naturalmente al menos durante la mitad de la tarea comunicativa. Muestra titubeo con el léxico, estructuras o expresiones pero esto no impide cumplimentar la esencia de la tarea comunicativa. Usa pocos elementos de enlace y presenta problemas de entonación que no contribuyen suficientemente a la efectividad del acto comunicativo .
5. **Adecuación sociolingüística:** Se expresa con aceptable convicción, claridad y cortesía en un registro formal o informal que sea adecuado a la situación comunicativa de acuerdo con las normas socioculturales y sociolingüísticas de la lengua extranjera. Construye e interpreta mensajes aceptablemente en correspondencia con esta.
6. **Adecuación estratégica:** Inicia, mantiene y cierra el acto comunicativo con algunas dificultades y cuando se le presenta una limitación por faltarle un recurso comunicativo, no en todos los casos, usa estrategias alternativas.
7. **Morfosintaxis:** Tiene control de los elementos gramaticales y de sintaxis durante parte de la tarea comunicativa. Demuestra poco conocimiento de las estructuras gramaticales y presenta errores que no interfieren significativamente en la esencia de la comunicación.
8. **Uso del vocabulario:** Utiliza los elementos léxicos al nivel mínimo requerido, combinando los que

les son vitales del registro pasivo con algunos de los nuevos términos, con ajuste mínimo necesario a la pronunciación y a la clase de palabra que se trate.

9. **Completamiento de la tarea comunicativa con software:** El estudiante es capaz de culminar la tarea cubriendo al menos la mitad de los aspectos descritos en la situación comunicativa. El estudiante asume regular su rol asignado en la situación comunicativa y busca muy pocas vías para ello. Demuestra limitaciones en su destreza para usar las facilidades del software educativo en función del cumplimiento de la tarea.

### **Comprensión lectora**

1. **Sensibilización con la importancia de la temática**
2. **Establecimiento de vínculo personal con el contenido**
3. **Comprensión al nivel textual**
4. **Comprensión de significados entrelíneas**
5. **Inferencia de significado**
6. **Comprensión de los elementos gramaticales**
7. **Organización lógica de las ideas del texto**
8. **Síntesis de las ideas esenciales del texto**
9. **Asunción de una posición crítica ante el contenido**

### **Excelente (de 90 a 100 puntos)**

1. **Sensibilización con la importancia de la temática:** Evidencia altos niveles de sensibilidad antes el tema objeto de tratamiento en el texto escrito, reconoce la importancia de la temática y lo

evidencia en las diferentes fases del proceso de comprensión textual. Logra imbricar los contenidos del tema en sus conocimientos culturales generales.

2. **Establecimiento de vínculo personal con el contenido:** Desde la primera fase de la lectura establece un vínculo entre el contenido esencial del tema del texto escrito y sus vivencias personales y, como resultado, evidencia altos niveles motivacionales que le facilitan los niveles de comprensión total.
3. **Comprensión al nivel textual:** Comprende en su totalidad las ideas expresadas por el autor de manera directa en el texto escrito.
4. **Comprensión de significados entrelíneas:** Logra captar eficientemente las intenciones del autor que no aparecen expresadas de manera explícita en el texto escrito y lo hace desde su cosmovisión individual.
5. **Inferencia de significado:** Realiza correcta la inferencia de significados de los elementos lexicales nuevos en los casos que es posible hacerlo desde el contexto de corpus del texto escrito objeto de tratamiento.
6. **Comprensión de los elementos gramaticales:** Evidencia una correcta comprensión de los elementos gramaticales que aparecen en el texto escrito en función de las intenciones del autor.
7. **Organización lógica de las ideas del texto:** Logra organizar con la lógica requerida las ideas esenciales del texto, desde su propia lógica, pero respetando las intenciones esenciales del autor.
8. **Síntesis de las ideas esenciales del texto:** Logra sintetizar con eficiencia las ideas esenciales del texto, lo cual realiza en primeras aproximaciones desde la primera fase de la lectura y completa en la fase de post-lectura, de manera oral y escrita.
9. **Asunción de una posición crítica ante el contenido:** Asume una posición crítica sobre el contenido del texto, o sea, ofrece sus criterios a favor o en contra desde sus concepciones

personales, pero en el marco de respeto a la diversidad. Ello lo realiza no solo desde las consideraciones que ofrece el autor del texto escrito, si no desde las valoraciones que a ese respecto ofrecen sus compañeros.

### **Bien (de 75 a 89 puntos)**

- 1. Sensibilización con la importancia de la temática:** Evidencia correctos niveles de sensibilidad antes el tema objeto de tratamiento en el texto escrito, reconoce en su esencia la importancia de la temática y lo evidencia en las deferentes a partir de la segunda fase del proceso de comprensión textual. Logra imbricar los contenidos esenciales del tema en sus conocimientos culturales generales.
- 2. Establecimiento de vínculo personal con el contenido:** Desde la segunda fase de la lectura establece un vínculo entre el contenido esencial del tema del texto escrito y sus vivencias personales y, como resultado, evidencia apropiados niveles motivacionales que le facilitan los niveles de comprensión casi total.
- 3. Comprensión al nivel textual:** Comprende casi en su totalidad las ideas esenciales expresadas por el autor de manera directa en el texto escrito.
- 4. Comprensión de significados entrelíneas:** Logra captar apropiadamente las intenciones del autor que no aparecen expresadas de manera explícita en el texto escrito y lo hace desde su cosmovisión individual.
- 5. Inferencia de significado:** Realiza de forma apropiada la inferencia de significados de la mayoría de los elementos lexicales nuevos en los casos que es posible hacerlo desde el contexto de corpus del texto escrito objeto de tratamiento.
- 6. Comprensión de los elementos gramaticales:** Evidencia una apropiada comprensión de los elementos gramaticales que aparecen en el texto escrito en función de las intenciones del autor.

7. **Organización lógica de las ideas del texto:** Logra organizar con una lógica apropiada las ideas esenciales del texto, desde su propia lógica, pero respetando las intenciones básicas del autor.
8. **Síntesis de las ideas esenciales del texto:** Logra sintetizar de manera apropiada las ideas esenciales del texto, lo cual realiza en primeras aproximaciones desde la segunda fase de la lectura y completa en la fase de post-lectura, de manera oral y escrita.
9. **Asunción de una posición crítica ante el contenido:** Asume una posición crítica apropiada sobre el contenido del texto, o sea, ofrece sus criterios a favor o en contra y trata de hacerlo desde sus concepciones personales, pero en el marco de respeto a la diversidad. Ello lo realiza no solo desde las consideraciones que ofrece el autor del texto escrito, si no desde las valoraciones que a ese respecto ofrecen sus compañeros.

#### **Regular (de 60 a 74)**

1. **Sensibilización con la importancia de la temática:** Evidencia niveles mínimos de sensibilidad antes el tema objeto de tratamiento en el texto escrito, reconoce en su esencia la importancia de la temática y lo evidencia, por lo menos, en la última fase del proceso de comprensión textual. Logra imbricar. a un nivel mínimo requerido, los contenidos esenciales del tema en sus conocimientos culturales generales básicos.
2. **Establecimiento de vínculo personal con el contenido:** Por lo menos en la última fase de la lectura establece un vínculo entre el contenido esencial del tema del texto escrito y sus vivencias personales y, como resultado, evidencia niveles motivacionales mínimos que le facilitan los niveles de comprensión parcial.
3. **Comprensión al nivel textual:** Comprende a un nivel mínimo requerido las ideas esenciales expresadas por el autor de manera directa en el texto escrito.

4. **Comprensión de significados entrelíneas:** Logra captar a un nivel mínimo requerido las intenciones del autor que no aparecen expresadas de manera explícita en el texto escrito y trata de hacerlo desde su cosmovisión individual.
5. **Inferencia de significado:** Realiza las inferencias mínimas requeridas de significados de los elementos lexicales nuevos imprescindibles en los casos que es posible hacerlo desde el contexto de corpus del texto escrito objeto de tratamiento.
6. **Comprensión de los elementos gramaticales:** Evidencia niveles mínimos de comprensión de los elementos gramaticales que aparecen en el texto escrito en función de las intenciones del autor.
7. **Organización lógica de las ideas del texto:** Logra organizar con una lógica elemental las ideas esenciales del texto, desde su propia lógica, pero evidenciando respetando las intenciones básicas del autor.
8. **Síntesis de las ideas esenciales del texto:** Logra sintetizar las ideas esenciales del texto a un nivel elemental, lo cual realiza en primeras aproximaciones, por lo menos en la última fase de la lectura, de manera oral y escrita.
9. **Asunción de una posición crítica ante el contenido:** Asume una posición crítica a un nivel elemental sobre el contenido del texto, o sea, ofrece sus criterios a favor o en contra y trata de hacerlo desde sus concepciones personales mínimas, pero en el marco de respeto a la diversidad. Ello lo realiza no solo desde las consideraciones que ofrece el autor del texto escrito, si no desde las valoraciones que a ese respecto ofrecen sus compañeros.

**ANEXO 9****ESPECIALISTAS DE INGLÉS QUE PARTICIPARON EN LOS TALLERES DE SOCIALIZACIÓN**

<b>No.</b>	<b>Nombres y Apellidos</b>	<b>Años experiencia</b>	<b>Ocupac.</b>	<b>Categor. docente</b>	<b>Categor. Científ.</b>
1	Ana Rosa Ramírez Cobos	32	profesora	Instructora	Master
2	Lariza Escalona Dáiz	8	profesora	Instructora	Master
3	Liset González Castañeda	16	Metodóloga	Asistente	Master
4	Luyannis Pantoja Escobar	7	profesora	-	-
5	Xiomara Galán	27	profesora	Instructora	-
6	Rainé Agustín Monjes Fuentes	18	profesor	-	-
7	Rubiseida Peña Domínguez	32	profesora	-	-
8	Carlos Céspedes Almira	11	Jefe Dpto.	-	-
9	José Enrique López Fernández	31	Profesor	-	-
10	Eloina Núñez Pinto	30	Profesora	Instructora	-
11	Aliuska Suárez Pupo	9	Profesora	-	-
12	Bárbara Beatriz Oliveros Amaro	3	Profesora	-	-
13	Rogelio Pérez Pérez	38	profesor	Instructor	
14	Xiomara Oliva	21	Profesora	-	Master
15	Eva Janet Thopes Prieto	21	Profesora	-	Master

## ANEXO 10

### DIAGNÓSTICO PARA DETERMINAR EL NIVEL DE FORMACIÓN DE LAS APTITUDES VERBALES DE LOS ESTUDIANTES

**Objetivo:** Determinar las aptitudes verbales que poseen los estudiantes de preuniversitario

1- Listen to the following conversations about people talking. Check (✓) the correct answer.

a- Susan's Math teacher  is very kind

criticizes him

uses humor to correct mistakes

b- Working as a moison, Bill would be able to  get a great tan

earn more than a carpenter

work with children

c- Mary is going to be  an architect

a dentist

an actress

d- Peter an Fred are studying to become  doctors

engineers

scientists

Here teacher could create situations with this type of information for diagnosing listening abilities.

2- Circle the best word to complete these sentences:

a- Being a doctor is a (part time/fascinating/challenging) job. You have to work long hours, face a lot of pressure, and make very difficult decisions.

- b- My father likes doing the school counselor because he can help many children. It's a (boring/dangerous/rewarding) job.
- c- My teacher likes everyone to get along with each other. He doesn't like it when people are (patient/easygoing/upset)

3- Tick (✓) the correct phrase to complete each request.

a- Could you ask Pam  when does the party start?

When is the party starting?

When the party starts?

b- Would ask the teacher  what we should bring tomorrow?

What should we bring tomorrow?

if we should bring tomorrow?

c- Could you ask Helen  does she have Betty's phone number?

That she has Betty's phone number?

If she have Betty's phone number?

4- Write a paragraph (about 5-7 sentences) in no less than 50 words about:

- Personal information (name, birthday, origin, nationality, where you live, family information, etc)
- A time when you used to...
- Childhood
- Vacations
- Future planning
- What you would like to study or to become in a future

5- What are some of the things you like and don't like about people?. Write two sentences about each of the following:

a- What I really like:

---

---

b- What I don't like:

---

---

c- People I like to be with:

---

---

d- What I feel strongly about:

---

---

6- Look at the answers. What are the questions:

a- What \_\_\_\_\_? My first name's Bill.

b- What \_\_\_\_\_? My last name's Scott.

c- How \_\_\_\_\_? S - C - O - T - T.

d- What \_\_\_\_\_? I am a computer programmer

e- Where \_\_\_\_\_? I am from Cuba.

After you complete the questions act them out with your partner.

7- Be ready to suggest advices for the following health problems:

a- A backache \_\_\_\_\_

b- A headache \_\_\_\_\_

c- A cold \_\_\_\_\_

d- Indigestion \_\_\_\_\_

e- A sore throat \_\_\_\_\_

8- Read the following letter and then, answer the questions about it:

Dear Ms Ramon:

On a recent trip, I visited a relative I don't know very well, one of my great aunts. She lives in a very rural area near the sea. Town is 50 km away. I'm her only nephew, so she was really looking forward to my visit. Everything was fine until we sat down to eat. When I asked her what was in the stew she had just served, she announced, "Octopus."

I was so shocked that I refused to eat anything and I had to leave the table. I'm afraid that I hurt my great aunt's feelings, even though later, I said I was sorry. Now I'm wondering what I could have said to be more polite.

Animal lover

- a- What is the relation between the author and the person he visited?
- b- Does the author's aunt live near the town?
- c- What had happened on dinner time?
- d- Do you consider that the author loves animals? Why?

## ANEXO 11

### ENCUESTA A ESTUDIANTES PARA DETERMINAR EL TIPO DE MODALIDAD PERCEPTIVA QUE PREDOMINA PARA EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA EXTRANJERA

Estudiantes: Se está realizando una investigación en tu centro relacionada con la enseñanza-aprendizaje del inglés. Por tanto, solicitamos tu cooperación en las respuestas a las interrogantes. Por tu colaboración, muchas gracias.

1- Preferiría hacer este cuestionario:

a- Por escrito \_\_\_\_ b- Oralmente \_\_\_\_ c- Realizando tareas \_\_\_\_

2- Me gustaría que me regalaran algo que fuera:

a- Bonito \_\_\_\_ b- Sonoro \_\_\_\_ c- Útil \_\_\_\_

3- Lo que me cuesta menos recordar de las personas es:

a- La fisonomía \_\_\_\_ b- La voz \_\_\_\_ c- Los gestos \_\_\_\_

4- Aprendo más fácilmente:

a- Leyendo \_\_\_\_ b- Escuchando \_\_\_\_ c- Haciendo \_\_\_\_

5- Actividades que más me motivan:

a- Fotografía, pintura \_\_\_\_

b- Música, charlas \_\_\_\_

c- Escultura, danza \_\_\_\_

6- La mayoría de las veces prefiero:

a- Observar \_\_\_\_ b- Oír \_\_\_\_ c- Hacer \_\_\_\_

7- Al pensar en una película recuerdo:

a- Escenas \_\_\_\_ b- Diálogos \_\_\_\_ c- Sensaciones \_\_\_\_

8- En vacaciones, lo que más me gusta es:

a- Conocer nuevos lugares \_\_\_\_ b- Descansar \_\_\_\_ c- Participar en actividades \_\_\_\_

9- Lo que más valoro en las personas es:

a- La apariencia \_\_\_\_ b- Lo que dicen \_\_\_\_ c- Lo que hacen \_\_\_\_

10- Me doy cuenta de que le gusto a alguien:

a- Por la manera en que me mira \_\_\_\_

b- Por la manera en que me habla \_\_\_\_

c- Por sus actitudes \_\_\_\_

11- Tomo decisiones, básicamente, según:

a- Lo que veo \_\_\_\_ b- Lo que oigo \_\_\_\_ c- Lo que siento \_\_\_\_

12- En exceso lo que más me molesta es:

a- La luz \_\_\_\_ b- El ruido \_\_\_\_ c- Las aglomeraciones \_\_\_\_

13- Cuando salgo a comer fuera, lo que más me gusta es:

a- El ambiente \_\_\_\_ b- La conversación \_\_\_\_ c- La comida \_\_\_\_

14- Mientras espero a alguien:

a- Observo el ambiente \_\_\_\_ b- Escucho las conversaciones \_\_\_\_

c- Me pongo a andar, moviendo las manos \_\_\_\_

15- Me entusiasma que:

a- Me muestren cosas \_\_\_\_\_ b- Me hablen \_\_\_\_\_ c- Me inviten a participar \_\_\_\_\_

16- Cuando consuelo a alguien procuro:

a- Señalarle el camino b- Darle palabras de ánimo \_\_\_\_\_ c- Abrazarlo \_\_\_\_\_

17- Lo que más me gusta es:

a- Ir al cine \_\_\_\_\_ b- Asistir a un concierto \_\_\_\_\_ c- Practicar deportes \_\_\_\_\_

18- Cuando estoy en las clases de inglés prefiero:

a- Observar láminas \_\_\_\_\_ b- Escuchar al profesor \_\_\_\_\_

c- Participar en situaciones comunicativas reales \_\_\_\_\_

19- Me gusta aprender inglés:

a- Con el uso del Cuaderno de Trabajo \_\_\_\_\_

b- Escuchando la vídeoclase o al profesor \_\_\_\_\_

c- interactuando con los vídeos del software educativo \_\_\_\_\_

## ANEXO 12

### CUESTIONARIO PARA DETERMINAR LAS ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE DE LOS ESTUDIANTES

(Adaptado de Luís Rodríguez Fernández, 2004)

**Instrucciones:** El presente cuestionario pretende conocer cuáles son los procedimientos preferidos por los estudiantes para estudiar y aprender en situación escolar. Por esta razón, aquí no existen ni “buenas” ni “malas” respuestas sino sólo diferentes puntos de vista. Las diferentes temáticas se presentan en forma de afirmaciones con las cuales usted tendrá un diferente grado de “acuerdo” o “desacuerdo” según se ajuste lo que se afirma con la verdadera conducta que usted despliega al estudiar. A la derecha de cada afirmación aparece una escala de cinco grados. Usted marcará con una cruz el grado que más se aproxime la afirmación con su verdadera conducta según se indica:

5: Totalmente ajustada a su conducta u opinión.

4: Semejante a su conducta u opinión.

3: Indeciso.

2: En desacuerdo.

1: Totalmente en desacuerdo.

No.	PROCEDIMIENTOS	5	4	3	2	1
1-	Me gusta aprender cosas nuevas					
2-	Estudiar me resulta aburrido					
3-	Leer es placentero					
4-	Estudio para aprobar					
5-	Estudio porque no me queda más remedio					

6-	Si pudiera estudiara varias carreras					
7-	Sé que no soy muy inteligente					
8-	Extraigo con facilidad las ideas esenciales de lo que leo					
9-	Me cuesta trabajo establecer relaciones entre diferentes partes de lo que leo					
10-	A menudo no comprendo las explicaciones del profesor					
11-	Memorizo con facilidad los contenidos de las asignaturas para los exámenes					
12-	Estudio y leo, pero no se me pega nada					
13-	Me es fácil representa en imágenes visuales lo que me explican					
14-	Me resulta fácil concentrarme en cualquier tarea					
15-	Siento que mi familia me apoya muy poco en el estudio					
16-	Tengo muy mala base anterior, y esto entorpece mi estudio					
17-	Los maestros de primaria me enseñaron a estudiar					
18-	Son mis compañeros los que me enseñaron a estudiar					
19-	En las polémicas del aula suelo ser de los primeros en opinar					
20-	Si considero algo injusto, protesto delante de quien sea					
21-	No me siento inferior a nadie y soy decidido y seguro					
22-	Busco y organizo todos los materiales necesarios antes de empezar a estudiar					
23-	Prefiero estudiar solo					
24-	Prefiero estudiar en grupo					
25-	Trato de copiar todo lo que dice el profesor					
26-	Solo tomo las notas necesarias					
27-	Siempre uso mis notas como guía para el posterior estudio por los libros					

28-	Cuando estudio un contenido me gusta saber que me falta por conocer al respecto					
29-	Sé que mi método de estudio es eficiente para cualquier asignatura					
30-	La mejor preparación para un examen es estar en condiciones de aclararle dudas a los demás o repasarles la asignatura					
31-	Sé que estoy preparado en una asignatura cuando represento en mi mente un esquema general del contenido					

## ANEXO 13

### ENCUESTA PARA DETERMINAR LOS ESTILOS DE APRENDIZAJE DE LOS ESTUDIANTES

Estimados Estudiantes: Como ya conoces se está realizando una investigación en tu centro relacionada con la enseñanza-aprendizaje del inglés en preuniversitario. Necesitamos tu colaboración con la misma. En el cuadro que a continuación se te ofrece aparecen algunas características que tu puedes tener y en el lado derecho de la hoja unas casillas con las iniciales F (fuerte), AF (algo fuerte), D (débil) NS (no sé). Marca la casilla que más se aproxime a tus características. Por tu colaboración, Muchas gracias.

No.	CARACTERÍSTICAS	F	AF	D	NS
1-	Estudio el vocabulario y la gramática en contexto				
2-	Poseo buen dominio del léxico y la gramática				
3-	Guardo un gran número de información				
4-	Soy un buen lector y comprendo con facilidad				
5-	Aprendo interactuando con los demás				
6-	Me gusta aprender las formas de la lengua solo				
7-	Memorizo gran cantidad de contenido con facilidad				
8-	Mientras estudio muevo los pies, dedos, manos, chiflo				
9-	Tengo habilidades en la navegación con la computadora				
10-	Me gusta aprender Inglés comunicándome con otros				
11-	Puedo usar el cuerpo con equilibrio				
12-	Considero tener habilidades manuales				
13-	Me gusta estudiar por el L/T, C/T, software educativo				
14-	Estudio solo				

15-	Soy bueno dramatizando, improvisando, transponiendo				
16-	Los demás me buscan para tomar decisiones				
17-	Atraigo con facilidad la atención de los demás				
18-	Me gusta organizar las cosas, las personas, las situaciones				
19-	Me río de mi mismo				
20-	Muestro sentido de lo correcto y lo incorrecto				
21-	Ofrezco respuestas inusuales y listas				
22-	Me automotivo y soy perseverante				

## ANEXO 14

### CUESTIONARIO DE AUTOEVALUACIÓN DEL PROFESOR LUEGO DE DESARROLLADOS LOS TALLERES DE SOCIALIZACIÓN

Estimado colega, como conoces se está desarrollando una investigación relacionada con la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en estudiantes de preuniversitario con el uso del software educativo, cuyos resultados se revertirán en beneficio de todos los profesores de inglés y en particular, los de preuniversitario donde tú laboras. Por esta razón te pedimos tu más sincera cooperación en la información que te solicitamos.

Muchas Gracias

Luego de leer cada uno de los ítems que se te ofrecen, te solicitamos hagas la autoevaluación sobre los elementos que te pedimos a continuación. Marca con exactitud cómo es que te evalúas en cada caso.

- 1- Considero haber logrado elevar mis conocimientos relacionados con los fundamentos teóricos que sustentan el uso de las TIC en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ No se \_\_\_\_\_
- 2- Las tareas docentes que utilizo en mis clases favorecen el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés. Siempre \_\_\_\_\_ A veces \_\_\_\_\_ Nunca \_\_\_\_\_
- 3- En las temáticas relacionadas con la formación y desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con el uso del software, en las que he recibido preparación, considero que en algunas necesito mayor profundización. ¿En cuál o cuáles?, enumérelas en orden de prioridad.

1- \_\_\_\_\_

2- \_\_\_\_\_

3- \_\_\_\_\_

4- En el tema de competencia comunicativa en inglés con el uso de las TIC considero estar:

Muy preparado \_\_\_\_\_ Preparado \_\_\_\_\_ Poco Preparado \_\_\_\_\_ No preparado \_\_\_\_\_

## ANEXO 15

### PRUEBA PARA COMPROBAR LOS NIVELES DE FORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA AL INICIAR LA APLICACIÓN DE LA METODOLOGÍA EN LA PRÁCTICA

Objetivo: Comprobar los niveles de aprendizaje de los alumnos relacionado con el desarrollo de las habilidades comunicativas centradas en la expresión oral y la comprensión lectora

#### Activities

Read this text and answer the following activities:

My aunt Jennifer is an actress. She must be at least thirty-five years old. In spite of this, she often appears on the stage as a young girl. Jennifer will have to take part in a new play soon. This time, she will be a girl of seventeen. In the play, she must appear in a bright red dress and long black stockings. Last year in another play, she had to wear short socks and bright, orange colored-dress. If anyone ever asks her how old she is, she always answers: "My dear, it must be terrible to be a grown up!"

(Taken from Practice and Progress, page45, L.G. Alexander)

1- Select the most appropriate title for the text:

\_\_\_\_\_ An old woman

\_\_\_\_\_ A young girl

\_\_\_\_\_ Always young

2- Answer these questions about the previous text:

a- Does Jennifer want to be old?

- b- What does she do?
  - c- What will she be wearing in next play?
  - d- Does she want to say how old she is?
  - e- What do you think about persons that do not want to be old?
- 3- Write a Summary about the previous text: Use four sentences to do that
- 4- From the text, find and copy:
- a- A sentence expressing a future action
  - b- A time expression denoting an action that occurred in past: \_\_\_\_\_
  - c- A synonym of put on : \_\_\_\_\_
  - d- An occupation: \_\_\_\_\_
  - e- Two adjectives: \_\_\_\_\_

#### Oral Activities

- 1- Ask the students to work in pairs and prepare conversations using personal information, actions in present, future and past
- 2- Make an oral report of the main ideas of the paragraph
- 3- Ask some questions to the students related to personal information

## ANEXO 16

### PRUEBA PARA COMPROBAR LOS NIVELES DE DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA DESPUÉS DE APLICADA LA METODOLOGÍA EN LA PRÁCTICA

Objetivo: Comprobar los niveles de aprendizaje de los alumnos relacionado con el desarrollo de las habilidades comunicativas centradas en la expresión oral y la comprensión lectora

#### Activities

- Go to Sunrise software, open exercise section, open video seven, listen to the conversation and solve the following exercises:
- 1- Tick the correct idea according to the text:
    - \_\_\_\_\_ They are talking about next vacation
    - \_\_\_\_\_ They are talking about future plans
    - \_\_\_\_\_ They are talking about Donald's course schedule
  - 2- Now listen to the text again and answer these questions about it:
    - Does the woman want to talk about her son's schedule?
    - What should Donald study?
    - What is it said about English and Latin?
    - What is your opinion about studying English?
  - 3- From the text find a sentence expressing comparison, the word meaning útil and a sentence expressing probability.

4- Make a brief dialogue in which you give and receive advices about future studies. Be ready to dramatize it in front of the class.

5- Make a summary of the ideas of the conversation in no less than five sentences.

- The teacher will make an interview to the students in order to take some personal information about them and value the level of the communicative competence they have.

ANEXO 17

COMPORTAMIENTO DE LOS INDICADORES PARA MEDIR LA FORMACIÓN Y  
DESARROLLO DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS

	Indicadores	Prueba Inicial			Prueba Final		
		Regular (60-74)	Bien (75-89)	Excelente (90-100)	Regular (60-74)	Bien (75-89)	Excelente (90-100)
E X P R E S I Ó N  O R A L	1. Inteligibilidad	29	45	6	3	71	12
	2. Interacción-cooperación	5	75	5	-	80	6
	3. Pronunciación	21	50	8	5	71	10
	4. Fluidez verbal	21	50	8	5	71	10
	5. Adecuación sociolingüística	31	43	5	-	80	6
	6. Adecuación estratégica	31	43	6	5	73	8
	7. Morfosintaxis	31	43	8	5	71	10
	8. Uso del vocabulario	31	43	8	5	71	10
	9. Completamiento de la tarea comunicativa con software	31	43	8	5	71	10
		25	48	6	4	73	9
C O M P R E N S I Ó N	1. Sensibilización con la importancia de la temática	16	56	9	1	69	16
	2. Establecimiento de vínculos personales con el contenido	25	47	9	2	68	16
	3. Comprensión al nivel textual	19	53	9	1	69	16
	4. Comprensión de significados entre líneas	30	42	9	3	67	16
	5. Inferencia significados	19	53	9	29	43	16
	6. Comprensión elementos gramaticales	12	60	9	5	63	16
	7. Organización lógica ideas del texto	21	56	9	28	42	16

L E C T O R A	8. Síntesis de las ideas esenciales del texto	20	52	9	30	40	16
	9. Asunción de una posición crítica ante el contenido	44	28	9	22	48	16
		23	49	9	13	57	16

## ANEXO 18

### TAREAS COMUNICATIVAS CON SOFTWARE EDUCATIVO

**Title:** Environment

**Subject:** English

**Level:** 10<sup>th</sup> grade (For any unit of the syllabus)

**Objective:** To express themselves about the importance of taking care of the environment using the communicative functions studied to continue developing values concerning the environmental cares

**Introduction:**

Show a picture about the results of a hurricane, and ask:

- Do you consider hurricanes dangerous?
- Where were you when the last hurricane passed through your town?
- What do you think about hurricanes? Do you consider that they are the result of the man's aggression to environment?

**Suggestions for the development of the communicative task:**

Go to Sunrise software, Topic section, Communicative functions, and select picture 53. Then, click the video and solve the following exercises.

Procedures: Now you are going to listen to two girls talking about a project work they have to finish. So listen carefully, because you are going to identify what the weather is like.

Task 1: What's the weather like?

a- \_\_\_\_\_ It is going to snow

b- \_\_\_\_\_ It is going to rain.

Task 2: Answer according to the video clip.

a- Are they going to visit the cinema tomorrow?

b- What is their work about?

c- When are they going to finish the work?

The students will answer these questions orally in the lab.

Task 3: Fill in the blanks as you listen to the conversation.

Girl 1: What's pollution?

Girl 2: \_\_\_\_\_ not quite sure, but I think it has to do with \_\_\_\_\_

Girl 1: We should \_\_\_\_\_ to the \_\_\_\_\_ tomorrow and finish our \_\_\_\_\_.

Task 4: Make a brief conversation with you partner related to the theme of the previous conversation. You may use some of the following items:

- Environment - acid rain - tree cutting down - ice thawing

Task 5: Make a brief report about the importance of the environment care, and be ready to expose it orally in next class.

**Resort:** software educativo Sunrise

**Conclusions:** The students will refer to the importance of the environment for life.

**Evaluation:** Tell the students when and how you are going to evaluate the tasks.

**Title:** Giving advice

**Subject:** English

**Level:** 10<sup>th</sup> grade (For unit)

**Objective:** To express themselves orally using the communicative functions Giving advices and instructions to continue fostering values of solidarity.

**Introduction:**

Write on the board the word advices and ask the students: What comes to your mind when you see the word advice?

- If a person is sick what do you suggest him/her? \_\_\_\_\_ Go to work
- \_\_\_\_\_ Go to the doctor
- \_\_\_\_\_ Stay in bed

**Suggestions for the development of the communicative task:**

Go to Sunrise software, Exercises section, Questionnaires, Communicative functions. Select exercise 5, click the video and solve the following tasks:

Task 1: In the first parliament, What does the man say?

- \_\_\_\_\_ Put on your hat
- \_\_\_\_\_ Put on your helmet
- \_\_\_\_\_ Put on your umbrella

Task 2 According to the second part of the video, Select the correct answer:

- \_\_\_\_\_ The man heard what the woman's said

\_\_\_\_\_ The man didn't listen to the woman's warning

Task 3: Be ready to suggest advices for the following health problems:

a- A backache \_\_\_\_\_

b- A headache \_\_\_\_\_

c- A cold \_\_\_\_\_

d- Indigestion \_\_\_\_\_

e- A sore throat \_\_\_\_\_

Task 4: Prepare a conversation with your partner in which you warn or give advice to him/her. Follow the examples of the previous video. Be ready to act it out in front of the group next week.